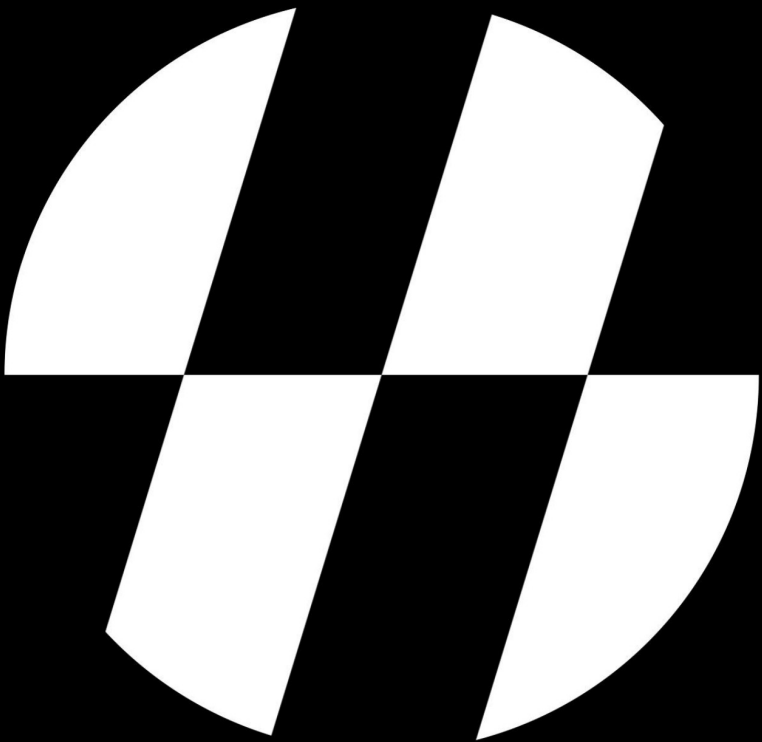

Machine Translated by Google

ÿÿ

Ideologie

Bd. 1 - 4

transkribéiert vum þ
Midwinter
2023 CE

Machine Translated by Google

Virwuert vum Editeur

Déi folgend Texter sinn aus Scans vun *der SS-Ideologie Bd. 1* bis *4* vum Karl Hammer, datéiert 1988 bis 1994. D'Scans hunn e Waasserzeechen mat WWW.THULE-ITALIA.ORG; wahrscheinlech d'Originne vun de Scans selwer. Et goufen keng physesch Kopie fonnt, an et gëtt och keng Scans vu méi héijer Qualitéit.

D'Texter ginn an der chronologescher Reiefolleg vun der Publikatioun presentéiert, anstatt an der Reiefolleg, an där de Karl Hammer publizéiert gouf. Am Inhaltsverzeechnes gëtt all Text mat enger Referenz op de Karl Hammer Band uginn, deen e publizéiert huet. transkribéiert aus, souwéi eng Referenz op den däitschen Text, vu deem de Karl Hammer et kritt huet (wa verfügbar).

Titelen goufen zu e puer Sektiounen bäigefüügt, déi virdrun feelt et, fir d'Komfort ze vereinfachen. Umlaute ginn mat engem e nom uginnene Vokal iwwersat. Offensichtlech Rechtschreiffeeler goufen do korrigéiert, wou se fonnt goufen, an et huet missen e puer Rate gemaach ginn, fir e puer vun de pixeléierte Wierder vun de Scans ze entschlësselen. E grousse Merci un déi anonym Frënn, deenen hir Aen gehollef hunn, d'Pixelen ze duerchbriechen, wéi meng ausgefall sinn. E puer onpraktesch Ausdréck goufen liicht geännert, ouni hir Bedeitung z'änneren. D'Wuert "Weihnacht" (lit. *helleg Nuecht)* gouf vum Karl Hammer sengem "Chrëschtdag" an d'Wuert "Yule" iwwersat.

Grafiken an Illustratioune goufen komplett ewechgelooss, souwuel wéinst der schlechter Qualitéit vum Scan, wéi och fir d'Dokument méi einfach auszedrécken.

Machine Translated by Google

Inhaltsverzeechnes

1941

Aféierung.....1 Hammer vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 D'Aufgab vun der "Germanische Leithefte"..... 3 Hammer Bd. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 Eis Reichsführer .....4 Hammer Vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 Europa wird wieder Gesond..... 6 Hammer Bd. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 The Flow of Heredity.....14 Hammer vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 Aud and Delilah.....15 Hammer vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 Rieke Gehrmann.....18 Hammer vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 A Hero of the Battle of Jutland.....21 Hammer vol. 3; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 1, 1941 Unter Adolf Hitler's Leadership.....24 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 2, 1941 Turn of Season, Turn of Fate.....33 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 2, 1941 Summer Solstice 1941!.....37 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 2, 1941 A Germanic Mistress.....45 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 2, 1941 Kand a Bestietnes ..... 49 Hammer Vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 1, Heft 2, 1941 German Thought.....50 Aus: Germanische Leithefet, Band 1, Heft 2, 1941 A Father's Request.....51 Hammer vol. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Heft 3, 1941 Aus dem Ordre du jour vun engem Korps.....52 Hammer Bd. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Nummer 3, 1941 Neutralitéit an germanesch Ustrengung.....54 Hammer Bd. 3; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Nummer 3, 1941 Zum Éischten.....60 Hammer Bd. 3; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Nummer 3, 1941 Germanesch Sehnsucht.....62 Hammer Bd. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Nummer 3, 1941 De méi einfache Wee.....67 Hammer Bd. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 1, Nummer 3, 1941

Machine Translated by Google

Vill Saachen.....71 Hammer Bd. 4; Vun: SS Leitheft, 15. Januar 1941 Den Dräifache Siegel.....72 Hammer Bd. 2; Vun: SS Leitheft, 15. Januar 1941 Hire Jong.....77 Hammer Bd. 2; Vun: SS Leitheft, 15. Mäerz 1941

1942

Houston Steward Chamberlain.....82 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 2, Heft 1, 1942 Land vun der Fräiheet ..... 84 Hammer Bd. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 2, Heft 1, 1942 Finnish Loyalty.....91 Hammer vol. 4; Aus: Germanische Leithefte, Band 2, Heft 2, 1942 Finnland 1918/1919.....97 Hammer vol. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 2, Heft 3/4, 1942 The Knights of the German House.....99 Hammer vol. 4; Aus Germanische Leithefte, Band 2, Heft 3/4, 1942 Upper Silesia.....
4; Aus der Germanische Leithefte, Band 2, Nummer 3/4, 1942 Germanisches Lebenstestament.....106 Hammer Band 2; Aus: Germanische Leithefte, Nummer 5, 1942 Yamato.....107 Hammer Band 2; Aus: SS Leitheft, Mäerz 1942 Éischter zum Däiwel an der Häll.....116 Hammer Band 2; Aus: SS Leitheft, Abrëll 1942

1944

Europäesch Front.....124 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, Februar 1944 Wien däerf jonk bestueden?.....131 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, Februar 1944 Äert Liewen gehéiert Ärem Vollek!.....140 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, Mäerz 1944 Ee muss den "Doudege Punkt" iwwerwannen.....144 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, Mee 1944 Dat Éiwegt Häerz.....150 Hammer Bd. 4; Aus: SS Leitheft, Mee 1944 Déi gebrach Hänn.....153 Hammer Bd. 3; Aus: SS Leitheft, Mee 1944 Séil a Kierper.....162 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, Juni 1944 Mamm Äerd - Pappeland.....164 Hammer Bd. 2; Aus: SS Leitheft, August 1944 Vun der selwechter Aart.....166 Hammer Bd. 3; Aus: SS Leitheft, August 1944

Machine Translated by Google

D'Goldmedail fir Tapferkeet.....175 Hammer Bd. 3; Aus: SS Leitheft, September 1944 Reng bleiwen a reif ginn.....181 Hammer Bd. 3; Aus: SS Leitheft, September 1944

Dat war e richtege Kärel.....186 Hammer Bd. 3; Aus: SS Leitheft, Oktober 1944

ONBEKANNT

Zitater.....191 Hammer Bd. 3

Falsch verstanen Kameradschaft.....193 Hammer Bd. 2; Aus den SS-Geriichtsprotokoller De leschte Wëlle vun engem SS-Mann.....195 Hammer Bd. 1

D'Verhale vum Zaldot .....199 Hammer Bd. 1

Vum Kand..... 204 Hammer Bd. 1

Gott lieft nëmmen an houfregen Häerzer..... 207 Hammer Bd. 1 Liewensbam a Weltbam..... 213 Hammer Bd. 1

Courage fir d'Freed vum Liewen.....219 Hammer Bd. 1

Déi komesch Begegnung vum Kinnek Olaf .....224 Hammer Bd. 1

Biergschlass.....235 Hammer Bd. 1

Kahlenberg 1683..... 236 Hammer Bd. 1 D'Blutt vun de Bridder ..... 236 Hammer Bd. 1 Prënz

Eugen..... 242 Hammer Bd. 1

D'Uerteel vum Kinnek.....250 Hammer Bd. 1

Déi Éiweg Saachen.....259 Hammer Bd. 1

Pommern.....268 Hammer Bd. 1

Machine Translated by Google

Publikatiounsjoer

1941

Machine Translated by Google

Aféierung

„Genau wéi d'Wëssen iwwer d'Ëmlafbunn vun der Äerd
ronderëm d'Sonn huet zu enger fundamentaler Transformatioun gefouert
déi allgemeng Vue op d'Welt, sou wäert och déi National
Sozialistesch Bewegung, baséiert op der Léier vum Blutt
a Rass, féieren zu enger Transformatioun vum Wëssen a
dofir vun der Vue op d'Geschicht vun der Vergaangenheet vum Mënsch an
Zukunft.“

- Adolf Hitler

Dëst Wëssen iwwer déi schicksalhaft Bedeitung vun der
Naturgesetzer vu Blutt a Rass bilden d'Grondidee vun
SS. Et ass en Uerden vun ausgewählten nordesche Männer zesumme mat hiren
Klanen.

Mat Hëllef vun de Gesetzer, déi se selwer wielt, wëll d'SS
fir e liewegen Bäitrag zum Triumph vun der Bluttidee an Europa ze
leeschten. Et wëll erhalen an als e
Beispiller vun den héchsten Tugenden wéi Loyalitéit, Courage,
Kameradschaft an edle Geescht. Et ass eng Equipe, déi, an der
germanescher Loyalitéit vun de Folgenden, onbedéngt ass
dem Führer gewidmet.

D'SS ass de Bewaacher vun der bannenzeger Sécherheet vun der
Reich an déi haardst Kampftrupp géint d'Baussent

Machine Translated by Google

Feind. Deen aktuelle Kampf riicht sech géint déi liewensgeféierlech Kräften vum internationale Judentum, sengem Alliéierten Welt Bolschewismus an och den Jud-ofhängegen, gierigen, Engleschen Herrschaft vum Geld a Fräimaurerei.

D'Zil vum aktuellen, turbulente Konflikt ass d' Bildung vun enger natierlecher an domat dauerhafter Neier Uerdnung vun Europa. Dës nei Uerdnung gouf vum Räich adoptéiert, déi op der gréisserer germanescher Entwécklung baséiert, an eng enk Zesummenaarbecht mat brave Verbündeten.

Europa sollt awer déi dauerhaft Basis fannen fir eng glänzend Zukunft an der aktiver Gemeinschaft vum Schicksal vun dat germanescht Vollek. D'SS kämpft fir dës nobel Saach. An esou sinn d'Führer an der SS zum Kampf versammelt - nieft räichsdäitsche SS-Männer - ethnesch Däitscher aus allen Deeler vun der Welt, besonnesch aus Rumänien an dem Rescht vu Südosteuropa.

Fir d'éischt Kéier Fräiwëlleger aus Flandern, Holland, Schwäiz, Dänemark, Norwegen, Finnland a Schweden och zesumme mat räichsdäitschen SS-Männer kämpfen.

Machine Translated by Google

D'Aufgab vun de „Germanische Leithefte“

...soll et sinn, stänneg dat Grousst an dat Grousst ze proposéieren gemeinsam Linn vun der SS zu dëse Kameraden vun Nopeschgermanesch Länner, an ausserdem zu déi grouss Ziler a Prinzipie vun der SS ëffentlech maachen Heemecht vun dëse Männer. Dës Publikatioun soll e kloeren Ausdrock vum SS-Geescht presentéieren, deen all germanesche Vëlker gemeinsam hunn. Si wäert dofir e stännege Ruff un all sinn déi sécher genuch vun sech selwer sinn, fir Unhänger ze ginn vun der haardster an stäerkster Uerdnung an der germanescher Geschicht.

Machine Translated by Google

Eise Reichsführer

Aus enger Ried vum Reichsführer-SS Heinrich Himmler

1935

D'SS gouf op Uerder vum Führer gegrënnt nei operstanen däitscht Vollek.

All Beschreiwung vun Organisatioun, Aufgab an Expansioun vun der SS kann net verstanen ginn, ausser een probéiert et ze verstoen se innerlech mat sengem Blutt a sengem Häerz verstoen. *Et kann net erkläert ginn, firwat mir, sou wéineg an der Zuel, dëst hunn Kraaft an eis.*

Et kann net mat Logik analyséiert ginn, firwat haut jidderee vun eis wien déi schwaarz Uniform unhuet, egal wou hien ass, gëtt vun der Kraaft vun dëser eiser Gemeinschaft gedroen - sief et datt hie sech op de Reit vum Rennpäerd setzt oder Dueller am Stadion, sief et datt hien als Offiziellen déngt, oder sief et datt hien regéiert an héije Regierungsämter oder erfëllt seng Pflicht als Zaldot, oder sief et, datt hie sech mat de Wierker vum Däitsche beschäftegt Geescht vun eiser Aart - jidderee, vläicht onsichtbar, muss säi Buedem wéi e Mann.

Jidderee weess , *datt hie net eleng steet, mee datt Dës ongehéiert Kraaft vun e puer honnertdausend Männer, déi zesumme vereedegt sinn,* gëtt him onmoossbar Kraaft, genee wéi hie weess, datt, als e

Machine Translated by Google

Vertrieder vun dësem schwaarze Korps vu senger Gemeinschaft, muss hien et duerch seng bescht Leeschtungen Éier maachen.

Mir sinn also versammelt a marschéieren no onflexible Gesetzer als nationalsozialisteschen, martialeschen Uerden vun ausgewählten Männer. an als eng vereedegt Gemeinschaft vun hire Clanen laanscht de Wee an eng wäit Zukunft; mir wënschen a gleewen, datt mir dat net maachen wëllen nëmmen d'Enkelkanner sinn, déi et besser duerchgekämpft hunn, anstatt iwwer déi d'Virfahren vun wäit ewech Generatiounen, déi fir dat éiwegt Liewe vun den Däitschen néideg sinn-Germanescht Vollek.

Machine Translated by Google

Europa gëtt erëm gesond

Mir Mënsche liewen an enger Welt, an där alles gëtt,
Liewen, Reifung an Doud geet no
onbuegbar, göttlech Gesetzer vun der Natur. Hinne sinn ënnerworf
d'Stären, den Himmel an d'Äerd, d'Mier an d'Steng, souwéi
d'Liewe vu Planzen an Déieren.

Keen, deen seng fënnef Fäegkeeten huet, zweifelt drun
D'mënschlecht Liewe leeft och no deene selwechte Gesetzer. Sou
ginn och d'Ënnerscheeder tëscht de Mënschen duerch den
Gesetzer vun *der lerfschaft.*

An enger gesonder, natierlech gefillter Gemeinschaft, zum Beispill
Am Bauereliewen gëtt de Krank dovun ofgehalen, sech ze
reproduzéieren, an de Gesond verbënnt sech erëm mat de Gesond.
d'Liewen an der Grousstad, entfremdt vun der Natur, oder *dem wirtschaftlechen*
Iwwerleeungen, verursaache leider vill eng gesond
eng Persoun, déi mat enger kranker Persoun bestuet gëtt.

Dann awer rächt sech d'Natur dofir,
Net-Anhale vu senge Gesetzer: d'Nokommen kënne ginn
krank sinn oder eng Tendenz dozou hunn
Krankheet.

De Bauer, deen nach ëmmer un d'Natur gebonnen lieft, huet ëmmer
bekannt, datt an all Déier- a Planzeart Linnen
an et musse Rassen ënnerscheet ginn, wat net ka sinn

Machine Translated by Google

ondifferenzéiert gekrëmmt. Dat géif d'Rass zerstéieren.
Ënnert de Mënsche gëtt et och verschidde Rassen.
Ufanks hunn eis Vorfahren dës Barrièren respektéiert, déi geschaf goufen
vum Schëpfer. Spéider bestëmmte spirituellen a politeschen
Tendenzen hunn d'Gefill fir natierlech lues a lues ënnerdréckt
Ënnerscheeder tëscht de Mënschen. „Alles ass d'selwecht
„wat e mënschlecht Gesiicht huet“, dat ass wat se beim
Zäit vun der Franséischer Revolutioun. Liberalismus, Marxismus-
Sozialismus a Kommunismus - dat sinn d'Meilesteen an der
den Zerfall vun engem Europa, dat vum Judentum irreféiert gouf. Fir de
Bolschewist sinn Rassendifferenzen nëmme Viruerteeler, déi musse behandelt ginn
iwwerwonne ginn. All dat ass awer eng mënschlech Ofwäichung
vun de göttleche Gesetzer vun der Natur: eng Illoyalitéit géintiwwer dem eegenen
eegent Blutt, wat déi eeschtst muss hunn
Konsequenze fir d'Gesondheet an d'Kultur vum Vollek.
Schued, psychologesch Stéierung a Charakterënnerleeëgkeet
sinn dacks déi wëssenschaftlech bewisen Konsequenze vun
ongewollt Rassenmëschung.

Dës spirituell, oder besser gesot antispirituell, Tendenzen
kommen aus rassefräie a pervertéierte Geescht. Dës
Léiere stamen guer net vun de Naturgesetzer of.
Am Géigesaz zu hinnen sicht den Nationalsozialismus net
fir en anert humanistescht Glawen ze konstruéieren, éischter probéiert et
als éischt kloer déi natierlech Uerdnung erkennen, déi duerch
Gott. Nëmmen dëst Wëssen erméiglecht et, erëm ze féieren

Machine Translated by Google

de verféierte Mënsch zréck an dat Natierlecht an domat Gesond Liewensweis. Dofir respektéiert den Nationalsozialismus den natierlech Ënnerscheeder tëscht de Rassen. An et erkennt natierlech Barrièren.

Also gesäit en Nationalsozialist och en zukünftegt Europa komplett anescht wéi e Liberalen et géif maachen. Jiddereen Den Nationalsozialist géif instinktiv e *Paneuropa* ofleenen vun der amerikanescher Aart. D'USA sinn e Mëschmasch vu Leit a Rennen. An Europa hunn déi verschidde Leit am Laf vun hirer Entwécklung huet verschidde Vollekscharakteren ugeholl, well aner europäesch Rassen sech och vermëscht hunn - a verschiddene Proportiounen an de verschiddene Géigenden vun Däitschland an seng Noperen. Si hunn awer all *eppes gemeinsam,* e méi oder manner groussen Deel nordescht Blutt.

Dës nordesch Bluttkomponent ass also déi, déi sech bindt d'europäescht Vollek. Eng méi enk Unioun vun de germanesche Vëlker ass dofir net nëmme méiglech, mä och natierlech gegeben. Den méi oder manner nordescht Blutt präsent an den aneren europäeschen Leit sinn haaptsächlech vun germanescher Hierkonft.

Wann Europa also seng Eenzegaartegkeet net verléiere wëll, dann, virun allem, muss d'Herrschaft vun der nordescher Rass sinn geséchert. Déi nordesch Rass huet awer am meeschte gelidden duerch d'Entwécklung vun der Zivilisatioun an de leschte Joren Joerhonnerten. Sou huet déi nordesch Rass deelweis bal opgehalen ze sech an de Grousssstied weiderféieren. Dës wäertvoll Rass

Machine Translated by Google

representéiert a representéiert net nëmmen an Däitschland, mä och an allen aneren europäesche Volleksgruppen, de féierende Segment. Dëse Fakt ass besonnesch bedeitend, well den Undeel vu sengem Blutt sech stänneg am Réckgang befënnt.

Déi fréier, sougenannt europäesch Zivilisatioun huet hat och e schiedlechen Effekt op d'Gesondheet vun de Leit. Déi Krank, Schwach an Ontalentéiert gi mat all Mëttele befördert, während déi Gesond dofir dacks hu missen leiden ënner der schlëmmster sozialer Ongerechtegkeet. An der Natur, den Krank a Schwäch ginn automatesch ausgeläscht an nëmmen déi Staark a Gesond kommen zur Verbreedung. Ënnert sougenannte kultivéierte Leit, déi en onnatierlecht geschaf hunn Ëmwelt an hirer Zivilisatioun, dës "natierlech Selektioun" feelt.

Hei kommen d'Mesure vum Nationalsozialismus hin an d'Spill. An der leschter Stonn verhënneren si, datt déi wäiss Rass geet an absehbarer Zukunft ënner. Loosst eis bezeechnen den rassesch gudden a kierperlech a geeschteg gesonden Deel vun engem Vollek mam ëmfaassende Konzept "gesond germanescht Blutt"; also all Moossname vun der Nationalitéit Sozialismus, deen dësen Deel fördert, gëtt genannt „Moossname fir d'Förderung vun der gesonder germanescher Sprooch“ Blutt“. Dës Moossnamen am nationalsozialisteschen Däitschland huelen zwou Richtungen: éischtens verhënneren se dat Schädlecht, an zweetens förderen si dat Nëtzlecht.

Machine Translated by Google

D'nationalsozialistescht Bestietnesgesetz gesäit d'Virleeë vun Bestietnesdokumenter vir, ier d'Bestietnes statt. Op dës Manéier kann, zum Wuel vun de Leit, d'Bestietnes vun ...
déi Gesond mat de kongenitalen Krank oder déi Gesond mat
Leit mat ustiechende Krankheeten verhënnert ginn. D'Offer vu ganz gënschtege, zënsfräie Bestietneskreditter erliichtert dogéint d'Bestietnes vun de Gesondene.

Dës just ernimmt Moossname vun der Nationaler Sozialistesche Staaten goufen awer ëmmer virdru virausgesat, dacks vun ville Joren, duerch ähnlech Moossname vun der SS.

Den SS-Mann gëtt op sou eng Manéier ausgewielt an ausgebilt datt hie sech net mat rassefriemen oder kongenital kranke Leit vermësche wäert Blutt och ouni dës Gesetzer.

Mä och an anere Beräicher setzt d'SS e gutt Beispill, andeems se am Viraus nei Weeër agoe. D'SS fërdert d'Réckkehr vum Mënsch zu natierleche Liewensbedingungen duerch
onzähleg kleng Moossnamen, zum Beispill: d'Fërderung vun
Bau vun Eefamilljenhaiser, Sport a Bewegung, Réckkehr vu wäertvolle Familljen op d'Land duerch
Fërderung vun neie Baueren etc… D'SS weist, duerch d'Gesetzer vu senger Uerdnung a sengem Beispill, de Wee laanscht wouduerch eng Stäerkung vun der nordescher Bluttportioun ka sinn erreecht. Ähnlech Uerden hunn et schonn existéiert, verstreet duerch d'Geschicht, zum Beispill d'Joms-Wikinger vun der
Ostsee, déi däitsch Teutonesch Ritter am Osten an

Machine Translated by Google

Westpreisen etc… Och dës Uerden hunn nëmme wäertvoll, kämpferesch Männer akzeptéiert, an hir Leeschtungen ware jeeweileg spektakulär.

Mee hinnen huet eent gefeelt:

si hunn hir Gesetzer op Männer limitéiert. Also hiert wäertvollt Blutt gouf *net* bewosst versuergt. Mee dorop kënnt et schlussendlech un, nämlech datt e Vollek, fir seng Zukunft, net nëmmen säi Versuergung vu *wäertvollen Objeten* erhalen

Blutt, awer erhéicht et och.

D'Reichsführer-SS huet dofir schonn während dem schwéiere Kampfzäit am Joer 1931, huet der SS hiren Erënnerungs-"Verlobungs- a Bestietnesuerdnung" ginn. Doran gëtt dem SS-Mann d'Pflicht zougewisen, seng Fra no der déiselwecht Richtlinnen, ënner deenen hien an d'SS opgeholl gouf. D'Fra gëtt dann an den SS-Clan opgeholl. Do ass si deene selwechte Prinzipie verflicht wéi hire Mann selwer.

Si genéisst dofir déiselwecht Éier an déiselwecht Héicht Wäertschätzung.

Dofir steet d'SS un der Spëtzt vum Kampf fir d'Erhalen a Stäerkung vum germanesche Blutt a weist de Wee an eng Zukunft vu gesonde Leit.

Kraaft a kulturell Bléi. Déi fréier, kreativ

D'Aarbecht vun der SS fir dës Iddien vum Blutt war

vum Führer unerkannt, datt hien dem

Reichsführer-SS d'Verfestigung vum däitsche Vollek.

Machine Translated by Google

Aus dëser Respektéiere vun den nationalsozialistesche Gesetzer vun Blutt a Rass wuessen eng Uerdnung, déi fir all Zäit net nëmmen de Schutz vum Räich sécheren wäert, mä och de Wee viru a wichtege Froen vun der Mënschheet ebne wäert.

Liewen. Et gëtt de Bewaacher vun der europäescher Schicksalsgemeinschaft. Awer besonnesch déi germanesch Vëlker sinn duerch hiert gemeinsamt Blutt un dësen SS-Uerder gebonnen. Mat Stolz sollten eis Kannerkanner enges Daags vun eis soen:

„Dir hutt d'Grondlag fir d'Räich vun eiser Rass geluecht!“

Machine Translated by Google

Wann ech haut duerch Däitschland an iwwerall reesen d'Kanner gesinn, eis kleng blond Jugend, dann erkennen ech den Zweck vun eiser Bewegung: vun der presentéieren an déi däitsch Zukunft.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

De Floss vun der Ierfschaft

De Johann Sebastian Back, de grousse Komponist vu Leipzig, huet mat grousser Meeschterschaft d'Uergel gespillt an Garnisonkirche zu Potsdam fir de Friedrich de Groussen an seng invitéiert Gäscht. De Bach huet seng Séil ausgegoss wéi en onergräifbar Mier.

„Wat ass éiweg, göttlech Musek, Meeschter! Wéi hues du dat gemaach d'Gnod kréien?"

„Mäi Ur-Ur-Grousspapp war e Meeschterbäcker a Museker, mäi Ur-Grousspapp war Teppechmécher a Museker, mäi Grousspapp war de Stadpäifspiller zu Weimar, mäi Papp war Museker vum Haff an der Stad Eisenach, a mäi Monni war de Stadorganist an der selwechter Stad. Bal 300 Joer laang Museker mat deem Numm Bach huet an Thüringen a Sachsen gelieft. Also dës Eegeschaft gouf ëmmer weiderginn."

Machine Translated by Google

Aud an Delilah

Et war zu der Zäit, wéi d'Norweger Island bewunnt hunn an hunn hir heroesch Ära erlieft. Dat war ongefeier ee virun dausend Joer. Am Nordweste vun der Insel huet e Mann mam Numm Gisli gelieft, deen e bewonnernswerte Mann war. Mä hie gouf vun de mächtege Leit veruecht.

Leit, déi hien beneiden hunn, an dofir ass hien ronderëm gewandert ouni Fridden. Seng Fra, d'Aud, ass bei him bliwwen a senger grousser Nout a si huet sech mat onendlecher Loyalitéit ëm hie gekëmmert. Dem Gisli seng Feinde wollten hien awer fänken, dofir hunn si et probéiert. duerch Tricken.

Hire Leader ass bei d'Aud gaangen a sot: "Ech wëll e maachen mat dir ëmgoen. Aud, sot mir wou de Gisli ass, an ech ginn dir 300 Mark Sëlwer. Zousätzlech wäert ech e ... organiséieren E Bestietnes fir dech, dat besser ass wéi deng aktuell."

Si huet esou geäntwert: „Déi onwahrscheinlechst Saach, et schéngt mir, ass datt Dir mir eng Bestietnes arrangéiert, déi sou gutt ass wéi meng aktuell. Mee et ass wouer: Gold ass fir eng Witfra beschte Komfort, wéi se soen. Loosst mech kucken, ob Äert Geld sou gutt ass reichlech a sou gutt, wéi Dir sot."

Also huet hien d'Suen op hire Schouss gegoss. Si huet domat gespillt et mat hirer Hand, mä hien huet et gezielt a gewisen.

D'Gudrid, hir Pflegeduechter, huet ugefaange mat kräischen.

Machine Translated by Google

D'Gudrid ass erausgaangen, ass bei de Gisli gelaf a sot zu him:

„Meng Fleegmamm huet elo hire Verstand verluer a wëll“

„Verrod dech!“ sot de Gisli: „Tréischt dech, soulaang wéi

Den Doud bedroht mech nëmme vun der Aud, ech brauch keng Angscht ëm mäin

Liewen.

Dunn ass d'Meedchen heemgaangen an huet net gesot, wou si war.

gewiescht war.

Den Eyjolf hat d'Suen gezielt. D'Aud sot: „Äert

Suen sinn op keng Manéier manner oder méi schlëmm wéi Dir gesot hutt;

Loosst Dir mir elo domat maachen, wat ech wëll?

Den Eyjolf huet dat gären ugeholl a gesot, si kéint domat schaffen

wéi si et gewënscht huet.

D'Aud huet d'Suen geholl an et an eng grouss Täsch gestach.

Si ass opgestan an huet dem Eyjolf mat der Täsch op d'Nues geschloen

aus Sëlwer sou haart, datt hien direkt mat Blutt bedeckt war.

Si huet dobäi gesot: „Huelt dat fir Är Gläichgläubegkeet! An all

och Pech! Hues du gegleeft, datt ech mäin verkafe géif

Mann fir e Schurken wéi dir? Huelt dat a beleidegt

a Schimmt och! Äert ganzt Liewen laang sollt Dir

denk drun, du Schläger, datt eng Fra dech geschloen huet - an

datt Dir net emol dat erreecht hutt, wat Dir wollt!

...An d'Männer hu missen sech aus Schimmt zréckzéien... (Thule,

Band VIII)

Machine Translated by Google

An et war e Mann an Israel, de Samson, deen onheemlech Kraaft. D'Philister hunn hien gehaasst a probéiert fir hien ëmzebréngen. Well se op déi Manéier net erfollegräich waren, hunn si huet et duerch Tricken probéiert. Si sinn bei seng Meeschtesch gaangen, mam Numm Delilah, a sot zu hir: "Iwwerzeegt hien, datt hie verréit dir de Geheimnis vu senger grousser Kraaft. Mir wäerten dir dann du 1000 an 100 Sëlwermënzen, jidderee vun eis!

An d'Delilah ass bei hire Mann gaangen a probéiert den ... opzemaachen Geheimnis vu senger Kraaft, well d'Suen hatt ganz ugezunn hunn vill. Dräimol ass hien hir entgaangen, awer schliisslech huet hien et verroden alles fir hatt, well hie si ganz vill gär hat. Hie sot: „D'Hoer op mengem Kapp sinn nach ni geschnidden ginn. Wann et wier ofschneiden, géif ech sou schwaach ginn wéi all aner Mann."

Wéi si dat Geheimnis wousst, huet si et him verroden Feinde. Si koumen an der Nuecht, wéi hie vertrauensvoll geschlof huet. Si hunn him d'Hoer ofgeschnidden a gegraff, him d'Aen erausgestach, an hien an de Prisong gefouert.

Aud an Delilah - zwou Welten!

Machine Translated by Google

Rieke Gehrmann

Baséiert op engem Gedicht vun der Ruth Geede

Wéi d'Rieke Gehrmann bestuet war, war nëmmen en Hiem dobäi. Zäit, eng Nuecht am Hierscht hir an hirem Mann hir Scheier huet Feier gefaangen. Ee konnt de Brand aus dräi Meilen Distanz gesinn, awer wéi d'Bauerenhaffdéieren gebrëllt hunn, konnt een d'Rieke Gehrmann hir ëmmer optimistesch Stëmm héieren, déi hir zougesprach huet. Famill: „Iwwer wat beschwéiert Dir Iech? Eist Haus ass nach ëmmer steet, oder net?"

Wéi ee Joer méi spéit eng Véizucht an domat eng grouss Katastroph déi ganz Regioun getraff huet, huet d'Rieke Gehrmann sech hiren éischte Jong. Vill vun hire Liiblingsdéieren hunn hiert Liewe verluer, mä si konnt hire Mann trotzdem tréischten: „Et ass tatsächlech e schlëmmen Schlag, awer schliisslech hu mir eise Jong nach ëmmer."

Wéi d'Rieke Gehrmann zwielef Joer bestuet war Joer, déi ganz Zäit hir Aarbecht um Bauerenhaff attackéiert Joer fir Joer mat dem selwechten onbezwingbare Geescht, den Wéi d'Scheier schonn zënter laangem nei opgebaut war, sot si zu hire Kusengen aus der Stad: „Entspannen? An d'Pensioun goen? Opginn? Ni! Ech hunn siwen Jongen, déi no Erzéiung ruffen!

De Krich koum wéi d'Rieke Gehrmann véierzeg war. Dräi vun hir Jongen ware op auslännesche Schluechtfelder Affer ginn, awer, ëmmer houfreg a brav, sot si zu jidderengem: "Mäin

Machine Translated by Google

Jongen sinn dee beschten Doud gestuerwen, deen e Mënsch stierwe kann - kämpfen fir hire Führer an hiert Vollek."

Wéi d'Rieke Gehrmann fofzeg gouf, ass hire Mann gestuerwen, mat deem si sou vill Freed a Leed gedeelt huet iwwer d'Joren. Hie war awer ze al a krank gi fir ze schaffen, a säi Verstuerwen huet hir genee sou vill wéi en Deel vum kosmesche Zyklus virkomm wéi all déi aner Evenementer vum Liewen, an si huet hir Einsamkeet mat Kraaft a Glawen un den Zukunft.

Onweigerlech koum eng Zäit, an där d'Stad an d'Industrie hunn hir verführeresch Listen ausgeübt, sou datt vill Jonge vum Land d'Bauerenhaff opginn hunn a als Liewensweis geplou hunn. Mä d'Rieke Gehrmann huet et fäerdeg bruecht, d'Zil ze behalen an fir hir Jongen en Heem nei ze schafen, wou richteg Wäerter gär gehat a kultivéiert goufen. Als Resultat hunn all hir iwwerliewend Jongen goufen Baueren wéi hire Papp.

Och wéi d'Rieke Gehrmann hir Features ugefaangen hunn ze Falten a Verbléck vun engem haarden awer räiche Liewen vun Aarbecht op der Bauerenhaff, huet si ëmmer nach déi Freed vum Häerz gewisen, déi all Groussmamm fillt sech fir en Heemechtsland vu gutt opgezuene a villverspriechend Kanner. An wéi se al genuch goufen fir beim Hausarbecht hëllefen, konnt d'Rieke Gehrmann ëmmer méi Zäit fannen, fir hir Wäisheet mat der déi opkomende Generatioun an hirem Heem.

Machine Translated by Google

Mä eenes Daags ass souguer d'Liewe vun der Rieke Gehrmann op en Enn gaangen, an am Doud huet si zu hire Jongen gesot: „Gold a Sëlwer, Jongen, Dir wäert net ierwen, well mäi ganze Liewensaufwand an all meng Investitioune waren an iech an an den ... investéiert. „Bauerenhaff. Et deet mir sou leed…“ An wéi hir Stëmm ugefaangen huet ze verschwannen, koum hiren eelste Jong no vir, an huet hir d'Hand mat senge Tréinen gebotzt a verkënnegt: „Mamm, däi ganzt Liewe war fir eis a mir si stolz op dat, wat s du erreecht hues.“
Äert Blutt - dat ass eist richtegt Ierfschaft. Also mir, Äert trei Jongen, wäerten och eis Pflicht erfëllen, Är weiderzeféieren onstierwlech Aarbecht." Dës Wierder waren dem Rieke Gehrmann seng lescht Freed.

Machine Translated by Google

En Held vun der Schluecht vu Jutland

D'Schluecht ass eriwwer. D'Waasserquellen zesummebriechen, déck Dampwolleken gleeden iwwer d'Uewerfläch vum Waasser. Déi lescht Wellen vum gepanzerten Koloss vun 25.000 Tonnen duerch d'Mier rullen, dat opgepeitscht gouf vun Muschelen.

Een gesäit d'Zerstéierung vun der Schluecht: De "Lützow" läit mam Bug déif am Waasser; de „Seydlitz“ ass Oplëschtung, d'Faarf verbrennt um Aussenborder, an vum riseg Dampschacht, gewaltsam Flamen schloen stänneg no uewen sou héich wéi de Mast. Op der „Seydlitz“ war eng Granat explodéiert eng grouss Panzerung aus dem hënneschten Tuerm erausgeholl. Dës rout-getraff, glühend Metall ass dann an den Tuerm op den Patronen, déi Feier gefaangen hunn a gebrannt sinn. D'Hëtzt ass onheemlech. De ganze Sauerstoff am déiwen Tuerm ass verbraucht an jiddereen do ass dout.

D'Flammen brennen vum siwenten Deck erof an de sechsten. D'Patronen an de Lagerraim um sechste Stack huet och Feier gefaangen.

Déck Rauchsailen! Alles ass wäissglühend! An D'Bestellung kënnt iwwer d'Stëmmrohr an den Telefon vun D'Kommandodeck: Iwwerschwemmt d'Munitiounsraim! Wann de Feier

Machine Translated by Google

Wann Dir d'Munitiounsraim erreecht, geet dat ganzt Schëff an d'Héicht!
Keng Äntwert. Jiddereen ass dout! D'Feier erreecht d'
fënneften Deck. Déi selwecht Flamen kreéieren sou eng Hëtzt, datt den
Stolmaueren fänken un ze glühen. Erëm ginn d'Uerder erofgeschéckt:
„Iwwerschwemmung! Iwwerschwemmung!“ Jiddereen um Schëff weess:
wann d'Feier d'Munitiounsraim erreecht, flitt d'„Seydlitz“ a Stécker.
Jiddereen freet: Sinn d'Munitiounsraim
iwwerschwemmt?

„Nee, et gëtt keng Äntwert!“ Elo stinn 1400 Männer do.
zougemaachte Raim, jidderee waart op de Moment, wou d'Munitiounsraim
explodéieren an an Atomer gesprengt ginn. Keen traut sech, seng
Statioun ze verloossen; dëst sinn déi
Sekonnen a Minutten vun der schrecklechster Angscht! Dann
De Pompelmann Mueller kënnt. Hie weess, datt et e
Reserve-Héichwaasserventil um hënneschte gepanzerten Deck.

Wéi hie virum gepanzerten Deck steet, gesäit hien, datt
Et ass glühend waarm. Nieft him sinn fënnef Matrousen an
Kesselmannen, déi dee selwechte Schrëtt riskéiere wëllen: „Mir kënnen
net iwwer d'Uewerfläch kommen, dat gepanzert Deck glüht waarm!“ An den
De Pompelmann gesäit, datt d'Deck tatsächlech glühend waarm ass. Hie
weess, datt hiert Schicksal a Sekonne entscheet gëtt.

Nieft him ass de Kesselmann mat hëlzene Pantoffelen:
„Gëff mir deng hëlze Pantoffelen!“ De Pompelmann Mueller zitt se iwwer
seng Schong a leeft séier iwwer d'Panzerstatioun.
Deck.

Machine Translated by Google

D'Schong fänken un ze brennen. Hie steet virun der Iwwerschwemmung. Ventil. Hie wëll de leschte Ventil opmaachen, deen d'Munitiounsraim iwwerschwemmt - déi lescht Rettung vum Schëff - een eenzege Grëff! 1400 Männer waarden op dëse Grëff, deen iwwer Liewen an Doud entscheeden. De Pompelmann Müller kuckt op d'Héichwaasserventil a gesäit: et glüht waarm!

An hie seet zu sech selwer: Du stinn nach ëmmer op der „Seydlitz“, 1400 Kameraden liewen nach ëmmer ënnert dir, du musst se retten, musst Dir de Grëff op déi rout-glühend riskéieren Ventil! De Pompelmann Müller - fir d'éischt huet hie gekrasch, dann huet hie fest gegraff an gedréit - dann huet hien et nach eng Kéier gegraff an nach e bësse gedréit, bis seng plakeg Fanger wuertwiertlech gekacht.

De Pompelmann Müller hat de „Seydlitz“ gerett an 1400 däitsch Kameraden!

Machine Translated by Google

De Leader vun der Dänescher Nationalsozialistescher Aarbechterpartei:

Ënner der Leedung vum Adolf Hitler

vum Frits Clausen

Wéi d'Friddensklacken no dem éischte grousse Krich gelaut hunn, e staarke Liewensdrang, deen zréckgehale gouf, sou ville Joren duerch de Krich, erëm an de Leit erwächt.

Elo alles wat verpasst gouf wéinst dem De Krich sollt kompenséiert ginn, elo alles datt et zerstéiert hat, sollt nei opgebaut ginn. Eng glécklech Zukunft sollt et erméiglechen, d'Erënnerung un seng Horroren ze vergiessen, an eng freedeg Bestätegung vum Liewen sollt d'Tréine vum Leed dréchnen. Mee et huet ausgesinn, wéi wann - zesumme mat der vill brav a fäeg Männer, déi de Krich matgerappt hat ewech, an mat de ville staarke Fraen, déi et gebrach hat - all d'Kraaft, déi dës Zukunft hätt solle formen, war och verluer.

Déi Jugendlech, déi dovun gedreemt hat, däerfen weisen hir Stäerkt, mussten elo amplaz d'Leed vun der Aarbechtslosegkeet erliewen. D'Männer, déi sech beméit hunn, hiert Heem auszebauen an d'Aarbechtsplaz musst erkennen, datt d'Beschäftegung an de Loun war scho hypothekéiert, an datt si selwer mussten déi Hypothéik bezuelen. Déi Al a Krank, déi op d'Ënnerstëtzung an d'Hëllef vun der Jugend gehofft haten an vun de staarke Männer, musste bettelen, fir un Entzuch a Nout ze verhongeren.

Machine Translated by Google

D'Blutvergießung vum Krich gouf bluddeg weidergefouert Revolten a Kämpf, an deenen d'Landleit sech géint gestanen hunn Landsmann. Neien Haass an nei Feindschaft sinn tëscht hinne gewuess d'Leit. Déi verleegnend an zerstéierend Kräften, déi sech während dem Krich selwer Meeschter gemaach hunn, net verléieren hir Meeschterschaft och nom Enn.

Den Dram vum Gléck huet sech an eng onroueg Juegd verwandelt fir Profitt. D'Verlaangen no enger mächteger Zukunft mussten Wee fir d'Ufuerderunge vum Dag. Eng ongefillvoll, liewensverleugnend Geldmuecht hat e Wurgelgréff op déi geluecht Leit a geschaf aus Liewensbestätegungs-Liewensmiddegkeet, sou datt stänneg wuessend Zuel vu Leit fräiwëlleg hiert Liewen ofgeschloss. Déi ongefillvoll Geldmuecht huet e och eng ongefillslos a liewensverleugnend Generatioun, déi - amplaz hire Bléck iwwer dat déift Mier vun der Éiwegkeet ze riichten an Onendlechkeet - huet et op dat weltlëch Endlecht an Äerdgebonnen fixéiert an domat d'Bréck gebrach, déi se, duerch déi éiweg *Kette vu Generatiounen,* mat *der Éiwegkeet verbonnen huet.*

Mat blanner Frivolitéit an onverantwortlecher Gläichgültegkeet sinn d'Leit vun Europa hirem Ënnergang ugaangen an Vernichtung. Dat ass net nëmmen an dëse Länner geschitt déi um bluddege Konflikt deelgeholl haten, et net nëmmen geschitt ënner de Leit, déi besiegt gi waren, éischter och ënner deenen, déi net deelgeholl hunn, iwwerhaapt kämpfen.

Machine Translated by Google

Déi verantwortlech Staatscheffen a féierend Politiker wollt keng Entwécklung gesinn a mat där briechen an déi déi verleegnend an zerstéierend Kräften iwwerall haten den dominanten Afloss. Si hunn all de Anti-Liewen an subversiv Efforten ouni Gefill oder Handlung.

D'Herrscher hunn nëmme probéiert den Androck vun hirem eege Onverzichtbarkeet duerch d'Participatioun un de ville international Kongresser a Konferenzen, déi markéiert hunn d'Nokrichszäit, oder andeems een déi vill onnëtz Besuch mécht parlamentaresch Verhandlungen. An obwuel dës Parlamentaresch Verhandlungen waren nach ëmmer amgaang, Verleugnend Kräften hunn sech zu den onlimitéierte Meeschteren gemaach ee vun de gréissten a räichste Länner op der Welt. Iwwer Bierger vu Läichen an onbeschreiflechem Misär, si huet d'Wierder vum Friedrich Engels an d'Realitéit ëmgesat, datt „Allgemeng Zerstéierung ass déi éischt Viraussetzung fir d'Welt“ Revolutioun“.

Aus dem Räich, deem seng Grondform eemol war vum nordesche Wikingergeescht erstallt, si ëmmer erëm als hiert Zil hire Wonsch erkläert huet, d'Läschen an zerstéiert all dat, wat dëse Geescht an déi aner formativ Kräften vun der Welt geschaf hat. Vun hei aus hunn si d' Wuesstem vun de kommunistesche Parteien vun alle Länner, déi, wéi se selwer d'Welt während hirer Weltkrich informéiert hunn Kongress am Joer 1928, waren nëmme Sektiounen vun enger grousser, weltëmfaassender kommunistescher Partei.

Machine Translated by Google

Hei hunn si d'Rout Arméi organiséiert, där hir Aufgab et war, d'Eenzegaartegkeet vum Vollek an alles, wat duerch dës Eenzegaartegkeet an de verschiddene Länner a punkto Wäerter geschaf gi war, gewaltsam auszeschalten.

An een huet souguer hir Boten an dëse Länner empfaangen, an een huet et de Staatscheffen erméiglecht, d'... ze schüttelen
Hänn vun dëse Boten, déi nach ëmmer rout waren vum
Blutt vun den nooste Verwandte vun dëse Staatscheffen.

Mä genee wéi de féierende Mann vun Europa dëser Entwécklung konfrontéiert war, blann an onverantwortlech, sou sinn och Kräften an alle Länner entstanen, déi sech géint si rebelléiert hunn. Vill vun den Nimm vun deenen, déi probéiert hunn, dës Entwécklung z'änneren, sinn vergiess ginn, a vill goufen ni ...
wëssen; fir hir Versich, d'Zerstéierung ofzewieren
ze fréi hänke bliwwen oder falsch Weeër ageholl.

Sou gouf dem siegreichen däitsche Fräikorps dem definitive Victoire verweigert, well déi deemoleg demokratisch-marxistesch Räichsregierung - déi dem Drock vun de Weltdemokratien noginn huet - se gezwongen huet, hire Kampf opzeginn.

E staarke Widderstand ass an Italien entstanen, wou de Korporal
De Benito Mussolini, deen am Ugréff schwéier blesséiert gouf
Weltkrich, huet d'faschistesch Bewegung fir de Kampf opgebaut
géint den Zesummebroch.

Zu enger Zäit, wou déi kommunistesch Rout Republik schonn a Süddäitschland an Ungarn deklaréiert an d'Sowjetherrschaft schéngt vollstänneg geséchert gewiescht ze sinn

Machine Translated by Google

Russland, huet hien seng faschistesch Kampfformatiounen zesummegestallt a gefouert si op Roum, wou hie zum Ministerpresident ernannt gouf vun Italien vum Kinnek. Wärend der Rekonstruktioun vun enger staarker an energescher Staatsmuecht konnt de Mussolini seng Leit aus de ville Parteien a Kluften zesummebréngen, déi et auserneegerappt. Säin Zil war et, déi staark erëm z'erwächen Staatsopbaukräfte vum grousse antike Roum. Hie gesinn d'Zesummenaarbecht tëscht dem Weltkapital an dem Marxismus an hir Auswierkungen an de grousse geheime Logen vun der Fräimaurerei.

An Däitschland huet den Adolf Hitler géint déiselwecht Feinde a géint hir gemeinsam jiddesch Quell gekämpft. Hie war weidergaangen. vun der Iddi aus, datt den Liewensinhalt vun de Leit muss sinn regeneréiert.

Hien huet dem däitsche Vollek d'Aufgab ginn, driwwer nozedenken urspréinglech Stäerkt.

Hien huet dës Kraaft an enger Gesellschaft erweckt, där hir Haaptsaach D'Stäerkte ware scho vun de Kräfte vun der Subversioun déif begruewe ginn... an engem Vollek, an deem jidderee scho géint all aner stoung... an engem Staat, deem seng Fundamenter scho vun engem imminente kommunistesche gerëselt gi waren Revolutioun. Déi vun him nei erwächt Vollekskraaft war sou staark, datt et net nëmmen déi subversiv besiegt huet Kräften a sengem eegene Vollek, éischter kéint et och zerstéieren si iwwerall wou se Däitschland an Europa vun anere Länner aus menacéiert hunn.

Machine Translated by Google

Wéi de General Franco dës Kräften an der Zäit waakreg geruff huet Spuenesch Leit am Joer 1936, fir déi kommunistesch Zerstéierung an de roude Mord ze stoppen, déi d'Land geplot hunn, war et dem Adolf Hitler seng Kondorlegioun, déi zesumme mat spueneschen an italieeneschen Alliéierten de Victoire sécheren konnt. Den Adolf Hitler huet säi Vollek net nëmmen erwächt fir
sech bewosst ginn iwwer d'Noutwennegkeet vun enger Léisung fir de vill Ufuerderunge vun der Zäit; hie féiert se zu enger Erkennung vun den éiwege Fuerderunge vum Liewen. Hie erwächt erëm a sengem Vollek den Dram an d'Verlaangen, iwwer Zäit a Raum erauszestreben; hie erwächt de Wëllen, dëser Liewensvisioun bannent Zäit a Raum Form ze ginn. Hie wousst, wéi enk de Mënsch ass
u säi Clan gebonnen, a wéi d'Sécherheet genee läit
hei fir eng Bréck an d'Zukunft ze bauen. Hie wousst
datt dës Unerkennung vum grousse Wonner vum Blutt-
Relatioun an Ierfschaft féieren zu Ableck an dat göttlecht Gesetz, dat d'Liewen bestëmmt an dat den héchsten Ausdrock ass
vun all mënschlecher Gemeinschaft.

Duerch dës Unerkennung ass d'Beruffung vum Adolf Hitler wäit iwwer eng einfach däitsch Missioun erausgewuess; hie ass wäit méi wéi nëmmen de Beschützer vun europäesche Länner eien an der allgemenge Sënn. Hie ass de groussen Entdecker an Architekt vun d'europäesch Leit, an net zulescht déi Leit, deenen hir Bluttverwandtschaft hie selwer mat sengem eegene Vollek verbonnen ass
sou dacks staark gestresst.

Machine Translated by Google

Seng Missioun ass also och fir Dänemark gëlteg.

D'Entwécklung an Dänemark ënnerscheet sech net am mannsten vun deen an aneren europäesche Länner, a wann Dänemark gehéiert zu deene Länner, déi am Éischte Weltkrich De Krich huet Sue verdéngt, sou war et och d'Nokrichszäit hei, säi Stempel duerch Aarbechtslosegkeet, Wirtschaftskrisen, mat hir Failliten an Zwangsversteigerungen, sozialen Nout, wuessend Kriminalitéit a Suizid, an eng Réckgang vun der Gebuertsquote.

Och an dësem Land huet een probéiert dëst ze verstoppen Entwécklung. Een huet probéiert d'Gesetzer an deem ze änneren nei politesch Parteien grënnen, deenen hir Ziler a Weeër awer vergiess goufen; een huet probéiert déi al ze briechen Parteien; awer d'Männer, déi dëst gemaach hunn, sinn a Armut gestuerwen a vergiess.

Een huet Beweegunge geschaf a massiv virbereet Staatstransformatiounen, ouni awer fäeg ze sinn, eliminéiert déi verleegnend an zerstéierend Kräften, an ouni fäeg ze sinn, ze verhënneren, datt déiselwecht Zerstéierung geschitt Dänemark, dat fir d'europäesch Leit geplangt war, wann den Adolf Hitler dës Truppen net erofgeschloen hätt.

Wann Dänemark awer erëm eng national Erwächen, dann ass et net nëmmen dem extern Verteidegung - déi den Adolf Hitler fir eis geschaf huet, och géint d'Kräfte vun der Zerstéierung - éischter géint dës grouss Missioun, och eise Leit de Wee zur Kollektioun ze weisen vun hiren urspréngleche Wäerter.

Machine Translated by Google

Hie ass och fir eis Zäit déi eenzeg denkbar Kraaft, déi eng Odinfigur an Dänemark aus dem Läich vum Ymir forme kann, sou datt béid, Geescht a Wëllen, e gemeinsame Ausdrock an enger verfügbarer Figur fanne kënnen. Hie weist eis Dänen net nëmmen de Wee zréck an déi subline Liewensvisioun vun der heldenzäit, mee hie féiert eis Jugend zu engem ...

neie Kampf géint de Weltfeind an deem Krich

Theater, wou mir fréier vun de mächtege Kräfte vum Himmel eist nationalt Symbol, den Dannebrog, geschenkt kruten. Hien huet och de Glawen an eis erwächt, datt nach eng Kéier schéi Konscht- a Architekturwierker entstoe kënnen, ähnlech wéi déi, déi nach ëmmer vum Strewe vun eisem Vollek duerch de Weltraum bezeien.

an zu sengem Dram iwwer d'Zäit - am Géigesaz zu deem Liewen-

verleegnen an dout Monstrositéiten, déi an eiser eideler Produktioun produzéiert goufen Zäit.

Eleng duerch dës grouss Liewensausübung kënne mir Dänen erëm dat riicht, freudevoll an aktivt Liewen hei op der Äerd erreechen wat de Grundtvig séngt, a rem am oprechte Schrëtt vun eisen nobelen Väter trëppelen, rem mam selwechte Wäert a Schlass an Hütt liewen, a rem mat Aen kucken, déi waren

geschaf fir an den Himmel ze kucken, waakreg fir alles Schéines a super hei ënnen, an trotzdem intim mat

déif Sehnsucht a gefëllt mat der Pracht vun der Éiwegkeet.

Machine Translated by Google

De groussen norwegesche Poet Henrik Ibsen huet zu sengem geschriwwen Frënd, de schleswig-holsteenesche Schréftsteller Strodtmann, iwwer déi bannenzeg Grenz vu Skandinavien mat dem nei entstanenen Däitscht Räich:

„Ech gesinn d'skandinavesch Mënschheet nëmmen als en Zwëschenstadium a Richtung enger Unioun vun der ganzer, grousser Germanesche Stamm."

„Wann ech geduecht hätt, datt mir schlussendlech mat engem géife stoe bleiwen isoléiert skandinavesch Gesellschaft, dann géif ech ni méi mäi Bic ënner d'Tënt gesat fir dës Saach ze promoten.“

Machine Translated by Google

Saisonwendung, Schicksalwendung

D'Flam brennt zu Flam, bis se ausbrennt,
D'Feier kritt d'Liewen als Feiersom -
Och de Mënsch gëtt de Funken weider.
D'Volleksflam geet ni aus.
- Aus *der Edda*

Zënter Millioune a Millioune vu Joer ass eise Planéit kreest ëm d'Sonn, ëm d'Mamm vun allem Liewen op eis Äerd.

Awer nëmmen duerch d'Sichen, d'Sichen an Verständnisvolle Geescht vum nordesche Mënsch huet dat Edel, Éiwegt gemaach Uerdnung vum Sonnesystem trëtt an d'Bewosstsinn vun Mënschheet.

An de Summer- a Wantersolstitien hunn si erkannt dat gnadenlos Gesetz vum "stierwen a ginn", an huet et bestätegt mat trotzlecher Akzeptanz.

Sonndes waren hir Festdeeg, awer d'Sonnewend war helleg fir si. si. An den Nuechte vun der Summersonnewend hunn si entzündet Feier op den Héichten als Zeeche vum Liewenswëllen a vum Kreativitéits-wäert sech géint d'Kräfte vun der Nuecht an der Verleugnung stellen.

Fir si Wantersonnewend - mat der stänneger Réckkehr Liicht - war e Symbol vun der Éiwegkeet vum kämpfende Liewen.

Machine Translated by Google

Also hunn si hiert Liewen am Kader vun der göttlech Uerdnung. An dësem Glawen hunn si d'Sonnezeechen gedroen, den d'Hakenkreuz, als hiert hellegt Symbol.

Mat dësem Glawen an ënner dësem Zeeche, den Indo-Germaneschen D'Leit sinn viru 5.000 Joer an d'Liicht vun der Geschicht getrueden.

Iwwerall wou se op hire wäiten Reesen higaange sinn, Chaos sech virun der Uerdnung zréckgezunn, ass d'Land opgebléit an Fruchtbarkeet an Ernte hunn hire Wee geseent.

Ob se an déi wäit Steppen duerchgedronge sinn Nordrussland als Fackeldréier vun der mënschlecher Uerdnung oder gegrënnt Staaten an Asien, egal ob se am meeschte gesongen hunn schéi Lidder fir d'Liicht wéi aresch Perser, oder als Griichen hunn d'Olympescht Feier ugefaangen, egal ob si gefeiert hunn d'Fest vum onbesiegbare Mann am réimesche Senat a vun hei aus e weltwäit Räich schafen; wou hir Feier huet gebrannt, et gouf eng Wendung vum Schicksal vun der donkeler Nuecht an kloeren Dag.

„Och de Mënsch gëtt de Funken weider. D'Volleksflam gëtt ni geet eraus."

Déi Jonk hunn den ale Brauch vun der Solstitiumfeier laanscht hire Wee, Generatioun fir Generatioun, als Träger vun der helleger Uerdnung a vum Liicht vun der Kultur.

Dat germanescht Vollek geet an d'Geschicht eran.

Machine Translated by Google

Kimbrer an Teutonen, Vandalen a Schwäben, an
Vill aner germanesch Stämm féieren eng nei, glänzend Ära an der Zäit
vum Erwerb vun neiem Land an.

An engem Kampf vu gutt iwwer dausend Joer,
De germanesche Mënsch kämpft géint Uerdnung a géint d'Kräfte vun
der Zerstéierung an Europa.

Seng gebierteg Bauerekraaft schaaft aus Sumpf a Urbësch de
Räichtum vun den europäesche Felder. Vun der
D'spirituell Kraaft vum kreative germanesche Mënsch kënnt aus
virun allem den Héichpunkt vun der europäescher Kultur. Mee nëmmen
déi heroesch Gréisst vum germanesche Kriegertum *verdeedegt*
d'Liewensgemeinschaft vun Europa an den entscheedende Schluechte géint
déi stänneg attackéierend nomadesch Volleksmassen aus der Noperschaft an
Zentralasien.

Trei dëser schicksalhafter Traditioun, der stäerkster a vereenegtster
Feldkraaft vun der nordesch-germanescher Mënschheet, *den*
Reich, féiert haut de gnadenlose Kampf vun der Existenz fir
D'Liewen vun Europa.

Ënnert der staarker Leedung vum Duce deckt Italien of
déi südlech Flank vum Kontinent an engem haarde Kampf: fir
haut hunn d'Kräfte vun der Däischtert sech erëm géint
d'Dréier vum Kulturwëllen vun der Mënschheet.

Mat Blannheet getraff, déi angelsächsesch Plutokratie duerch
säin Danz ronderëm dat gëllent Kalb verréit d'Éier vu sengem
eegent germanescht Blutt.

Machine Translated by Google

Korruptéiert vum Gëft vum jiddesche Bolschewismus, d'Massen vu Millioune Sowjets féieren eng batter Schluecht fir eng Welt Revolutioun, fir d'Revolt vun den Ënnergeuerdneten.

Mat der Schwéierkraaft vun den Naturgesetzer, der Kraaft vun D'Liicht gëtt zur Entscheedung géint d'Schrecken vum Éiwege geruff Nuecht.

Dag oder Nuecht -

Liewen oder Doud -

Mat flammende Flamen hunn eis Vorfahren d'Kraaft bestätegt vum Liicht, a vum Liewen.

A Flammen och, sollten d'Flammen vun eis, hiren Nokommen.

Machine Translated by Google

Summersonnewend 1941!

Ni virdrun an der Geschicht gouf et sou eng massiv Militärverwaltung Truppen, déi sech op der Solstice fir déi schicksalhaft Schluecht versammelt hunn, wéi déi kloer Nuecht vum 21./22. Juni 1941.

D'helleg Eescht huet all déi gegraff, déi erkannt hunn, wat et war goung et ëm: Existenz oder Netexistenz vun arischem Blutt a dofir vun der europäescher Kultur selwer. Vun der Arktescher Mier bis d'Schwaarzt Mier, d'Kolonne vun den Däitschen an hiren Alliéierten Arméien hunn an d'Feindmassen geschloen. Déi schrecklech Bild vun der déidlecher Gefor, déi d'Leit bedroht huet vun Europa gouf sichtbar:

Enorm feindlech Massen an onzählege sowjeteschen Arméien, mat engem risegen Arsenal u Waffen, ware prett fir den an d'Häerzlänner vun Europa stürzen, wann d'Schléi vun der Déi däitsch Arméi huet se ugegraff.

Nom éischte siegreiche Schluechte vu Bialystok a Minsk, vu Salla, Smolensk an an der Ukraine gekämpft goufen, den schockéierend Wëssen war kloer, datt d'Welt nach ni sou eppes schonn eemol gesinn.

Wat géint d'Reich an Europa zesummegedroe gouf war eng enorm Bande vu bluddegsten an ënnergeuerdneten - awer stur - Kreaturen.

Machine Translated by Google

Wann d'Hunnen an d'Reider vum Dschingis Khan déi wieren d'Plag vun der Mënschheet, déi iwwer Europa gezu gouf, duerno an *Dëse* Kampf huet d'heroesch Jugend vun Europa an d' heimtückesche Bléck vun engem *systematesch brutaliséierten an Déieresch Monstrositéit.*

Russland, du gutt a schéint Land, an esou Hänn!

Véier Mol an der Geschicht gouf de Versuch gemaach, dëst grousst Land an den europäesche Beräich integréieren Kultur.

Déi éischt Kulturbrénger waren déi indo-germanesch Leit. Hir kreativ Aarbecht gëtt och haut nach bewisen duerch hir nordesch Gebaier (Steenhiwwelen), an si iwwerliewen an hire Grafhiwwelen als en éiwegt Monument.

Mä hir Kraaft war net genuch fir sech ze berouegen, wëll Volleksmassen am risege Raum.

Dausende vu Joer méi spéit, am zweete Joerhonnert v. Chr., nei nei Bote vun der europäescher Moral a Kultur an d'Géigend tëscht Dieper an Dnjestr andréngen.

Si waren germanesch Leit aus der Volleksfamill vun der Goten.

Erëm déi germanesch Landbesëtzer a Krieger huet d'Onkultur vum wäite Land eruewert. An engem Effort vun vill Joerhonnerte hunn si dat grousst Räich vun der Goten vun der Ostsee bis un d'Küste vun der Schwaarzer a

Machine Translated by Google

Kaspescht Mier, mat senge wäit verstreeten, onofhängege Zentren vun der Siidlung.

D'Land schéngt fir d'Europäer gewonnen gi gewiescht ze sinn Liewensgemeinschaft.

An dëser Period awer ass d'Rassenmëschung am Réimesche Räich D'Welträich hat schonn bedrohlech Formen ugeholl.

An nach eng Kéier, dat germanescht Vollek war net numeresch staark genuch - an net genuch bewosst iwwer de Méiglechkeeten vun hirer kombinéierter Stäerkt - fir gläichzäiteg géint Roum virukommen an hir ze decken Ostflank géint d'Asien-Volleksmassen.

Also ass dëst gotescht Räich Affer vum Ugréff vun Hunnen am véierte Joerhonnert.

Nuecht an déif Rou hunn erëm iwwer dëst wäit Land gefall.

Joerhonnerte sinn vergaangen.

Dunn awer huet den nordesche Feiergeescht nei Stämme gedriwwen zu bedeitender Kreatioun.

Och virum Enn vun der Zäit vun der grousser, germanescher Erwerb vun neiem Land, ëm 860, Wikinger aus dem Norden ass an dat net erléist Land andréngen an huet e geschaf Wikingerstaat.

Nowgorod a Kiew goufen d'Haaptstied vun dësem Räich an wirtschaftlech Zentren vun der gréisster Bedeitung. Den

D'Felder hunn erëm Friichte gedroen, d'Landwirtschaft an den Handel hunn gebléit.

Machine Translated by Google

Déi räich Länner vum Osten an Noen Asien, an den Europäesch Länner, hunn sech duerch intensiven Handel an dësem natierleche Liewensraum ergänzt.

Allerdéngs war e neie Stuerm vun Zerstéierung am Gaang ze bréien, dat wäitt Gro vun de breede Steppen vun Asien:

Dschingis Khan huet säi mächtegt mongolescht Räich ausgebaut vum Pazifeschen Ozean bis Schlesien. Am Joer 1224 gouf Kiew eruewert. An wéi seng Arméien op de Wee marschéiert sinn Süden a Westen, d'Liicht vun dëser villverspriechender Kreatioun vun der Vikings gouf ausgeläscht.

D'Iwwerreschter vu sengem Blutt goufen an den Slawesch Bevëlkerung. Joerhonnerte laang huet d'Land erëm geschlof d'Dämmerung vun der Kulturlosegkeet.

Ëm 1700 huet de russeschen Adlegen a spéideren Zar, De Péiter de Groussen huet probéiert, Russland op europäesch Aart a Weis ze regéieren. Mee mat der numerescher vill ze vill kleng kreativ Kraaft vun den Däitschen aus der Baltescher Regioun an och vu Schweden aus, war et natierlech op laang Siicht onméiglech, dësem risege Land eng fest Féierung ze ginn Staat.

De Versuch huet zwee Joerhonnerte gedauert. Mä dësen Zoustand blouf eng dout Fassad. Hannert deem war verstoppt den Formlosegkeet vun Dosende vun ethnesche Gruppen, déi wärend dem Volleksfest zu enger faarweger Mëschung zesummegedréckt gi waren Wanderungen vun Asien Richtung Europa.

Machine Translated by Google

Dës Volleksmëschung, geplot mat der Wildheet vun der Steppe-Rassen, war am Laf vun hirer Geschicht gerappt tëscht Kultur a Kulturlosegkeet, tëscht Disziplin an Ungestimmung, an tëscht demütigem Frëmmegkeet a Gottlosegkeet. Dat war déi passend Mordwaff fir dat Éiwegt Jud géint d'aresch-nordesch Mënschheet vun Europa.

Als Resultat vum Bluttopfer vun der russescher Herrschaft Schichten am Zweete Weltkrich, de Wee fir Ënnermënschlechkeet an d'Judden waren oppen, an dofir konnt de Bolschewismus triumphiéieren 1917.

Dat iwwereg Nordescht Blutt gouf ofgeschluecht, an den Ufanks vun der europäescher Kultur eliminéiert.

Vill Milliounе Mënsche sinn Affer vun dësem jiddesche-Bolschewik [1] Intoxikatioun.

Wat dunn a Russland geschitt ass, kann nëmmen illustréiert ginn mat engem Beispill vun engem Déier:

Eis Hausdéieren sinn opgedaucht - méi oder manner vill viru Generatiounen - vu wëllen Déieren duerch Hëllef vun Zuchtmoossnamen.

Wann een se erëm fir e puer Joer wëll léisst ginn Generatiounen, oder se a schlecht Hänn setzt, wäerte se an hiren Wildheet gëtt nach méi zerräissen a komesch wéi si waren an hirer natierlecher Wildnis.

[1] e kuerzt onlieserlecht Wuert läit tëscht "Bolschewik" an "Intoxikatioun" am Karl-Hammer-Text.

Machine Translated by Google

No dësem Prinzip goufen ënner jiddescher Féierung déi russesch Leit absichtlech an d'Stad gepeitscht.

Wildheet vun de Packungen.

Dëst gouf vum däiwelschen Dämon vum Judaismus virgestallt, engem e mächtege Pak vu Millioune vun Asiaten, *déi wëll gemaach goufen,* sollten zerräissen d'Leit vun Europa getrennt.

Nëmmen an enger seelenloser Welt, ouni nordesch-germanesch Leit, huet Judäa gegleeft, datt et méiglech wier, dëst däischtert z'erreechen Weltmeeschterschaft.

Mir hunn Beispiller aus der leschter Zäit aus dem vergewaltegt Grenzstaaten Litauen, Lettland an Estland.

Ufanks Juni 1940 hunn d'Sowjets net nëmmen ausgeläscht déi ganz aresch Herrscherschichten, déi Zénger vun ëmbruecht hunn Dausenden am Prozess, awer a Litauen a Wäiss Russland huet et och ugefaangen, *direkt op der Grenz vun der däitscher Räich,* fir Kirghisesch, Kalmucken, Tataren a Memberen ze besiedelen vun aneren nomadesche Stämm.

Europa sollt nomadiséiert ginn, a seng Déi räich Kulturlandschaft géif no engem Plënderugréff zu enger mënschefräier Wüst ginn.

Méi schicksalhaft wéi jee virdrun huet Europa sech dogéint gestanen virun *der aler Aufgab ,* d'Kräfte vun Zerstéierung.

Genee wéi d'Leit vun Europa wärend der grousser historescher Zäit Entscheedungen aus der Vergaangenheet stoungen ënner der Leedung vun

Machine Translated by Google

Germanesch Männer, entschloss sech géint de gemeinsame Feind, also marschéiert och an dësen Deeg, déi Bescht en Deel vun der europäescher Jugend op der Säit vum Räich a Richtung e Victoire an eng Wendung vum Schicksal.

Ni virdrun an der Geschicht huet dat germanescht Vollek hat sou e grousse Leader wéi mir haut hunn, de gudden Gléck ze hunn.

D'Zil vun dësem Kampf ass awer dat lescht d'Iwwerwanne vun der éiweger Gefor aus dem Osten.

Wat d'Indo-Germanesch Vëlker, d'Goten an d'Wikinger laangfristeg net erreechen konnt, dat muss elo sinn zu enger Entscheedung bruecht a fir ëmmer geséchert.

Viru méi wéi dausend Joer hunn d'Wikinger geschaf hiert uerdentlecht Räich an der Géigend ëm Nowgorod an Kiew, heldenhaft an eleng.

An der selwechter Géigend kämpft haut - mat der selwechter Courage an am Kader vun der däitscher Arméi - e Germanesch Divisioun, déi den Numm Wikinger dréit mat Stolz, fir eng europäesch Schicksalskéierung.

Machine Translated by Google

Den Äerzbëschof vu Canterbury, de Primat vun der D'Kierch vun England huet am Dezember 1936 gesot:

„Ech warnen virun der Gefor vun der Gottlosegkeet. Et ass nëmmen ze gutt bekannt, datt an der Sowjetunioun e grousse Mënsch D'Gemeinschaft gëtt vun engem aggressiven Gottlosegkeet an duerch déi antichrëschtlech Léiere vun Klassenkrich. Ee muss opmierksam sinn, fir ze verhënneren dëse Geescht och net an d'englescht Vollek andrénge kann.“

Enn Juli 1941:

„Ech traueren ëm d'Affer a sinn déif geréiert vun der herrlecher Tapferkeet a Kraaft vum russesche Vollek, dat d'Fändel vun der Zivilisatioun am Kampf géint de Faschismus héich hält. Ech sinn iwwerzeegt vun Ärem schlussendleche Victoire.“

Machine Translated by Google

Eng germanesch Meeschtesch

aus der Gislasaga

Elo ass d'Aud Vesteinstochter d'Fra zu Buehl ginn.

an hunn d'Bauerenhaff zesumme mat der Asgerd iwwerholl. Siechzeg Kapp Véi stoung am Stall. Et huet net laang gedauert, bis d'Leit gemierkt hunn, datt si vun all den islännesche Fraen sécherlech déi Éischt war, wat d'Suergfalt an d'Fäegkeet ugeet.

hiert Verhalen konnt een hir Cleverness an hir Aarbechtsfläis, an hir Erfahrung a ville Saachen.

Mä et gouf och gewisen, datt si ni arrogant gouf. Iwwer all aner Fraen war si gerecht a frëndlech géintiwwer hir Ënneruerdneten, an si war och generéis.

De Gisli Thorbjoernson huet dacks onbewosst gelächelt, wann hie gesinn d'Aud bei hirer Aarbecht; hie gouf waarm a glécklech mat der Iddi, datt si seng Fra gi wier. Seng Bestietnes mat hir war e rouegt, waarmt gemeinsamt Liewen, eng géigesäiteg suergfälteg a fir d'Stäerkung vum Clan ze schafen.

Vun baussen huet een net vill vun dëser déiwer Verbindung gemierkt: well de Gisli an d'Aud allebéid spuersam a reservéiert an hiren Ausdréck vu Gefiller waren, genee wéi se vun hirem geléiert haten Vorfahren no echter germanescher Manéier.

„Hänn op de Schouss leeën heescht se op déi falsch Plaz leeën!“, sot d'Aud dacks, wéi si iwwer hir jonk Déngschtmeedercher gelacht huet. An déi jonk Déngschtmeedercher hunn rout ginn, wann d'Aud

Machine Translated by Google

si erwëscht hunn, wéi se dreemen, an dann hunn se mat hinne geschafft duebelen Enthusiasmus. Am Ufank wahrscheinlech dësen oder deen huet gegrummelt, mä d'Ggrummelen huet séier opgehalen.

Wéi kéint een net och schaffen, wann d'Fra selwer sou e gutt Beispill virsetzen.

D'Aud ass laang virum Sonnenopgang opgestan fir Quark virzebereeden an Brout baken.

Et waren vill Matwunner zu Buehl; all wollten voll ze ginn.

A wéi gutt wousst d'Aud Vesteinstochter, wéi et geet? Iessen virbereeden!

Déi kleng Kichenmeedchen Hrefna huet hir gären gehollef.

Aner Aufgaben koumen no der éischter Aarbecht.

Wéi d'Männer am Sall opgedaucht sinn, war et schonn do dampend Iessensbrei um Dësch, an den Doft vun frësch gebakent Brout gefëllt mat groussem Raum.

D'Aud huet se opgeruff, matzemaachen. Witzer sinn hin an hier gaangen.

Jo, et war eng gutt Stëmmung vu géigesäitegem Gléck do Bühl!

Een huet sech mat Freed un d'deeglech Aarbecht gekëmmert, an all Mënsch huet sech mat Freed Déi ugefaangen Aufgab geet gutt vir.

D'Aarbecht dobausse gouf ënner de Bauerekneiper opgedeelt, mä doheem hunn d'Aud an d'Asgerd iwwer d'Aufgaben opgepasst vun den Hausmeedchen, dem Schrubben a Botzen, Brout baken a Virbereedunge vu Met a Liewensmëttel.

Machine Translated by Google

Am Summer goufen d'Beeren gepléckt an d'Gaardeplanzen këmmeren - am Wanter hunn d'Fraen gesponnen a gewieft.

Schéin, faarweg Kleeder koumen ënner dem Aud eraus geschickte Hänn. Erstaunt hunn déi aner gesinn, wéi si gezunn huet Goldfuedem fir Goldfuedem duerch déi rout Seid vun engem Festkleeder. Heiansdo huet si hir Wierder op d'Meedercher a loosst se hir vun hirer Heemecht erzielen, iwwer Elteren a Geschwëster.

Si koumen gutt mateneen, d'Déngschtmeedercher an hir Meeschtesch. Dacks hunn d'Hrefna an den Thorgard an d'Vigdis geschwat wéi anescht war et e Brühl zënter Aud Vesteinstochter do als Fra geréiert a verwalt.

Machine Translated by Google

„Kraaft erwaarden ech vum Mann; hie behält d'
d'Würde vum Gesetz. Mee eleng duerch Gnod regéiert d'Fra.“
- Friedrich Schiller

Machine Translated by Google

Kand a Bestietnes

vum Friedrich Nietzsche

Du bass jonk a wëlls e Kand an eng Bestietnes.

Mä ech soen dir: bass du e Mann, deen e Kand?

Bass du e Gewënner a Selbstiwwerwënner,

De Meeschter vun de Sënner, den Herrscher vun Äre Tugenden?

Also froen ech Iech.

Oder schwätzeÿd'Déier an d'Lust aus dem Wonsch?

Oder Einsamkeet? Oder Onzefriddenheet mat sech selwer?

Ech wëll, datt däi Victoire an deng Fräiheet e Kand wënschen.

Dir sollt e liewegt Monument fir Äre Victoire bauen an Är Befreiung.

Du solls iwwer dech selwer eraus bauen. Mee fir d'éischt, fir mech du musst du selwer gebaut sinn, véiereckeg a Kierper a Séil.

Dir sollt Iech net nëmmen no vir, mee no uewen fortplanten!

Mee de Gaart vun der Bestietnes Iech dobäi hëllefen.

Machine Translated by Google

[TITEL VUM REDAKTEUR DERBAIGEGESTELLT]

Däitsch Gedanken

vum Kurt Eggers

Däitscht Denken erstellt keng onrealistesch Theorien an Hoffnung op Wonner, éischter schätzt et de Mënsch no seng Wichtegkeet fir d'Gemeinschaft.

Et moosst d'Liewe vun der Persoun géint d'Liewe vun d'Gesamtheet vum Vollek.

Et moosst d'Géigewaart mat der Mooss vun der Zukunft presentéieren.

Sou gëtt de Wäert vum Eenzelnen kleng virun der Gréisst vun der Gemeinschaft.

Sou gëtt de Wäert vun der Perséinlechkeet grouss an wéinst sengem exemplaire Effekt op d'Gemeinschaft.

Machine Translated by Google

D'Ufro vun engem Papp

En SS-Büro huet de folgende Bréif vun der

Papp vun engem schwéier verwonnten hollänneschen SS-Mann:

"Middelburg, September 24, 1941"

„Ech bestätegen hei mat dem Empfang vun - a soen Iech Merci fir - Är Bréif vum 15. den vun dësem Mount. Ech kann Iech matdeelen, datt ech e Bréif vu mengem Jong kritt hunn, an deem hien mir matgedeelt huet, datt säi lénkst A sou beschiedegt ass, datt hien net méi ... net méi domat gesinn."

„Hien ass awer frëndlech a lëschteg. Ëmmer erëm liesen ech a senge Bréiwer, datt de Präis, deen hie fir seng bezuelt huet“ Führer, ass net ze héich. Mee ech bemierken a senge Bréiwer *eng* Angscht an *eng* Ufro: d'Angscht, als onfäeg erkläert ze ginn fir Pflicht. Säi Wonsch ass et, weider fir Europa ze kämpfen Regeneratioun."

„Mäi Jong Hans huet nëmmen *ee* Wonsch: net entlooss ze ginn,“ mä fir weiderhin iergendwou seng Pflicht als Zaldot ze maachen .“

„Eise Wonsch wier, den Hans hei fir e puer Deeg am Congé ze hunn.“ kuerz Zäit. D'Aart a Weis, wéi eisen Hans erausgeschnidden ass, dat Schlëmmst wat him kéint geschéien, wier entlooss ze ginn, well net gëeegent fir den Déngscht. Dofir bieden ech Iech, alles ze maachen fir dat ze verhënneren."

Machine Translated by Google

Vum Ordre du jour vun engem Corps

vum Kommandéierende General

No enger vun de schaarfe Schluechten op der Nordostfront vun Jelnja, der *Foerster* -Grupp vun der 1./SS Motorrad Batailloun - deen d'Missioun hat, d'Kompanie ze schützen lénks Flank - gouf wéi follegt festgestallt:

De Gruppenchef, SS-Unterscharführer *Foerster,* mat seng Hand um Detonatiounsring vun der leschter Handgranat, an de Kapp geschoss.

Éischte Schützesoldat, SS-Rottenführer *Kialber,* mat der Maschinnegewier nach ëmmer op senger Schëller an eng Schoss dran Laf, an de Kapp geschoss.

Zweete Gewierschützer, SS-Sturmmann *Buschner,* an drëtte Gewiermann, SS-Schuetze *Schyma,* dout an hire Fuchslächer.

The Solo Messenger, SS-Sturmmann *Oldeboershuis,* dout virun senger Maschinn knien mat senger Hand op der Lenkrad, an deem Moment gefall, wou hien war soll déi lescht Botschaft huelen.

De Chauffer, SS-Sturmmann *Schwenk,* ass a sengem Auto ëm d'Liewe komm. Fuchslach.

Vum Feind huet een nëmmen dout gesinn - an enger Halschent geluecht Krees ronderëm d'Positioun vun der Grupp - bannent der Handgranat Reechwäit.

Machine Translated by Google

E Beispill vum Konzept vun der "Verteidegung"! Aus Éierbied mir stinn virun sou engem Heldentum!

Ech hunn proposéiert, datt dës Nimm publizéiert ginn op der Éieresäit vun der däitscher Arméi.

Machine Translated by Google

Neutralitéit a germanesch Ustrengungen

„...an dat soen ech kloer - ech wëll wëssen a héieren
näischt vun Neutralitéit… wann ech un eng Grenz kommen, musst Dir
erkläert Iech kal oder waarm, well Gott kämpft géint
den Däiwel hei. Wann Dir wëllt, datt ech u Gott festhalen, da komm
mir. Mee wann Dir léiwer beim Däiwel hält, dann
muss sécher géint mech kämpfen. Tertium non dabitur,
Et gëtt keng drëtt Optioun, dat ass sécher. Wat fir eng Saach
Ass dat - Neutralitéit? Ech verstinn dat net.“

- Gustav II. Adolf, Kinnek vu Schweden, un de Georg Wilhelm
vu Brandenburg, am Joer 1630.

An dëse Wochen a Méint gëtt d'Schicksal vun Europa fir all Zukunft
entscheet. Germanesch Fräiwëlleger mat engem gesonden Instinkt aus de
germanesche Länner eien vun eisem Kontinent
hunn decidéiert, op der Säit vum Räich ze kämpfen. Doriwwer eraus
datt ganz Vëlker sech courag éiert fir de Kampf fir Europa versammelt
hunn, och déi, déi net direkt duerch Blutt mam däitsche Vollek verbonne
sinn, awer déi enk matenee verbonne sinn,
als Noperen oder duerch eng gemeinsam Geschicht domat verbonnen.

Op der anerer Säit gouf et a gëtt et Staaten, deenen hir
Positioun war ufanks net kloer. Si hunn ugeruff a geruff
sech selwer "neutral" sinn.

Machine Translated by Google

Mat der Zäit gouf et kloer, datt souguer déi
faarflos Astellunge vun dësen aneren war net ganz sou
neutral wéi et ufanks ausgesinn huet; well wéi et eescht gouf, si
deelweis *fir* England an d'Judden decidéiert, dofir *dogéint*
Europa a seng nei Uerdnung. Déi regéierend plutokratesch Schichten
vun dësen "neutralen" Leit huet ni wierklech driwwer nogeduecht
neutral bleiwen. Si haten et scho laang virum
Ausbroch vum Krich, hir national Souveränitéit opginn
well si hir Territoiren fir d'éischt zur Verfügung gestallt hunn
de spirituellen Opmarsch vun de Feinde vum Räich; d.h. si hunn hir
Noriichten, Press a Radio opginn, an alliéiert Spionageorganisatiounen
op hiren
"neutralen" Buedem.

Éier, Stolz an Onofhängegkeet - wat hunn dës Saachen gemaach
gemein zu hinnen, wann nëmmen hir voll Geschir intakt bliwwe wieren!
Wéi houfreg kënnen déi Männer op der anerer Säit sinn an
Fraen, déi, trotz all de Verfollegungen,
scho virdrun d'Iddie vun der neier bestätegt
Joerdausend an dëse Länner!

Mä dat, wat hir ideologesch Géigner do genannt hunn
Neutralitéit, war am beschte Fall Selbsttäuschung. Normalerweis awer,
et war de Versuch, d'Räich listig ze täuschen an
hir eege Leit. Keen vun hiren Drotzéienden huet un en gegleeft
laangfristegen Erfolleg vun dëser illusorescher Politik. Laang virdrun
si hunn hire Courage fir „déi schwéier Entscheedung“ zesummegeholl - „fir

Machine Translated by Google

„am Wuel vun hirem Vollek“ - fir d'Land ze verloossen, stoungen hir Fligeren voll tankt a prett. Dëse bedauerleche Fluch war nëmmen déi logesch Conclusioun vun hirer ganzer Aarbecht, genee wéi d'Besetzung duerch dat däitscht Militär vun de Lännereien, déi se haten irreféiert. Also hir verlooss Leit an hirer Nout mussten den éischte Schrëtt maachen fir hir Situatioun ze verstoen. Dat heescht, si missten erkennen, datt si, mat Hëllef vun hirem Plutokraten, si waren einfach an de Krich gezunn ginn Pläng vu Groussbritannien als Baueren. Si mussten weiderféieren unerkennen, datt England nëmmen hir Onofhängegkeet respektéiert huet an d'Brout an hire Kuerf gelooss huet, soulaang se nach als Baueren nëtzlech waren. Dës Unerkennung muss waren batter. Sou batter wéi et ëmmer ass, wann ee muss e fundamentale Feeler zouginn, op deen ee versicht hat, seng ganz Existenz opbauen.

Breet Kreesser an de besaten "neutralen" Gebidder sinn nach ëmmer net bereet, d'Situatioun och nëmmen deelweis ze verstoen. Firwat a fir wat dësen fruchtlosen Zoustand vun haartnäckeger Nerv? Well eis Feinde fäeg waren - an *enger* Hisiicht - dës Leit *wierklech* ze "neutraliséieren". Nämlech, si huet hinnen hir Visioun fir hir historesch, germanesch Urspronk, fir hir eegen Dignitéit, fir politesch Realitéit an den echt europäesch Muechtverhältnis. Doduerch datt si goufen an de leschte Jore vun de jiddeschen Emigranten gehollef aus Däitschland. An Unioun mat hinnen konnten si

Machine Translated by Google

eng komplett Lähmung vum politesche Gedankegang an de klenge Demokratien vun germaneschen Urspronk erreechen: all onbevirdeelt, onofhängeg Entwécklung vu politeschen
Meenung do war bis op déi klengst ausgeläscht
Iwwerreschter. Dee gesonde Wonsch no Besëtz, de gesonden Instinkt fir Akaf a Wuelstand, war net méi nëmme fir d'Ënnerstëtzung vum Liewen geduecht, mee si goufen zum Inhalt an Zweck vum Liewen selwer erhuewen.

Also missten Éier a Stolz ageschränkt ginn. Wien och ëmmer an dëse Länner, déi sech op de Besëtz vu "Fräiheet a Mënscherechter" houfreg gemaach hunn, sech d'Fräiheet geholl hunn, anescht ze denken an ze handelen wéi de System,
wéi "Gesellschaft" oder wéi d'Massen, gouf boykottéiert an wirtschaftlech ruinéiert. Sou ass de Geescht vum Händler opgestan an huet all Erënnerung un den heroeschen Urspronk vun der erstéckt Germanesch Leit souwéi de Wëlle fir eng kloer Entscheedung. Een huet nëmme fir den Dag gelieft an de Kapp an de Sand gesteckt. Dofir huet een net emol am mannsten gegleeft, datt enges Daags, an tatsächlech an noer Zukunft, Entscheedunge getraff géife ginn. gefuerdert, mat deem een net konnt *ewechschwätzen* oder sech *ofkafen* Suen.

Datt dëse Geescht vu Laxitéit an Onéierlechkeet net
Datt d'Leit komplett infizéieren, gëtt bewisen duerch déi brav Männer a Fraen, déi schonn ganz fréi hir Offer gemaach hunn
Besëtz an hiert Blutt fir de Victoire vun der a

Machine Translated by Google

Nationalsozialismus an hire Länner. Net zulescht waren dës Bauerekreesser, dofir Leit, déi net wéi Insekten aus engem Dag liewen, mä éischter gewinnt sinn, iwwer d'Strooss ze kucken e puer Generatiounen, sief et mat Planzen, sief et mat der Déierenzucht, oder sief et mat sech selwer vun ierfleche Bauerenhaff zu ierfleche Bauerenhaff. Dës Nationalsozialisten hunn net nëmmen dovunner geschwat, datt d'Neutralitéit ni wierklech an dëse Länner existéiert huet, an datt dës Länner war u Groussbritannien gebonnen. Nee, dës National D'Sozialisten sinn nach méi wäit gaangen: déi raimlech Bezéiungen vun hire Länner, den déiweren Ableck an déi historesch Verbindungen an déi echt europäesch Muechtverhältnisser hunn si zum ... gefouert. folgend Unerkennung: Neutralitéit ass an deem Moment moralesch onméiglech, wann e bluttverwandte Vollek ëm d'Liewe vu sech selwer a vu senge Bridder kämpft. No dëser Unerkennung hunn Dausende vu Fräiwëllegen aus dësen germaneschen D'Länner, déi dem Räich no stoungen, sinn dann un d'Front gestréimt. Hiert Blutt, dat fir de gemeinsame Kampf fléisst, wäert enges Daags déi germanesch Staaten onléisbar zesummenbannen erëm.

Mir, Däitscher an "Neutrale", mussen awer nodenken an probéiert Iech folgendes virzestellen: Wéi géif et domat ausgesinn d'Éier an d'Achtigung vun dësen "neutralen" Leit, wa se Fräiwëlleger koumen *net* aus hire Reien?! Dës Fräiwëlleger hunn duerch hir Efforten an als éischt

Machine Translated by Google

hunn d'Paarte vun hire Lännereien opgemaach fir den Entrée vun engem neien, grousse Schicksal ze erméiglechen. Duerch hir kloer Positioun fir d'Räich als dat lieweg Zentrum vum Kontinent hunn si hir Leit vun engem Joerhonnerte laangen Zoustand vun Isolatioun a Feminiséierung. Dës Fräiwëlleger hunn geholl këmmeren sech doriwwer, datt d'Geschicht vun hirem Land an Zukunft méi wéi eng Geschicht vum materielle Genoss vum Liewen ass. Déi ganz "neutral" Bevëlkerung wäert enges Daags - wa se erkennen dëse Krich als den entscheedende Wendepunkt an *hirem* och Liewensgeschicht - zouginn éierlech, datt den Heldentum an d'Affergefill vun hire jonke Jongen déi gréisst Dot an hirer Geschicht zënter Joerhonnerte war.

Machine Translated by Google

Zum Éischten

Aus der éischter Ried vum deemolege Kommandant vun der I./SS Nordland un déi éischt dänesch Fräiwëlleger vun der Batailloun den 25. Juni 1940:

Dir dänesch Nationalsozialisten gesitt ënnert Iech an an Däitschland dat selwecht Blutt. Blutt, Rass ass méi staark wéi Sprooch an Ethnie.

Sprooch an Ethnie solle weiderliewen, fräi a onbegrenzt, an engem neien germanesch gefouerten Europa, awer si sollten ni méi germanesch Männer trennen oder souguer maachen se zu Feinde.

Dëst ass den Ufank vun enger neier, grousser Ära.

Dir hutt dat verstanen.

Dir wëllt géint déi déidlech Feinde kämpfen d'Hakenkreuz, géint d'Juddentum vun der ganzer Welt an déi vill Muechten, déi doduerch irreféiert goufen.

Dir sidd den éischte Vertrieder vum Norden Germania, déi - zu Éiere vun Ärem Vollek - gegrënnt hunn de Wee no Däitschland, dem Champion am Kampf.

Dir hutt de Stolz an d'Éier ze déngen an ze kämpfen a senger Garde ënnert dem gréisste Mann vun allen Zäiten, ënner Adolf Hitler!

Machine Translated by Google

Enges Daags wäerten d'Kanner an d'Enkelkanner vun dir soen: „Si hunn zu de ganz wéinegen ufanks gehéiert, déi erkannt hunn, fir wat dëse Weltkampf gekämpft gouf, an *deen net germanescht Bridderblutt mat engem verroden huet feig Neutralitéit."*

Machine Translated by Google

Germanesch Sehnsucht

An all echten, germanesche Mann den ale Wikinger
D'Sehnsucht ass haut nach ëmmer lieweg; d'Sich no dem Groussen
d'Abenteuer vum Liewen, de Kampf ëm de Kampf.
Dëse Wonsch no Abenteuer dréift den germanesche Mënsch dozou
steiert d'Schëff vu sengem Liewen an d'Héichte vu geféierlechen
Existenz, fir do dat sougenannt Schicksal erauszefuerderen
Duell. Am Kampf mam Schicksal beweist d'Häerz wéi
staark ass et, an d'Séil vum Krieger, deen fortgaang ass
fir ze kämpfen, wéi vill et aus nordeschem Blutt ass.

Säin eegent Häerz, seng eege Séil ze fannen ass dofir de
endgülteg Zweck vun dësem germanesche Sehnsucht. Dat, wat mir
vun der Rees an déi grouss Welt heembréngen
Abenteuer ass dat, wat mir haut nach an eiser Sprooch nennen -
Erfahrung!

Een, deen nach ni an de grousse Krich vun der Welt gaangen ass,
D'Äerd wäert dofir ni a Besëtz dovun kommen
Erfahrung, déi een méi clever, méi reif mécht,
a méi staark. Dofir veruecht den nordesche Mënsch den
"Mann hannert dem Uewen" firwat hält sech un der Fra hire Rock fest
an deen ni méi "vu wäitem ewech zréckkomme kann".

Echt Wonsch no Abenteuer däerf net verwiesselt ginn
mat Verlaangen no Beute. De richtege Krieger net

Machine Translated by Google

säin Häerz entweiht fir d'Beute: dem Gewënner falen natierlech de Besëtz vun de Besiegten!

An den heldenhafte Lidder vun eiser nordescher Rass gëtt kee Mann als Beispill vu couragéiertem Liewen gefeiert, dat Erfolleger erzielt huet. Wäertschätzung op Basis vun hirem Besëtz, éischter déi, déi ouni Suergen de Sprong an dat Onbekannt riskéiert hunn, déi de Kampf ugetruede sinn, a fäeg waren
hiert Häerz weien.

D'Haltung mat där si dat entscheedend Schwäert ginn hunn Schlag - oder wa se engem bessere Géigner begéint sinn - hunn en eleng kritt war interessant.

D'Gréisst vum Häerz vun engem Mann gouf trotzdeem bewisen, an rebellescher "Trotzdem" géint d'Ëmwelt. An jiddereen, deen de Stempel vu sengem Wëllen drop setzen konnt Ëmfeld, och wann et am Doud war, war en "Held". Dëst Ideal huet Beethoven erméiglecht, zu enger Zäit wou Taubheet (déi schlëmmst Schicksal fir e Museker!) ass him ëmmer méi dacks gefall, fir ze schwätzen déi rebellesch a stolz Wierder: Ech wëll
an d'Kiefer vum Schicksal gräifen!

De Mann, deen zréckkämpft, deen et traut, géint e Rebelliounsfall ze rebelléieren Zoustand, deen hie béie oder briechen wëll, ass Meeschter, net d'Schafung, vu sengem Schicksal.

Déi germanesch Sehnsucht no Prüfungen huet de kreative Wonsch no Abenteuer gebuer, aus deem d'Wikinger

Machine Translated by Google

hunn hir - net zerstéierend, mä ganz am Géigendeel, kulturbréngend a staatsschafend - Krichsexpeditioune gemaach.

Am Kampf ëm d'Wëssen huet déi germanesch Fuerscher an Entdecker, Kënschtler a Wëssenschaftler hunn hir wonnerschéi Wierker geschaf, ouni déi et haut keng Kultur, kee Gemeinschaftsliewen, kee Zivilisatioun.

De Mann vum Norden ass zu enger Dot gedriwwen, fir säi Wiesen ze beweisen, fir seng Stäerkten z'entwéckelen. An dësem Sënn gewënnt hien seng "Éiwegkeet". Well, sou steet et geschriwwen d' *Edda,* "nëmmen éiweg sinn déi berühmt Dote vun der dout“! Ouni Prozess gëtt et keng Méiglechkeet fir eng Dot, déi beweist Wäert. Ouni geféierlech Ustrengung, keng Bestätegung vun der Echtheet vum lauerende Sehnsucht!

Wien duerch eng bestätegend Dot e Beispill fir seng Kameraden gëtt, lieft an hirer Erënnerung, bleift onvergiesslech, huet Ruff vun der Dot an ass dofir „éiweg“. Déi germanesch Sehnsucht erreecht e Héichpunkt an der Fuerderung no enger „Éiwegkeet“ an dëser Welt, déi un d'Schicksal vun der Rass gebonnen ass. Den nordesche Mënsch kann nëmme fir säin kämpfen Rass, an an dëser Rass kämpfen, gär hunn, stierwen a éiweg sinn. All Abenteuer, all Krichsbereetschaft, nëmmen all Risiko huet Bedeitung, wann et der Entwécklung vun der Stäerkt vun der Rass déngt, an dofir an der leschter Analyse verfollegt

Machine Translated by Google

Zweck fruchtbar ze ginn. Dat ass dat Positivt
Bedeitung vun der kreativer, germanescher Onrou.

Et gëtt och déi instinktiv, zerstéierend Onrou vun
d'Nomaden, e Wonsch no Abenteuer, deen näischt huet
kreativ Stäerkten: mir fannen esou Beutejeeër ënnert den
Orientaler, virun allem ënner de Judden. Mir veruechten se
wéinst dem stolze Selbstbewosstsinn vun eiser Rass,
déi d'Schwäert benotzt fir Aufgaben ze erfëllen.

Dëse Krich huet eis germanesch Männer grouss Virdeeler bruecht
kreativ Aufgaben. Virun eis läit Europa, dat muss
befreit vu senger Trennung, vu sengem "magesche Schlof" - an
dat et vun okkulten, internationale Muechten versenkt gouf -
wann et eng nei Heemecht fir eis soll ginn.

Mir laachen mat Ofneigung iwwer d'Mëssverständnis vun der
Leit, déi gëschter festgehale goufen, déi net fäeg sinn
d'Bedeitung vun dësem Kampf verstoen, a wien
vläicht wëllen mir als "Verréckten" gesinn.

Mir wëssen, datt mir staark an eisem Glawen sinn, datt mir dovunner sinn
déi nächst Zäit, déi muer an iwwermuer wäert
gehéiert eis, datt d'Zukunft eis ass. Mir wëllen keng Gnod,
éischter Gerechtegkeet! Dofir si mir Zaldote ginn
vum Führer, deen déi nei Uerdnung vun Europa vun Ufank un iwwerhëlt
d'Meenung vun de Rechter vun de Jonken.

Ënnert eisen Vorfahren gouf et scho als eng
Éier, ënner engem heldenhafte Leader ze kämpfen. Mir

Machine Translated by Google

si frou, net nëmmen datt si an enger Zäit liewen däerfen, déi ass charakteriséiert duerch de gréissten heroeschen Opstand vun Germanesch Männer, mä fir d'Zaldote vum Führer ze sinn, déi huet dem germanesche Sehnsucht d'Schwäert ginn.

Wat gëschter nach en Dram war, ass haut ginn Realitéit. Wa mir gëschter nach ëmmer no enger Prüfung verlaangert hunn an passionéiert Dot, dann huet de Führer eis haut den historesch Stonn vun der Prüfung. Mir wëssen, datt dat zukünftegt Europa wäert sou staark sinn, soulaang de germanesche Wëllen zur Muecht, vum Führer erweckt, bleift lieweg a waakreg.

An et ass un eis, ëmmer erëm eis Ursaach ze ginn Sehnsucht, eisen Abenteuerwonsch, eis Bereetschaft an eis Bestätegung fir an de Kampf ëm d'Liewen ze fléissen- Recht vun eiser Rass.

Machine Translated by Google

De méi einfache Wee

Et gouf eng Eenheet vun SS-Männer an enger klenger Stad zu Schleswig-Holstein. Dës Männer ware verstäerkt ginn duerch vill Kämpf. Si sinn hir Fraen a Kanner, déi bewosst am Aklang mat de Gesetzer vum Uerden gelieft hunn, déi hinne vum Reichsführer-SS ginn goufen. Ee

Dag koum e jonke Mann mam Numm Kretzschmer bei mech. si a gefrot, sech an d'Eenheet anzumellen. Mee wien et wëll fir an d'SS anzumellen, muss als éischt iwwerpréift ginn, ob seng

D'Perséinlechkeet entsprécht den Ufuerderunge vun der Bestellung. De Kretzschmer huet zouginn, datt e juristesche Prozess amgaang wier. géint hien. Mä hie war fest iwwerzeegt vum Fräisproch. Duerno huet den SS-Eenheetschef Brodersen d'Ufro bis op d'Entscheedung vum Geriicht verréckelt.

No e puer Wochen huet de Kretzschmer sech erëm gemellt. huet d'Entscheedung vum Geriicht presentéiert - e klore Fräisproch. Um gläichzäiteg awer den SS-Mann Petersen, deen an der selwechte Beräich wéi de Kretzschmer, ass virun der Eenheet opgedaucht Leader a sot: „Eenheetschef, mir mussen dëse Mann ofweisen; an mengen Aen ass hien e Feigling.“ Dës Uklo war schwéier an De Eenheetschef Brodersen huet sech op eemol a Richtung Petersen a sot schaarf: „Seng Éier gouf erëm festgestallt, huet de Geriicht decidéiert a fräigesprach.

Machine Translated by Google

Wéi wëllt Dir Äert strengt Uerteel rechtfertegen?"

De Petersen huet gesinn, datt den Eenheetschef, deen bekannt war wéinst senger besonnesch gerechter Natur, war rosen iwwer seng Einwand. Mä seng Haltung war fest a säi Bléck war fräi wéi hien geäntwert huet: „Geméiss de Gesetzer vum Staat gouf de Kretzschmer fräigesprach; awer laut dem ongeschriwwe Gesetz vun der SS, muss ech hien fir schëlleg erklären."

Dunn huet de Petersen bericht, wat hie gewuer gouf Kretzschmer just e puer Stonnen virdrun:

„Dir wësst, datt virun e puer Méint dës geféierlech de Kolleg Josef Mamzak ass op Neimünster geplënnert - vun deenen et war ni kloer, ob hien zu de Rouden gehéiert huet oder un d'Reaktionären. Och wann mir en hallwen Dag hei sinn Rees ewech vun Neimünster, mir hunn all trotzdem vum Ugréff vun dësem Mamzak géint héieren Gertrud Jensen. No de Beweiser vum Geriicht, De Kretzschmer war net 50 Meter vun der Plaz ewech. d'Verbriechen. Dofir huet de Procureur ugeholl, datt De Kretzschmer hat um Ugréff deelgeholl. Mëttlerweil, De Kretzschmer kéint seng Onschold an dëser Hisiicht beweisen, an dofir huet de Geriicht hien fräigesprach. Fir de Staat an d'Allgemengheet, dat war d'Enn vun der Saach, awer Net fir eis SS-Männer! Well, als uerdentleche Kärel, de Kretzschmer muss dem Meedchen gehollef hunn. Dat huet hien net gemaach. Dofir, hie ass e Feigling."

Machine Translated by Google

D'Regel vum Eenheetschef Brodersen war, roueg an ënner allem Ëmstänn, den Ugekloten als éischt ze héieren, ier een en Uerteel ofgëtt. Dofir huet hien elo de Kretzschmer geruff. Hie musst zouginn, datt hie mat dem grobe Mamzak gedronk hat an erzielt veruechtend Geschichten iwwer Fraen. Nodeems se fortgaange sinn hien huet sech direkt vun him getrennt. Tatsächlech huet hien spéider héieren d'Meedche kräischen, awer well de Mamzak als bekannt war gewalttätege Mann mat engem Messer, hie fillt sech net gläichgestallt mat him. Dofir war hie säin eegene Wee gaangen.

Den Eenheetschef ass äusserlech roueg bliwwen. Seng Äntwert war cool an ofweisend: „Kretzschmer, d'Schicksal huet dech eran bruecht virun enger Entscheedung an där Stonn: de schwéiere Wee ze goen ouni sech ëm d'Gefor fir Iech selwer ze këmmeren an ze stoen vum Meedchen, oder de méi einfache Wee ze wielen fir Är ze schützen eege Schanken. Viru kuerzem op der Reichsführerkonferenz huet de Reichsführer eis nach eng Kéier gesot, datt den SS-Mann muss entscheet Iech ëmmer fir de méi schwierege Wee. Dir kënnt net maach dat, dofir refuséiere mir dech."

Machine Translated by Google

Een sënnegt net nëmmen géint Loyalitéit an Éier, wann een, duerch Inaktioun, erlaabt d'Éier vu sech selwer oder vu d'SS ze schueden, virun allem wann een dat net mécht respektéiert d'Éier vun aneren, oder spottet iwwer Saachen, déi helleg fir anerer, oder net, männlech an uständig, steet fir déi Abwesent, déi Schwach an déi Verteidegungslos.

- Eise Reichsführer, 1935

Machine Translated by Google

Vill Saachen

vun der Reichsführer-SS

Vill Saache kënnen op dëser Welt verzeien ginn, sou léiere mir dem SS-Mann, awer eng Saach kann ni verzeien ginn: Illoyalitéit. Wien d'Loyalitéit brécht, schléisst sech aus eiser Gesellschaft aus.

Dëst ass sou, well Loyalitéit eng Funktioun vum Häerz ass, net vum Kapp. De Kapp kann e Feeler maachen, an dat ass heiansdo schiedlech, awer et ass ni onreparabel. D'Häerz dogéint muss ëmmer dee selwechte Rhythmus schloen, a wann et ophält, stierft e Mënsch op déiselwecht Aart a Weis wéi e Vollek stierft - wann et d'Loyalitéit brécht.

Mir schwätze hei vu Loyalitéit vun all Zort: Loyalitéit zum Führer a soumat zum Däitschen an

Germanescht Vollek, an zu hirer Wäisheet an hire Weeër; Loyalitéit zum Blutt, also zu eise Vorfahren, Monnien an zu eisem Clan oder eiser Ethnie; Loyalitéit zu eise Kameraden; a schliisslech Loyalitéit zu den onverännerleche Gesetzer vum gudde Brout - vun der Rengheet a Ritterlechkeet.

E Mann sënnegt géint Loyalitéit an Éier net nëmmen, wann hie passiv zouléisst, datt seng eegen Éier oder déi vum Schutstaffel a Gefor bruecht gëtt, mä virun allem, wann hie seng Éier vun aneren net respektéiert, wann hie Saachen veruecht, déi anerer als helleg halen, oder wann hie sech onmännlech an onanständig net fir déi Schwach, déi Hëlleflos an déi, déi net do sinn, fir sech ze verdeedegen, verdeedegt.

Machine Translated by Google

Den Dräifachsiegel

vun der Dorothea Hollatz

Wéinst der grousser Aarbechtsmenge hat een
vernoléissegt huet, déi jonk Fra op d'Erscheinung vun hirem Mann
virzebereeden, deen während der Kampagne géint England schwéier
blesséiert an d'Spidol bruecht gi war, oder
fir hir d'Natur vu senge Wonnen genuch z'erklären.
Wéi d'Schwëster d'Dier vum Zëmmer opgemaach huet, déi si
gedeelt mat zwee anere blesséierte Männer, stoung d'Fra
hëlleflos tëscht de Better, well all dräi Männer haten se verbonnen
Käpp an si konnt hir Gesiichter net gesinn. D'Schwëster huet gehollef
si andeems si op d'Fënster gewisen huet an op d'Nimmschëlter um
Kapp vun all Bett gewisen huet, wou ee konnt liesen, wien hannert
der Mumifizéierung verstoppt louch. An esou
D'Fra musst wéinst dem Numm Plaz gleewen, datt
déi onbeweeglech Figur virun hir war hire Mann,
deen si zwou Nuechte besiche war. Si huet sech iwwer hie gebéit,
hie sanft geruff an hir Hand op seng riets Säit geluecht
Hand. Et gouf eng Bewegung, e Läsch ass duerch d'
Kierper, mä hie blouf roueg. Hie geholl seng zweet Hand
ënnert der Decken eraus. Béid ware net blesséiert. D'Krankschwëster
huet e Still fir d'Fra bei d'Bett gedréckt a si gefrot, ob si et net géif maachen.
méi wéi zéng Minutten am Raum ze bleiwen.

Machine Translated by Google

Wärend d'Fra béid Hänn vun hirem Mann gehalen huet an huet sech net getraut, Froen ze stellen, well si Angscht hat, keng Äntwert ze kréien, a vläicht och well si hire Liewenskamerad a Papp vun hirem unerkennen huet missen

Kanner eleng duerch seng Hänn, net duerch seng Aen, Mond oder Ried, ass eng schrecklech Angscht an hirem Häerz opgestan, datt hie fir ëmmer vun hir ewechgeholl kéint ginn a vläicht schonn net alles wier do. Si wollt deen anere Mann froen, op der anerer Säit vum Zëmmer, wat mat hirem Mann geschitt war, awer dëst den anere Mann, souwéi den drëtten, louchen all onbeweeglech mat verbonnen Käpp, an näischt huet gewisen, ob si, ënner hire schwéiere Verbänn, héiere oder schwätzen konnten. Also huet si huet eng Zäitchen do souz a wousst net, wat se maache sollt.

De blesséierte Mann, deen d'Noutwennegkeet gefillt huet an Hëlleflosegkeet vu senger Fra, huet seng Hand gehuewen a mat sengem Rank dräimol op d'Glasplack vu senger Nuecht geklappt Dësch, deen, wéi sech direkt erausgestallt huet, dee selwechten war, als Ufro, eppes wéi: „Hëlleft mir, Kamerad, Dir wësst, datt ech nach net schwätze kann.“

Op alle Fall goufen déi dräi Klacken vun engem gefollegt mënschlech, och wann se schwéier ze verstoen ass, Stëmm vun der vis-à-vis Mauer, an aus de wäissen Ëmmantelungen ass e Stëmm, kuerz an disziplinéiert, wéi wann se en Uerder ausféiere géif: „Ech wollt Iech matdeelen, datt mir all an der

Machine Translated by Google

Gesiicht.“ An duerno huet et kaum héierbar gemurmelt: „Elo
mir sinn net méi schéin."

Gläichzäiteg, wéi wann et eng Begleedung vun dëse schicksalhafte Wierder wier, huet d'Hand vun hirem Mann sech duerch seng Hand gefillt. den Aarm vun der Fra, iwwer hir Schëller Richtung Kapp, an huet hiert Gesiicht op seng Hand gezunn. An esou, gekuschelt an der vertrauenswürdeger a schützender Handfläch, gouf hiert Häerz roueg erëm, an si huet ugefaange ze schwätzen.

Si huet zoufälleg iwwer dat Klengt, Onbedeitend geschwat Evenementer vum Alldag; si hat net geplangt, iwwer iergendeng vun dësen Saachen ze schwätzen, ausser vläicht d'Noriicht, datt et dem Klengen gutt geet. Si huet vum Apelbam am Virgaart, vum Wieder dobaussen, vun der Gesondheet vu sengem klenge Kanarievugel doheem an iwwer d'Bindung vun der leschter Goethe-Editioun. Datt eng kleng Duechter engem Frënd gebuer gouf an datt d'Rosen am Park. Si huet ouni Paus geschwat, roueg, bal wéi e Lidd, an wousst net emol, ob hien et héieren huet. Op alle Fall schéngt den Drock vu senger Hand op hir ze verroden, datt hien huet hir Wierder absorbéiert.

Wéi si gesinn huet, datt d'Zäit ofgelaf war, huet si sech gefillt gezwongen, him elo endlech dat Wesentlecht ze soen, fir ze maachen hie versteet dat Wichtegst, an si huet him geflüstert, datt si hien elo wierklech gär huet, datt hie net sollt Suergen iwwer d'Wonnen oder d'Narben, datt eng richteg Narbe ass

Machine Translated by Google

passend fir e Räichsmann a sou weider. Si musst wierklech maachen
e Versuch, dëst mëll an bal indifferent ze soen, awer
si wousst, wéi vill et him gefall huet. An wéi seng Hand
nach eng Kéier no hirer Präsenz gefillt, als Merci oder Begréissung,
Si huet hir Lëpsen an déi oppe Handfläch geluecht a se dräimol gekësst
mol, séier a wéi an engem Spill, sou datt hien net
hire Schock erkennen. Déi aner Hand huet datselwecht erlieft,
an dann huet si béid Hänn zesummegehalen a sech opgestan.

***

Wéi si fortgaangen ass, huet si en anere Mann hannerlooss, deen
huet erëm mat Hoffnung a Freed an d'Zukunft gekuckt.
D'Haltung vun der Fra huet dem Opfer vum Mann säin
endgülteg a grouss Bedeitung. Doraus ass seng Kraaft gewuess an
Heelung. D'Loyalitéit vu senger Fra hat him d'
Courage ze liewen.

Machine Translated by Google

Dem Mënsch säi beschte Kamerad ass déi (weiblech) Kamerad.

- Gorch Fock

Machine Translated by Google

Eng Krichsgeschicht iwwer déi grouss Léift vun eise Mammen

Hire Jong

vum EK

Et war Fréijoer, wéi d'Nouvelle zu hir koum, datt hire Jong war ënnert de Vermësste am Asaz.

De Kastaniebam ënnert der Kichenfënster huet net eppes iwwer Leed an Doud wëssen. Et huet gebléit frou trotz den Tréinen vun der Mamm. D'Nopeschfra probéiert sou dacks a sou vill wéi méiglech ze tréischten.

„Vermëssen ass guer net sou schlëmm wéi falen, Madame." Schroeder. Kuckt just: Eemol kënnt Äre Willi. Heem mat sengem gléckleche Pfeifen! Et ass schonn dacks geschitt. lescht Woch vun der Madame Wendlowski: hire Max, deen och war vermësst, war nëmmen um Been blesséiert ginn a matgeholl ginn Gefaangenen, bis eis brav Jongen hien erëm befreit hunn…"

Déi eeler Fra huet geknikt.

„Hien huet mir versprach, mäi Willi. Hie géif zréckkommen, hien gesot. Wann net zu Ouschteren, dann zu Pingst, a wann d'Saachen nach ëmmer sinn dann net roueg, dann sécherlech wann d'Kastanien Hierscht, aus deem hien ëmmer Schëffer fir Är Kanner geschnëtzt huet. Erënnert Dir Iech nach drun, Madame Richter?…"

„Jo…", huet d'Nopesch geflüstert, an dunn ass si fortgelaf. vun der starrer Rou vun der grohaariger klenger Fra.

Dräi Méint méi spéit huet d'Madame Schroeder nach ëmmer gewaart fir hire Jong. Si huet net gegleeft, datt hie kéint dout sinn.

Machine Translated by Google

Virdrun ass si nëmme Sonndes op d'Gare gaangen.
an huet sech op d'Bänk virum Plattform gesat
Nomëttesstonnen, fir op eppes ze waarden, wat
géif erëm Freed an hiert einsamt Liewen bréngen.

De Willi géif nach ëmmer iergendwann hei ukommen an hie wier
ganz frou, datt hie geholl gouf. Vläicht hätt hien et gepackt
laang Zäit krank oder blesséiert war.

Haut huet déi verwirrt Fra hiert Sonndeskleed un
Mëtt vun der Woch. Haut war de Gebuertsdag vun hirem Jong.
Et stoung eng Vas mat Blummen a sengem Zëmmer, säin klengen Dësch
an d'Bicher goufen opgeraumt a frësch Wäsch op den Dësch geluecht
Bett.

Schued, datt d'Bänk um Gare schonn do war
haut beschäftegt. D'Mamm Schroeder ass zréckgaangen an
opgereegt virum Quai. Just dunn ass en Zuch gefuer
koum aus dem Westen. Si huet d'Iwwerschwemmung vu Reesenden ugekuckt
deen duerch d'Paart koum. Wann hie géif heemkommen
haut, op sengem 25.den Gebuertsdag, hire Willi, dann alles
wier gutt. All Einsamkeet, all Sehnsucht, all Waarden an
Suergen ëm hiert eenzegt Kand ...

Een huet déi kleng, ofgezaubert Fra ugestouss. Schwéier
Gepäck huet geklappert a ugefaange ze rutschen, e Bengel ass op de
haart um Buedem, an eng Stëmm huet geruff: "Roueg jonke Mann,
net falen!

Mä d'Mamm Schroeder hat sech schonn festgehalen an
fest gehalen. E feldgroe Soldat war nieft hir, säi Mantel

Machine Translated by Google

geknackt, seng Kapp ausgebliedert, iwwer de schaarfe Schëlleren den Rucksak héich gepackt, e blonde Wëscher a Kanneraen, blo, kloer, sichend, säin Aarm verbonnen a mühsam een Been zéien.

„Willi!“, huet d'Mamm Schroeder onroueg gestottert.

Iwwerrascht huet hien de Kapp gehuewen. E verlegent Laachen. erschéngt op sengem dënne Gesiicht. „Wéi weess du mäin Numm?“

Si huet nach ëmmer säin Aarm gehalen. D'Stëmm war komesch. Mä de Kapp, de beléifte Kapp mat de glänzende Aen, léiwe Himmel, d'Aen waren tatsächlech déi vun hirem Jong.

„Soll ech… soll ech dir hëllefen eppes ze droen?“

Elo huet hie richteg gelacht. „Wann s du wëlls, kleng Mamm, D'Hëtzt mécht ee schwaach, wann ee schonn an engem laang Zäit am Spidol. Mee du hues mech, kleng Mamm, och wann ech Willi heeschen.“

Si huet guer net geäntwert. Si ass nieft him gaangen an de Pak aus groem Stoff gedroen. Hien huet nëmmen gemaach luese Fortschrëtt an si huet hien dacks missen ënnerstëtzen.

„Et ass gutt, sou opgehuewe ze ginn. Merci, kleng Mamm.“ Wann Dir just sou léif wier a mir géift soen, wéi en Zuch ech soll op Karlshorst fueren. Ech weess net, wéi ech et rëmfënnt hei. Eng Cousin vu mir Linnen zu Karlshorst. Wou soll eemol, wann een kee Doheem méi huet, mä Congé huet, vläicht fir ëmmer… fir meng Hand… kuckt emol, kleng Mamm!

Machine Translated by Google

„Kleng Mamm“, dat huet si héieren. Hir Fanger hunn sech gegleet. iwwer dat steift Handgelenk, streichelnd, virsiichteg. „Komm, komm Jong. Just laanscht d'Strooss hei an dann si mir do.“

Hie kuckt zweifelnd no uewen. „Mir sinn schonn do“ Karlshorst?

„Nee, mäi Jong, do ass wou d'Heemecht ass!“

"Heem?"

Hien huet dat onvirstellbart Wuert widderholl. Wat war lass? Mat der komescher Fra? Vläicht war si dat net komplett richteg am Kapp? Mee d'Aart a Weis wéi si geschwat huet an huet hien ugekuckt, keen hat hien jeemools esou ugekuckt säi ganzt, aarms, weesenlos Liewen.

„Mee ech sinn eigentlech een aneren…“

„Komm, Mann!“, huet si just insistéiert, an hir Tréinen sinn gefloss. no laanger Taubheet fir d'éischt Kéier roueg, erléisende Floss. „Mäi Willi ass vermësst, an haut ass säin Gebuertsdag. Ech hunn frësch Wäsch op säi Bett geluecht an e Bak gemaach Kiischtekuch. An, gutt… gutt, ech hunn geduecht, ech wollt… komm, mäi Jong, du hues keng Mamm an ech kee Jong. Dat geet gutt zesummen.“

Also ass de jonken, komeschen, obdachlose Zaldot matgaangen. Hie goung trotz dem lame Been wéi e Gewënner.

D'Mamm Schroeder hat eppes ze këmmeren an ze Léift, an dat ass dat Noutwendegst fir eng Fra.

Machine Translated by Google

Publikatiounsjoer

1942

Machine Translated by Google

Houston Steward Chamberlain

Den Houston Steward Chamberlain gouf de 9. September gebuer. 9.ÿJoerÿ1855 zu Southsea bei Portsmouth an England. Seng Jugend huet ufanks zu Versailles verbruecht. Nodeems hien a verschiddene Länner, besonnesch an der Schwäiz, gewiesselt hat, huet hien zënter 1885 an Däitschland gelieft. Am Joer 1908 huet de Chamberlain huet d'Eva Wagner, déi jéngst Duechter vum Richard, bestuet Wagner. Am Joer 1909 ass hien op Bayreuth geplënnert, wou hien bis zu sengem Doud den 9. Januar 1927 gewunnt huet.

Vun Ausbildung a Beruff war de Chamberlain e Naturwëssenschaftler. Als solch huet hien déi éischt fundamental Wierker iwwer d'Roll vun der Mënschheet am Laf vun Geschicht. Mat dëser Aarbecht huet hien och eng onbevirdeelt Bewäertung vum däitsche Wesen a senger politescher Missioun an d'Welt. D'Tatsaach, datt dëst d'Stëmm vun engem Outsider war, besonnesch dee vun engem vernünftege Engländer aus engem vun déi prominent Familljen vun der Insel, hunn d'Gewiicht vu senge Schréften erhéicht. Mat hinnen ass de Chamberlain viru vir gerannt senger Zäit, a blouf och falsch verstanen an der Däitschland vun der Joerhonnertwennt. Den Adolf Hitler huet geschriwwen an 1924 a "Mein Kampf", datt déi offiziell Büroe vun der däitscher Regierung d'Wëssen vun engem Houston Steward Chamberlain indifferent iwwersinn hunn.

Machine Translated by Google

Dës Tatsaach konnt de Chamberlain net méi erschütteren wéi Däitschland säin Ongléck am Weltkrich. Bis zu sengem Doud ass hie vun der grousser Missioun vun der Räich. Senger Meenung no kéint nëmmen am Räich e wierklech e groussen, effektive Géigner géint d'Weltjudentum optrieden, an domat d'Rettung vun de verbleiwene Vëlker ufänke kann.

Machine Translated by Google

Land vun der Fräiheet

vum Houston Steward Chamberlain

Wärend dem Zweete Weltkrich ee vun de wéinege fräien Englänner, Den Houston Steward Chamberlain huet folgend geschriwwen ënnert dem Titel *Däitsch Weltanschauung:*

Et ass am wichtegsten, datt eng vernünfteg, komplett Engleschen Englänner mat liberaler Iwwerzeegung, deen awer en immens, déifgräifend Wëssen hat - *John Stuart Mill* - sot ongeféier Mëtt vum 19. den Joerhonnert:

„Nëmmen an Däitschland weess een, wat fir Fräiheet vun der Geescht ass!“ Ech froen Iech, gutt ze notéieren: „nëmmen an Däitschland!“ Dat war en éierleche Wäise! Hie bestätegt, wat déi bescht Däitscher all woussten a gesot hunn, awer wat vill vun eis - vun der politescher Leidenschaft verführt, irreféiert a geeschteg faarweblann gi sinn. - net wëssen, net verstoen an net wëllen zouginn: datt Däitschland eleng op der Äerd d'Zouflucht vun engem ass echt Fräiheet… Dës Fräiheet gëtt op d'Äerd bruecht duerch bestëmmte Männer als Eegentum vun der Séil. Et kann net geschenkt oder ewechgeholl ginn.

De Mënsch ass fräi, ee gëtt net fräi - ausser ee als "Wurde" vun der Entwécklung vum Som betruecht Richtung Bléi, déi vläicht verlangsamt oder ënnerdréckt gëtt duerch

Machine Translated by Google

extern Hindernisser. Kee Mënsch kann engem aneren d'Fräiheet ginn, awer hie kann him de Wee dozou weisen.

Eise éierbare Klopstock gëtt dat korrekt Däitsch Definitioun vum Konzept wann hie seet: "Jiddereen selwer denkt, a seelen imitéiert, ass e fräie Mann." En onfehlbaren Zeeche vun dësem däitsche Konzept vun innerer, richteger Fräiheet ass den onbedingte Respekt fir d'Fräiheet vun all aneren Mann… De Goethe seet: „Ech kann nëmme Freed un deem Mann hunn, deen weess, wat fir sech selwer an fir anerer nëtzlech ass, a wien schafft fir seng Launen ze bremsen.“

Dat ass de wichtegste Punkt! Well wann de John Stuart Mill seet datt een nëmmen an Däitschland versteet, wat fir Fräiheet vum Geescht ass, da kënne mir derbäisetzen: datt et nëmmen ass, well an Däitschland gesäit Caprice als Géigendeel vun Fräiheet, an erkennt d'Laun als den Zerstéierer vun Fräiheet.

Ausserdeem ass et ganz bedeitend, datt de Goethe seet: „Wierker“ fir seng Launen ze beschränken… Déi verdéngen et ze sinn fräi genannt, déi d'Tendenz kruten, géint ze kämpfen hir eege Laun: fir all richteg Fräiheet - vum Individuum souwéi vun der Totalitéit - läit um Fielshang vum Selbst-Kontroll a Selbstféierung. …Déi däitsch Fräiheet kann net geschenkt, läit et als Eegeschaft an der Séil a muss duerch gewonnen ginn bannenzege Kampf an bannenzeg Reifung; et ass eng Dot, eng dauerhaft Aushalen…. et ass eng gelieft Weltanschauung. Den D'Differenzéierung vun dëser däitscher Fräiheet ass opfälleg,

Machine Translated by Google

wou een och ëmmer no engem Vergläich sicht: De *Fransous* zum Beispill - well hien seng Hugenotten verdriwwen an säin fränkesch-germaneschen Adel ëmbruecht huet - weess guer net, wat de Konzept vun der "Fräiheet" bedeit; éischter gesäit hien et einfach als d'Onlimitéierung vun der Laun vum Eenzelnen, also genau dat Géigendeel vun der richteger Fräiheet.

Wien a Frankräich gereest ass, huet do fonnt, an allem

Beräicher, Verbreedung vu Losblüteregkeet.

Ausserdeem: wien *Gläichheet* wëll - an dat ass déi dominant Leidenschaft vun de Fransousen - kann keng Fräiheet wëllen; well *Gläichheet ass déi gezwongen Herrschaft vum ausgläichende Wëlle vun der dommer Majoritéit,* am Verbuet vun all differenzéierender, spezieller ... sinn.

Vill méi interessant ass awer de Verglach mat den haaptsächlech bluttverwandten *Englänner,* déi haut nach ëmmer (1914), an der Mëtt vun der verbreeter Duercherneen, schéngen de meeschte Leit dat gutt Beispill vu fräie Männer ze sinn - an déi sech och als solch gesinn. Eng gutt Analyse gehéiert zum Beweis, datt d'Englänner wäit hannert den Däitschen stinn, an a Wierklechkeet nëmmen en täuschenden Androck vu politescher Bedeitung hunn.
Fräiheet. Wéi all Leit, déi um Mier fueren - wéi zum Beispill d'Awunner och vun den däitsche Küstegebidder - déi wierklech geformt Englänner hunn zu engem groussen Deel d'Charakteristik vum Selbstvertrauen; et ass e "op eegene Féiss stoen" an Onofhängegkeet. Et geet schlussendlech op d'Gewunnecht vum deegleche Kampf géint dat Zerstéierend zréck.

Machine Translated by Google

Elementer. Sou ginn och Courage, Opmerksamkeet a Beharrlechkeet gezücht. Nëmmen e Narr kann ofstreiden, datt dëst Vollek herrlech Männer hat, huet a weiderhin wäert hunn - well déi jeeweileg Ëmstänn se stänneg entwéckelen.

E schottesche Poet vum 14.den Joerhonnert gesongen: „Fräiheet ass ze méi héich gelueft ginn ewéi all Gold op der Äerd.“ Also ee gesäit, datt dat nobelst Konzept vu Fräiheet kéint sinn aus sou natierlechen Tendenzen entstanen. Mee d'Geschicht huet d'Saachen anescht geriicht. Wärend Däitschland déi schwéierst Schoul vun Tester erlieft huet, déi jee engem Vollek konfrontéiert gouf, a méi wéi genuch Geleeënheet hat ze léieren, wéi een "Launen limitéiere kann", war England, ëmgi vun der Schutzmierer, genau dat Géigendeel erlieft: soubal wéi et gouf innerlech roueg, déi ganz Welt stoung op fir Plënderung an Ënnerdréckung. De Leedprinzip war vun do un: d'Englänner als fräit Vollek, all aner Leit gottgeschenkt Beute - sief et fir haut, sief et fir muer.
Vun deem Moment un war d'Politik an England am Fong eng Plënderung. Mee mir hunn gesinn, datt - no der däitscher Weltanschauung - d'Fräiheet och d'Viraussetzung vun der ... Respekt vun der Fräiheet vun aneren: scho vun dësem Et gëtt berécksiichtegt, datt sou e Raiber-Vollek kann net wierklech fräi sinn.

Seng vill gelueft parlamentaresch Regierung huet ëmmer der Herrschaft vun enger Minoritéit gedéngt: d'Parlament huet ni d'Erlaabnes kritt, d'Aussepolitik ze leeden, an et huet och keng ...

Machine Translated by Google

eng entscheedend Stëmm a Bezuch op Krichserklärungen oder Friddensverträg; eng ganz kleng Clique vu méi oder manner däischteren Häre regéiert haut despotesch, Männer, déi enk vun de Geldmuechten an der duerch a duerch verfaulter, krimineller Press ofhängeg sinn.

Sou onvollstänneg wéi d'Saachen am däitsche Staat (vun 1914), et setzt sech Bierger héich iwwer den Engländer an wat de mënschleche Respekt, d'mënschlech Dignitéit an d'mënschlech Fräiheet ugeet. Vun Ufank un huet den Engländer ënner Fräiheet de Manktem u Flichten géintiwwer dem Staat verstanen, näischt méi. Schon an der Bléizäit vun der grousser englescher Revolutioun war dat Haaptwierk "déi iewescht Herrschaft vun der „Volleksversammlungen“ (Lilburne, 1643) huet erkläert, datt Zwangsdéngscht sollt ni agefouert ginn,
well et d'Fräiheet géif ophalen. All moralesch
D'Verbindung tëscht dem Eenzelnen an der Gesamtheet feelt dofir. Op där Basis erreecht weder den Eenzelnen nach d'Vollek déi richteg Fräiheet. Dofir loossen d'Engländer hir Schluechte gären vun Auslänner ausféieren - an Europa meeschtens vun Däitschen, an Asien vun
Indianer; den Engländer war alles gläichgülteg, well soulaang wéi hie seng onmoossbar Schätz zréckbrénge konnt hannert der Mauer vu Wellen ronderëm seng Insel a Sécherheet. D'Geschicht vun der Expansioun vum englesche Räich ass wahrscheinlech déi immoralst, déi an der Weltgeschicht bekannt ass. Dat Widderspréchlechst ass d'Verpflichtung zur Heuchelei, déi

Machine Translated by Google

gouf zu engem Gesetz vum Liewen erhuewen. Well wéi d'Wellen seng Goldbarren schützen, sou ass och de Wëllen, dëse Staat ze plëndern huet sech hannert engem Ozean vu Ligen verbarrikadéiert, bis souguer den Déi meescht éierlech Leit wëssen net méi, wat d'Wourecht ass.

Wat mir an dësem Krich (1914) mat Erstaunen a Schock erliewen - d'Campagne vun de Ligen géint Däitschland - ass nëmmen déi lescht vergëfte Fruucht vu Joerhonnerte vun Praxis. Fir alles wat mir iwwer Irland, Indien, Afrika, China an Ägypten héieren an héieren hunn - alles ass e Ligen. Wann déi ganz Staatsexistenz op Ligen baséiert, wou soll d'Fräiheet - sief et vum Eenzelnen, sief et vum Vollek - Hierkommen? Den eenzelne Engländer ass nach ëmmer op engem héijen Niveau Grad wouerheetsléifend, nobel, léif - awer trotzdem der Ligen verflicht. Hie ass dofir e Knecht, deen all déi richteg Fräiheet vum Geescht, déi ëmmer muss bleiwen mat der Kommandolinn an allen ëffentleche reliéise Saachen a Staat.

Wéi grouss ass déi däitsch Fräiheet am Verglach! Wéi schonn dacks bemierkt gouf, kann een se als Fräiheet zesummefaassen , *als wouer sinn. Fräiheet ass Wourecht.* Wien och ëmmer wierklech, dat heescht komplett no sengem Essenz, ass ganz am Aklang mat senger Natur, ass hie fräi.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Finnesch Loyalitéit

vum Yrjoe von Groenhagen

Et ass kee Zoufall, datt een dem nordesche Mënsch zouzeschreiwen Loyalitéit als seng speziell Charakteristik. Genau wéi eng einfach, eescht Natur, sou sinn och hir Männer: einfach, kloer, dotéiert orientéiert, duerch haart Schicksal e bëssen haart a bewosst, awer gläichzäiteg voller Humor, an iwwer alles: trei. Solid an onfehlbar schicksalhaft ass d'Loyalitéit zu engem groussen Mann an zur Heemecht.

Eng perséinlech Erfahrung soll weisen, wéi déif de Traditioun an de Geescht vun de Väter ass verwuerzelt an den Finnesch Baueren.

Eise Clan hat e Besëtz an enger fruchtbarer, schéiner Géigend an Südfinnland. Am Joer 1888 huet mäi Grousspapp, wéi dee Leschten vun eis, gouf vun der mëttelalterlecher Kierch begruewen Duerf. Wéi vill ass tëscht där Zäit an haut geschitt. Schwéier Kämpf fir d'Heemecht, de Wanter Krich am Wanter 1939/1940 - an dann den Rekonstruktioun an d'Bléi vun engem neie Land, dat onofhängeg gëtt. Sou koum et, datt ech mech kaum méi un d'Zäit an d'Welt vu mengem Grousspapp erënnere konnt.

1942, wärend dem Militärdienst, war mäi Regiment net wäit vum Besëtz vu menge Virfahren stationéiert

Machine Translated by Google

Virgänger. Also hunn ech op eemol een fräien Nomëtteg den
Entscheedung dohinner ze goen. Zwee Kameraden wollten
begleet mech. Vläicht ware si nach Baueren, déi gelieft hunn
Wien huet mäi Grousspapp kannt? Ech hunn besonnesch drun geduecht
den ale Saari, iwwer deen mäi Papp mir geschriwwen hat. Säin
De Clan huet vill Generatiounen op eise Besëtzer gedéngt.
beim Agank vum Duerf huet een en ale Mann gesinn, deen op der
Bréck, eng Päif fëmmen a nodenklech erofkucken an
d'Distanz. Hie war schonn 80 Joer al, wann net méi al,
mä hie war sou fest wéi e Bam, deen seng Wuerzelen esou getraff hat
déif an de Buedem, datt kee Stuerm et kéint falen. Ech sinn dohinner gaangen
hien a gefrot, ob e Bauer mam Numm Saari nach ëmmer do wier
lieweg, a wann jo, wou een hie kéint treffen. Seng déifgräifend
D'Aen ënner de wäissen Aenbrauen werfen e murmelende Bléck
op mech. Säi Gesiicht gouf haart virun dëse Friemen, an hien huet eis all dräi
mat Mësstrauen ugekuckt.
"Wat wëlls du dann vun him?"

"Mir wëlle just hie besichen a mat him schwätzen."

„Wat wier et?“, huet déi haart Stëmm geknurrt.

„Gutt, wann Dir et absolut wësse musst! Mäin Numm ass
Groenhagen an ech wëlle wëssen, ob et nach Baueren gëtt
hei, déi mäi Grousspapp kannt hunn.“

Wéi wann e donkelen Rideau vu sengem Gesiicht gefall wier, huet hie gelächelt, jo
huet vir Freed gestraalt.
„Léiwe Gott“, sinn d'Wierder séier aus sengem Mond gefall. „Ech, ech

Machine Translated by Google

sinn de Saari - an du - du bass vum Groenhagen! Datt ech sollt sou eppes nach ëmmer erliewen! Mir hunn geduecht, datt Dir waren all gestuerwen, well keen vun iech heiher komm ass. Wéi frou wäert meng Fra sinn! Komm, komm!“ Hien huet eis heem gefouert, bal vir Freed gesprongen. Seng Fra ass och a Tréinen ausgebrach vun der Freed: wat méi laang si mech ugekuckt huet, wat méi reichlech si sinn gefloss.

Mir hu missen eis setzen a mam ale Mann schwätzen, während D'Fra huet d'Plazen am "Härenzëmmer" virbereet. Fir mech Iwwerraschung, ech hunn nëmmen dräi Plazen um Dësch gesinn - fir mäin Kameraden a mir selwer.

„An du? Wëlls du net och iessen?“

„Oh, nee. Mir wäerten nëmmen nokucken a Spaass hunn, wéi soulaang et dir gutt schmaacht."

Mir hunn net gewaart bis mir nach eng Kéier gefrot goufen, mir hunn éischter mat giess gudden Appetit. Déi al Leit souzen niefteneen, hin an hier gewackelt, an eis frou gekuckt.

D'Nouvelle vun eiser Arrivée huet sech wéi e Laffeier verbreet d'Duerf, dank der aler Fra. Et huet net laang gedauert ier e gutt Dutzend al Baueren koumen, déi d'Hand ginn hunn mäi Grousspapp kennen. Déi haart Hänn vun ale Baueren mat engem Wëllkomm op mech ausgestreckt, a kloer Tréinen vun der Freed ass iwwer d'Gesiichter vun den éierlechen, häerzlechen Aalen gelaf Leit. Jidderee vun hinnen hat e puer Erënnerungen matbruecht Erënnerung un meng Vorfahren - och virsiichteg erhale bliwwen

Machine Translated by Google

Fotoen a Biller aus Zeitungen an
Zäitschréften, an deenen si mat Stolz ee vun "hiren" gesinn hunn
Grönhagens.

Déi al Leit souzen ëm mech. Trotz menge Wënsch, ech
konnt se net iwwerzeegen, gläichzäiteg eng Plaz anzehuelen
Dësch. No alen Traditioun hunn si mir Iessen ugebueden an
Gedrénks, dat Bescht wat se haten. D'Iessen war wéi e Festmahl.
Alles war mir zur Verfügung, well dat selwecht Blutt
gefloss an mir wéi an dem Mann, deen si gär haten, an
an hirer Jugend respektéiert.

„An elo, jonke Mann, gi mir bei däin Graf
Grousspapp."

Viru mir war net d'Graf vun engem vergiessene Mann.
De Granitsteen war sou glat wéi nei, a glänzend
Blummen sinn ronderëm gewuess. Ech konnt net verstoppen, wéi beweegt ech war
war.

„Mä, Saari, wien huet sech ëm d'Graf gekëmmert?“

Den ale Mann huet mech ugekuckt, an een huet gesinn, datt hien et gemaach huet
verstinn d'Fro net. „Wien interesséiert sech dofir? Mir, mäin
meng Fra an ech, natierlech. Meng Fra wäscht a poléiert den
Steen all Fréijoer, an all Sonndeg bréngen mir nei
Blummen.“

Mäi Grousspapp war am Joer 1888 gestuerwen. Zënter dem
Ufank vum Joerhonnert hat keen aus der Famill

Machine Translated by Google

konnt mech ëm d'Graf këmmeren. Drësseg Joer ware vergaangen, ech huet sech geschummt.

Soll ech him Merci soen? De Saari hätt et net verstanen. et. Seng Dot huet him sou selbstverständlech geschengt, datt et war et ass sënnlos, doriwwer ze diskutéieren. Ech hunn dem ale Mann, him a senger Fra einfach meng Hand roueg ginn, a versprach, Réckkehr.

E puer Joer méi spéit ass den treie Knecht heem gaangen, fir dohin ze goen grouss Arméi. Nieft dem Graf vu mengem Grousspapp steet e einfache Steen mat der Opschréft:

Veikko Saari

Machine Translated by Google

D'Situatioun vun Europa am nächste Joerhonnert wäert sech erëm d'männlech Tugenden ausbreeden: well een doran liewen wäert stänneg Gefor. Déi 'universell militäresch Pflicht' ass scho haut dat speziell Géigemëttel géint d'Effeminitéit vun der demokratesch Iddien: entstanen aus dem Kampf vun der Natiounen.

- Friedrich Nietzsche

Machine Translated by Google

Finnland 1918/1919

Héich uewen am wäitsten Nordosten vum deemolege méi klenge Europa, dat klengt Vollek vun de Finnen, dat bis dohin war ënner dem russesche Joch, huet 1917 no der Revolt opgestallt Ausbroch vum Bolschewismus a Russland.

Et huet domat Europa kloer bestätegt a gouf säi wichtegst Nordostbastion géint Asien.

Am Joer 1918 war déi scho gewonnen Fräiheet, besonnesch op déi finnesch Südwestküst, bedroht duerch mächteg Bolschewik-Invasiounen.

Wärend dëser Period huet dat däitscht Vollek ënner enger international-jiddesch Hongerblockad, huet ganz gekämpft schwéier Schluechten am Westen, Osten a Süden vun Europa, wéi souwéi am Noen Osten an an Afrika.

Däitschland konnt dat finnescht Vollek net tapfer nokucken Europa bestätegen, erëm an eng erneiert Richtung bruecht Sklaverei.

Däitschland konnt d'Bolschewiken net erlaben, déi scho vun der südëstlecher Ostsee zréckgeschloen, fir elo eng Halt op der nërdlecher Ostsee.

Ausserdeem, en Avancement vun de Sowjets an den Norden Finnland hätt eng Verbindung mat England iwwer den Norden opgeriicht Schweden an Nordnorwegen - fir zukünfteg Zäiten an

Machine Translated by Google

aner politesch Ëmstänn - an de Beräich vun der

méiglech.

Wat dat bedeit, gouf grëndlech geléiert vun der

Waffen-SS-Männer, déi am wäiten Norden stationéiert waren.

Trotz all den Tricken vum zäitgenësseschen Däitschen

Marxistesch Partei a Regierungsbüroen, den Ieweschte

Den däitschen Arméikommando huet decidéiert, Finnland ze hëllefen.

De General Ludendorff huet d'Grënn dofir zesummegefaasst - fir

D'Zukunft vun Europa sou entscheedend - Entscheedung mat de folgenden

Wierder: „Ech hunn all meng Entscheedungen mam Kapp getraff;

D'Entscheedung, Finnland ze hëllefen, hunn ech mat mengem Kapp getraff

an dat mat mengem Häerz!

Machine Translated by Google

D'Ritter vum Däitschen Haus

D'Teutonesch Ritter hunn net nëmmen d'Land laanscht de Séi gewonnen den ënneschte Laf vun der Weichsel, inklusiv Ostpreisen; si hunn och déi baltesch Provënzen am Nordoste bäigefüügt, Pommern an déi nei Provënz am Westen zu hiren Besëtz.

Dës Ritter hunn hiert Territoire ufanks militäresch geséchert. Mä d'Männer, déi woussten, wéi ee mam Schwäert schwenkt, waren och dobäi. kompetent Administrateuren a virun allem Experten am Beräich Landwirtschaft. Si woussten, datt de Plou dem Schwäert, wann hiert Staatsterritoire gewonnen a bewahrt sollt ginn fir Däitschland.

Datt Ostpreisen däitsch bleiwe kéint, bis Joerhonnert, och ënner de schwieregste Konditiounen, datt et virun allem wärend dem diktatoreschen Traité vu Versailles huet näischt vu senger Ethnie opginn, kann dem d'Kolonialiséierungsaktivitéite vun de Baueren, déi hunn hir Bauerenhäff ënner dem Schutz vun der Teutonesch Ritter.

170 Joer no der éischter Ouverture vum däitschen Ostküsten Provënzen, d'Land vum Uerden huet scho 750.000 Leit geherbergt Leit. Dat war, gemooss am Verglach zum Transport

Machine Translated by Google

an déi wirtschaftlech Viraussetzunge vun där Zäit,
eng ongehéiert Leeschtung.

Wärend der Grënnung an der Entwécklung vun der neier
Dierfer, huet den Uerden op entreprenant Männer agesat, déi gefouert hunn
d'Baueren, zesumme mat hire Familljen, aus dem Reich
Territoire.

Fir hir Efforte kruten dës Männer grouss Landzouschlëss
souwéi d'Positioun vum Gemengebuergermeeschter, déi war
vun hiren Nokommen geierft.

Dacks kruten si och sougenannt nëtzlech Privilegien,
wéi zum Beispill d'Lizenz fir de Verkaf vun Drogen oder d'Duerfmillen.

D'Baueren hunn d'Bauerenhäff vun zwou flämesche "Hufen" kritt,
dat heescht 30 bis 35 Hektar. En Duerf normalerweis
bestoung aus zéng Siidlungen. Jiddwer vun hinnen hat en
Besëtzer; si waren no däitschem Recht ierflech.

Am Ufank waren d'Bauerenhäff steierfräi. Hir Besëtzer
waren net verlaangt, Suen oder Naturprodukter ze bezuelen, fir
den Uerder. D'Baueren ware verflicht, Militärdienst ze maachen.
an der Miliz a musste beim Bau bäidroen
an Ënnerhalt vu Befestegungsanlagen. D'Verantwortung fir
déi pünktlech Erfëllung vun der Liwwerung nom Oflaf
vun de fräie Joren, fir d'Ausféierung vun ëffentleche Servicer,
an fir déi professionell Virbereedungen a Betreiung vun der
Felder, huet beim Duerfbuergermeeschter gerout.

Machine Translated by Google

Sou einfach wéi d'Reglementer vun den administrativen Bezéiungen am Fong waren, sou ongehéiert waren d'Hindernisser, déi den däitsche Bauer do uewen - ouni déi hëllefräich Mëttele vun der Géigewaart, wäit ewech vum ...

Heemecht an eleng - huet missen iwwerwannen. Hie musst net nëmmen Bëscher räumen, Sümpfe dréchnen a Wisen entsaieren, mä och doriwwer eraus Meeschter iwwer d'Onsécherheet vum frieme Land ginn, an iwwer d'Mësstrauen an

Feindlechkeet vun hiren Awunner.

Wann trotzdem déi wirtschaftlech a folklech Konsolidéierung vun dëser Regioun sou séier virukomm ass, an wann op engem Héichpunkt fënnef Dierfer an zéng Joer vu Baueren gegrënnt a besat goufen

Deeg, dann ass dat e Beweis fir den Ënnernehmergeescht vun d'Baueren vun allen däitsche Stämm, souwéi fir d'organisatoresch a militäresch Leeschtung vum Uerden vun den Däitsche Ritter.

Machine Translated by Google

Schluecht ëm den Annaberg
21. Mee 1921

Uewerschlesien

Schlesien gouf op zwou Säiten vu Piles an Tschechen bedroht huet sech nom Zweete Weltkrich wäit an den Osten ausgebreet.

Et ass e reng däitscht Land; seng Felder bréngen vill Ertrag produzéieren, gehéieren seng Zink- a Kuelegrouwen zu Europa gréissten.

E Schlesien an däitschen Hänn géif Polen behënneren Attacken géint Ost- a Westpreussen souwéi Attacken géint Sachsen vun den deemolegen alliéierten kontrolléierten Tschechen.

Dëse däitsche Keil war duerch seng Positioun schonn vun entscheedend Bedeitung fir d'Verteidegung vun enger Linn déi leeft vu Stettin op Berlin, Leipzig a München.

Natierlech waren d'Polen an d'Tschechen sech dovunner bewosst. strategesch Bedeitung vu Schlesien.

An esou, zur Zäit vun der gréisster Erschöpfung vun Däitschland nom Weltkrich - an ënner dem Schutz vun der Alliéiert Truppen do stationéiert - Deeler vu Schlesien goufen zerräisst vun den Tschechen a Polen ewechgeholl, nach virum Volleks-Referendum. Och déi preisesch Provënz Posen - duerch Kraaft vu senger Positioun an eng grouss Verbreedung vun enger Befestegung vun der Däitsche Keil an d'slawesch Iwwerschwemmung - gouf vum geklaut Räich a Polen ouni Plebiszit ginn.

Machine Translated by Google

D'Géigner ware vum Resultat enttäuscht
de Plebiszit an de Grenzgebidder vun ëstlechen Uewerschlesien.
Trotz dem schlëmmsten Terror virum Referendum, bis elo de
De gréissten Deel vun der Bevëlkerung huet sech fir Däitschland decidéiert.

Déi jonk an al Zaldoten, déi zréckkoumen
Weltkrich, hu grad ugefaangen en neit Liewen opzebauen
Grënnung als Baueren, an de Fabriken oder an der
Universitéiten.

Direkt an der Mëtt vun dëser friddlecher Aarbecht koum den
Neiegkeeten, datt de polnesche Leader Korfanty - zum drëtte Mol,
awer dës Kéier mat der Ënnerstëtzung vu senger Regierung a vun
déi polnesch Arméi - hat en Ugréff géint - nach ëmmer gemaach
Däitsch-Schlesien. Seng Absicht war et, ganz ze erueweren
Schlesien fir Polen, dat deemools - ouni Militär
Schutz - huet géint d'Polnesch hëlleflos ausgesinn
Lust op Iwwerfall.

Dat wier de Moment fir e sougenannten
Déi däitsch Reichsregierung soll zu de Waffen ruffen. Mee déi rout
an reaktionär Herrscher zu Berlin hunn hir Fersen ageschloen
virum Stirn vum franséischen Ambassadeur. Ouni
Aktioun, si loossen d'Saachen ufanks hire Laf lafen.

„Uewerschlesien, jo, ganz Schlesien ass a Gefor!“, huet geruff.
wéi e Schrei duerch déi däitsch Lännereien, trotz der Rou vun
déi rout-reaktionär Press.

Vill vun eis haten dëst wonnerbart Land nach net gesinn.

Machine Translated by Google

Déi wirtschaftlech a strategesch Bedeitung vun dësem däitschen den Aarm no Osten ausgestreckt, war awer schonn instinktiv kloer fir eis. Déi grouss Räichtum vum Land an seng wirtschaftlech Roll, op der anerer Säit, war manner entscheedend fir eis jonk Zaldoten.

Et war eng Fro vun Éier.

Also sinn Fräiwëlleger aus allen Deeler vun Däitschland eragaangen, besonnesch aus Bayern, Hamburg a Schlesien selwer.

Mëttlerweil awer den Drock vun den Alliéierten op D'Regierung zu Berlin war sou staark gewuess, datt et probéiert d'Grënnung vu Fräiwëllegen-Eenheeten ze verhënneren.

Nëmme mat de gréissten Schwieregkeeten an dem Gebrauch vun all Trick war, datt d'Eenheeten an d'Eenzelpersounen et fäerdeg bruecht hunn, den ëmstriddene Beräich.

Hir Ausrüstung war extrem fehlerhaft. Virun allem, schwéier Infanteriewaffen an Artillerie goufen bal komplett feelt. Al, erfuerene Zaldoten aus dem Zweete Weltkrich haten jonk, kaum trainéiert Fräiwëlleger nieft sech,

Mä all ware vum eenzege Wëllen besat - vill méi wéi nëmmen d'Verteidegung, fir de Feind ze vernichten, deen war schonn esou déif an däitscht Land andréngen.

Géint déi strikt Instruktioune vun den iwwerdriwwen Angschtvollen Berliner Systemregierung, d'Fräiwëllegenbataillounen sinn an der Nuecht op hir Standplazen marschéiert

Vum 20. bis den 21. Mee.

Machine Translated by Google

D'Annaberg gouf a schwéiere Kämpf ageholl. Vun do aus den D'Männer hunn wäit an d'Land gesinn, am Süden a Richtung Cosel den Oder an am Osten a Richtung vum extensiven ieweschte Schlesesch Industriezonen.

Déi dominant Héicht war an däitschen Hänn, déi al Landmark vu ganz Schlesien!

Den Effekt op d'Polen war zerstéierend. D'Period vun Déi polnesch Iwwerfäll géint d'Reichsterritoire sinn op en Enn gaangen.

Iwwer ganz Däitschland - wat an de Jore virdrun hat Degradatioun no Degradatioun erlieft - awer den éischte séissen Sonnestraal huet duerch d'Däischtert geschéngt Dall vu Wolleken.

Machine Translated by Google

Germanescht Liewenswëllen

All Krich ass eng Bluttvergießung vum beschte Blutt. Vill e De Waffenvictoire war gläichzäiteg eng verheerend Néierlag vun der Liewenskraaft a vum Blutt vun engem Vollek.

An dësem Kontext, den leider néidegen Doud vum Déi bescht Männer, sou bedauerlech wéi et ka sinn, sinn net déi Schlëmmst Deel.

Vill méi schlëmm ass d'Feele vun de Kanner, déi net opgezu ginn wärend dem Krich vun den Iwwerliewenden an nom Krich vun den dout.

Dat gréisst Kaddo fir d'Witfra vun de Gefallenen ass ëmmer d'Kand vum Mann, deen si gär hat.

Mir wëllen ni vergiessen, datt de Sieg vum Schwäert an d'Blutt, dat vun eise Zaldote vergoss gouf, hätt keen Zweck, wann de Sieg vum Kand an d'Koloniséierung vun dat neit Land ass net gefollegt.

Aus dem Uerder vun der Reichsführer-SS
vum 28. Oktober 1939 fir déi ganz SS a Police

Machine Translated by Google

Yamato

vum Kazuichi Miura

Yamato ass den Numm vun enger japanescher Provënz. Well aussergewéinlech japanesch Zaldote koumen dovunner Regioun, ass den Numm Yamato zu engem Symbol vun Courage a Pflichterfëllung. Näischt kann einfach sinn vun engem frieme Vollek un dat eegent Vollek iwwerholl. Mee mir kënne vum japanesche Beispill léieren, wéi Courage a Courage Ursaach am reliéise Gefill.

Et ass am Joer 1932 no westlecher Zäit geschitt, datt e Japanesche Major, blesséiert am Kampf ëm Shanghai, huet de Bewosstsinn verluer an hat doduerch d'Ongléck an d'Hänn vum Feind ze falen. Duerno war hie vun den avancéierenden japaneschen Truppen befreit an ageholl zréck. Eines Daags huet d'Press bericht, datt e Major sech op der genauer Plaz, wou hie war, ëmbruecht hat gefaange geholl.

Wat seet eis dëst Evenement? Einfach well hien hat blesséiert a bewosstlos war, war den Offizéier gefaange geholl; war dat eng Schimmt fir e Krieger? Firwat huet hie säi Liewen ofgeschloss, anstatt fir säi Pappland weider ze kämpfen, an et mat sengem Wëssen, senger Erfahrung a sengem Courage ze déngen

Machine Translated by Google

a Geescht? Nëmme vum Yamato-Geescht, deem Geescht vum japanesche Mann, kann säi Verhalen erkläert ginn.

An de Sagaen aus Westjapan ass d'Traditioun vum staarke Rittergeescht besonnesch lieweg; d'Grondlag Fir déi spirituell Erzéiung vum Saga-Ritter kann een am Buch "Hagakure" fannen, engem Wierk iwwer de Ritterkodex, wou et geschriwwen ass: "Wann Dir tëscht zwéi Weeër wielen musst - Liewen oder Doud - wielt dee Leschten." De Major, deen dës Léier déif a sech gedroen huet, ass gaangen Wee vum Doud. Mee firwat soll een no dem Doud sichen?

Am Ritterkodex vun de japanesche Krieger vun haut, „Senjinkum“ oder d'Léiere vum Krichslager, et ass geschriwwen: „Lieweg, sollt Dir ni d'Schimmt vun der Gefaangenen; nom Doud sollt Dir de schlechte Ruff vu Schold a Katastroph net hannerloossen.“ Zënter aler Zäit gëtt et a Japan als eng grouss Schimmt ugesinn, a Gefaangenschaft weiderzeliewen; ee soll als éischt stierwen.

Am moderne Krich - ausser an aler Zäiten - bestëmmt Ëmstänn kënnen onvermeidbar sinn, ënner deenen een agefaangen gëtt. Et kann een sécherlech der Meenung sinn, datt een muss net onbedéngt stierwen nodeems een seng Aarbecht gemaach huet Déngscht mat héich fortgeschrattene modernen Waffen - jo, fäerdeg säi Bescht - an datt een sengem Land vill besser déngt andeems een lieweg bleift a seng Beruffung erfëllt - sief et an Krich oder am Fridden. Sou eng Vue huet eng gewësse Begrënnung;

Machine Translated by Google

mä de japanesche Soldat denkt anescht: Wann hie weiderlieft
an der Schimmt vun der Gefaangenschaft, dat heescht, datt hien net gekämpft huet fir
den Doud, datt hien nach ëmmer d'Méiglechkeet hat weiderzekämpfen,
an hien ass voller déifster Bedauern, datt hien dat net gemaach huet
Kampf bis zum Doud fir Tenno, Pappland a Vollek.

„Sief et um Mier, wou d'Mierwaasser mäi Kierper deeft,
sief et um Land, wou Moos meng Schanken an de Bierger bedeckt,
Nëmme mam grousse Herrscher wëll ech kämpfen
ouni un mech selwer ze denken."

Genau wéi dëst aalt Lidd, dat mir nach eng Kéier sangen an
erëm, bréngt et zum Ausdrock, et ass komplett ondenkbar
datt de Soldat erëm zum Liewen kënnt. De Lord Nelson sot bei sengem
Doud: „Gott sei Dank, ech hunn meng Pflicht erfëllt"; de Japaner kämpft
awer net eleng aus Grënn vun der Pflicht, mä an
fir säi Liewen ze opferen. Den Erwin Baelz, ee vun de beschten
Autoritéiten iwwer Japan, bericht iwwer eng vu senge eegenen Erfarungen
aus der Zäit vum russesch-japanesche Krich: E Japaner
Bekannten hunn hien mat sengem Jong besicht, deen déi nächst
Moies sollt sech un der Front mellen. Nom
jonke Mann war fort, den Dr. Baelz huet mat sengem geschwat
Bekanntschaft iwwer de Krich; den ale Mann huet him gesot, datt
hie säin eelste Jong véier Joer virdrun verluer hat, wärend dem
Boxeropstand an hat elo säin zweeten an de Krich geschéckt. Hie
huet weider gesot, datt säi geéiert Familljewopen elo géif

Machine Translated by Google

keen méi hunn, deen et weiderdroe kann, well hie keng Jongen méi hat. De Baelz sot him tréischtend: „Net all déi, déi un d'Front ginn, si bestëmmt ze falen; ech gleewen, Äre Jong wäert mat grousser militärescher Éier zréckkommen.“ Den ale Papp de Kapp gerëselt a geäntwert: „Nee, mäi Jong geet eran Schluecht fir den Doud vun engem Held ze fannen, net fir „lieweg zréckkommen.“ Den Erwin Baelz huet bemierkt: Et ware roueg Wierder, déi fir e Philosoph passen.

Dës Astellung ass de richtege Grond, firwat Japan virdrun kee Krich verluer an am aktuelle Krich a Groussbritannien Och Ostasien huet sou wonnerbar Erfolleger erreecht. ass näischt anescht wéi eng resolut Dot géintiwwer - am klengsten denkbar U-Booter - attackéieren an ënnergoen déi mächtegst Krichsschëffer vun der US-Flott. D'Selbstzerstéierung vun de japanesche Fligeren huet den Zweck, sech selwer als Deel vun der Bommeluedung ze gesinn an an de Feind ze dauchen, an fir hir Beruffung ze erfëllen. Den 12. Dezember den vum leschte Joer, Den imperiale Haaptquartéier huet gemellt, datt néng vun zéng Marinefligeren sech erfollegräich zerstéiert haten.

Dësen heroesche Geescht ass et, wat dat japanescht Räich schützt; dësen heroesche Geescht huet et dem japanesche Militär schonn erméiglecht d'Joren 1274 an 1281 - mat nëmme 50.000 Männer géint déi wäit iwwerleeën Mongolen, déi ongeféier 150.000 Männer gezielt hunn - fir se sécher ze besiegen an hir schrecklechen Ugréff. Am chineesesch-japanesche Krich vun 1894/1895

Machine Translated by Google

an de russesch-japanesche Krich vun 1904/1905, goufen déi glänzend Victoiren vu Japan duerch dëse Geescht ervirbruecht. An och déi Zaldoten, déi haut am onendleche Raum vum Pazifik um Land, um Mier an an der Loft kämpfen, sinn all virbereet fir hiert Heemechtsland bis zum Schluss ze verdeedegen an an d' Reihen vun de Götter.

Déi, déi sou e Geescht-Fatalismus nennen an et als sënnlos Veruechtung vum wäertvolle mënschleche Liewen gesinn, si wäit dovun ewech de japanesche Zaldotegeescht verstoen. Déi Courage D'Waffendote vun de japanesche Zaldote sinn Manifestatioune vun dësem mächtege Geescht, deen fir d'Fortsetzung an d'Éier vum Räich, fir Gerechtegkeet a fir richtege Fridden schafft.

Et wier och en onverzeihleche Feeler, ze gesinn, déi klengst Spuer vu primitiver Brutalitéit an dësem Geescht. D'Léift vum japanesche Mann fir Blummen ass bekannt. Seng Ästhetik erlaabt him awer net, d'Blumm ze sichen. eleng, éischter schätzt hien déi organesch Verbindung vu Blieder an Äscht; dofir schneit hien ni d'Blummen of, mä léisst et um Zwig. Déi japanesch Zivilisatioun huet hire Leit net nëmmen eng héich Opferbereetschaft ginn, mä och sensibelt Matgefill. Dëst Matgefill weist sech an der d'Verhale vum japanesche Soldat géintiwwer dem Feind, besonnesch dee gefaange gehollene. Hei ass e beandrockend Beispill aus dem Mëttelalter: Am Joer 1184, am Laf vun e bittere Biergerkrich, de prächtege Krieger Kumagai besiegt

Machine Translated by Google

e Ritter aus dem Feindlager, den Atsumori, an, no dem Krichsbrauch vun där Zäit, huet hien säi Kapp geholl. Den Atsumori war kaum 20 Joer al, an de Kumagai - déif beonrouegt duerch säin fréien Doud - huet d'Schwäert ewechgeluecht an de Ritter verlooss.
Kaste a gouf Paschtouer, fir säi Liewen als solch mat Gebieder fir d'Wuelbefannen vun der Séil vun der
een gefall.

Wärend dem viregte Weltkrich hunn japanesch Fräiwëlleger huet an der kanadescher Arméi gedéngt an ass am Déngscht op en Enn gaangen Westfront; ënner hinne war e Fräiwëllegen mam Numm Isomura, deen während engem Ugréff op en blesséierten Däitsche gestouss ass. Duerch Gesten huet de blesséierte Mann d'Isomura gelooss
wëssen, datt hien e schrecklechen Duuscht hat, an ouni ze zécken D'Isomura huet him eppes aus senger eegener Feldfläsch ginn, an där nach ëmmer e bësse wäertvollt Waasser dran war.
Mëttlerweil war e britesche Soldat opgedaucht, deen ugegraff huet den verwonnten Däitsche mat sengem Bajonett. Den Isomura huet geheit sech tëscht hinnen a rufft: „Sidd Dir net, datt de Mann schwéier blesséiert ass?“ - „A wat dann“, äntwert den
Brite, "verletzt oder net, all Feind, deen ëmbruecht gëtt, ass eisen Gewënn.“ - „Wou ass Är chrëschtlech Léift?“ - „Ech hunn se do gelooss. doheem, wéi ech an de Krich gaange sinn“, huet de Brite geäntwert.

Och wärend dem Zweete Weltkrich huet de japanesche Fräiwëllegen Morooka en extrem jonke Géigner héieren
- deen hie mam Bajonett ugegraff hat - ruffen

Machine Translated by Google

„Mamm!“ Wéi hien dëst Wuert héieren huet, wousst hien, datt hie kéint säi Bajonett net en zweete Kéier géint dëse Feind gestouss, an esou huet de Mann, obwuel blesséiert,
gerett ginn a spéider an d'Heemecht zréckgefouert ginn.

D'Japaner halen et zwar fir ënner hirer Dignitéit, gefaange geholl ze ginn, awer si hunn trotzdem e grousst Matgefill fir d'Gefangener, déi si selwer mathuelen. Am Laf vum russesch-japanesche Krich hunn vill Russen...
Gefaange goufe vu Japan geholl, a keen vun hinne wäert
denken ouni Dankbarkeet un déi generéis Behandlung zeréck, déi si a Japan kruten. Sou e Verhalen géintiwwer dem verwonnten Feind gouf ëmmer als eng Tugend ugesinn.
a Japan. Aus hirer Geschicht geet et kloer ervir, datt d'Koreaner
Déi, déi un der mongolescher Invasioun deelgeholl hunn a vun de japaneschen Hänn gefall sinn, hunn keng speziell Behandlung verdéngt, awer si goufen trotzdem mënschlech opgeholl. Den Keeser vun
De Kora huet et souguer fir néideg fonnt, seng Dankbarkeet dofir auszedrécken
Behandlung an engem Bréif un d'japanesch Regierung. Et muss een hei drun denken, datt d'mongolesch Invasioun eng déidlech Bedrohung fir Japan a säi Vollek war. Am russesch-japanesche
Krich géint d'Éischt Divisioun an d'Zweet japanesch Arméi
hat d'Aufgab, sech ëm déi éischt russesch Prisonéier ze këmmeren. En
D'Inspektioun gouf bestallt fir déi japanesch Zaldoten mat den Uniformen, Insignien a vertraut ze maachen.
Markéierungen vum Géigner. Vill vun den Zaldote vun

Machine Translated by Google

eng Firma huet awer net un der Participatioun deelgeholl
Inspektioun. Déi folgend Iwwerleeung gouf als
Grond: Et war eng Schimmt, als Zaldot gefaange geholl ze ginn,
an et war onerdréiglech, sech dem Gesiicht ze weisen
Feind als Gefaangenen; de Samurai versteet den
Gefiller vum Samurai a verschount him dës Demütigung.
Dat war de Grond, firwat d'Zaldoten net matgemaach hunn
d'Inspektioun vun de russesche Prisonéier. De Feind
Offizéier, déi den Uerder ginn haten, all Japaner ëmzebréngen, och
d'Prisonéier, hunn dëst Verhalen vläicht net verstanen
déi japanesch Zaldoten.

An engem Theater vum aktuelle Krich a Grouss-Ostasien,
d'Philippinen, Ufank Januar eng Rei vu
Japanesch Zivilisten goufen vun US-Truppen massakréiert; an der
An der Geschicht vu Japan geschéien esou Gräueltaten net.

D'Japaner kämpfen haut fir d'Vaterland a fir all
D'Leit vu Grouss-Ostasien, si kämpfen e schwéiert Affer-
e kämpfende Kampf, an deem si déi haardst Fuerderungen stellen
op sech selwer; trotzdem hunn si déif Matgefill
fir Matmënschen, an wéinst dëser Situatioun, an
de Verlaf vun de Kämpf, vill bemierkenswäert an bewegend Evenementer
wäert optrieden, wat an d'Geschicht vun der
Krich a sinn do Zeie vum Geescht vu Japan, dem
Yamato Tamashii.

Machine Translated by Google

A wann mir Loyalitéit hunn,
an näischt anescht op der Welt,
dat ass genuch, an keen
steet virun eis.

Keen kann eis veruechten,
kee Feind kann mathalen,
den Doud kann net ernten
mat sengem haarde Schnëtt.

An dir a mir an all Mënsch,
et wiisst fréi a spéit,
an an der Mëtt, wou mir falen,
do gëtt et geséit.

A wann mir Loyalitéit hunn,
an näischt anescht op der Welt,
dat ass genuch, an keen
steet virun eis.

- Hans Baumann

Machine Translated by Google

Léiwer beim Däiwel an der Hell…

vum Gerhart Schinke

En Hierschtdag ass an déi niwweleg Fläch vum Himmel erausgerutscht Mier. Dat lescht Liicht ass vun de Beem gefall, an d'Däischtert huet schonn ugefaangen, iwwer d'Land ze marschéieren. Den Owend koum fiicht a kal. Op der wäit oppener Fënster vu sengem Kinnekssall stoung de Ratbod. E Feier huet am Kamäin gebrannt.

a säi Liicht op déi grouss Figur geworf. Eescht waren d'Zich vu sengem kantege Gesiicht, deem säi Bléck am niwwelege Gro vum freedlosen Owend verluer gaangen ass.

De Kinnek huet a senge Gedanken d'Gléck an den

d'Leed vun de leschten Deeg. D'Laascht war schwéier op sengem Schëlleren. Deen einsamen Mann huet d'Uerteel iwwer sech selwer a säi Land gehalen an huet d'Laascht vun der

Ongléck eleng duerch d'Nuechten.

D'Schluecht um Wyk-de-Duerstede war verluer. Kommt

Generatioune wäerten doriwwer schwätzen, wéi iwwer all Schluechten, wäerten notéiert d'Evenement wéi all Evenement a Kricher tëscht de Leit. Awer

si wäerten ni wëssen, wéi eng Gedanken am Kapp gebrannt hunn

vum Mann, deen d'Blumm vu sengem Vollek stierwe gesinn huet, ier se

Zäit! Si wäerten ni wëssen, wéi et him d'Häerz gebrach huet, wéi hien säi blénkegt Schwäert géint d'Käpp vun de Blonden geschwongen huet

Krieger, déi an de Reie vum Feind gekämpft hunn.

Machine Translated by Google

De friesesche Kinnek huet säi Kapp ëmgedréint a gekuckt eng laang Zäit am Feier. Seng Hand op seng Stirn gehuewen. Aus dem Mier vu Flamen koumen Figuren ervir, déi stoungen viru senge Aen. Et war tatsächlech d'Bild vun der Aldgisl. Den den doudege Kinnek stoung, wéi wann hie lieweg virun him wier. Eng Konversatioun mat him ugefaangen:

„Du wollts d'Feindlechkeet mat Frëndschaft briechen, wéi Dir hutt dem Willibrord, dem Paschtouer, an d'Land eragelooss. gehofft, datt hie sech un dat hale géif, wat hie versprach hat. Botschafter vum frieme Glawen huet nëmmen Onrouen gefördert an huet Haass geséit. Hien huet d'Friesland zerstéiert. Dann hunn ech geholl zum Schwäert a geruff zum Krich géint de Feind, deen huet d'Fräiheet vum Land bedroht. Fräi sollt d'Friesland sief, fräi wéi déi kloer Wellen vum Mier, fräi wéi den Donner wann et iwwer d'Bëscher brëllt. Mee ze grouss war et d'Zuel vum Feind. De Feind huet triumphiert, héiert, Doudegen, huet triumphiert!

Verzweiflung huet aus senge Wierder geschwat.

„Den Stamm blutt! D'Kraaft géint den zéngmol méi staark, well den Här zu Roum ëmmer widmet nei Arméien zur Eroberung vun der Muecht, dem Feind dréngt an eist Land an, fir d'Fräiheet vun der Norden!"

Laang Zäit war et roueg am Raum.

Machine Translated by Google

D'Bild vum verstuerwene Kinnek ass méi kloer virun him erschéngt vum schmerzhafte Aen.

„Ech muss d'Fräiheet vum Land erhalen, d'Liewe retten“ d'Vollek virun auslännescher Muecht. Jo, et soll säen a bauen, Som an fruchtbare Buedem setzen a Felder schützen vun den Iwwerschwemmungen vum Mier. D'Friesland soll bleiwen, den Däicher sollten net ënnergoen!

„Jo, Kinnek, d'Friesland soll liewen! Äert Zil war den d'selwecht wéi mäin. Du hues probéiert de Feind ze versöhnen, wéi Du hues gesinn, datt hie méi grouss Zuelen hat. Ech trotzdeeglech huet him mäi Schwäert ugebueden. Sinn mir net béid Jonge vum Mier, Sprossen vun der selwechter Äerd? Wien huet der Heemecht hir gewisen originell Natur? De Willibrord séngt dir e Lidd. Den Priester verfluchen mech, well ech hinne Widderstand ugebueden hunn, wéi Si koumen fir mäi Vollek ze täuschen. Also hunn si d'Leit opgereegt Frankesch Arméi an d'Land a begruewen elo d'Ernte vun Blutt, dat duerch eis Schwäerter gefloss ass.

„Lauschter Aldgisl, ech wëll Ärem Beispill folgen… wann ech kann.“ De Bëschof vu Sens soll an d'Friesland erakommen. Ech selwer wëlle mir d'Daf akzeptéieren! Well d'Friesland muss liewen!

De Kinnek huet d'Schwäert aus der Scheed gezunn, ass getrëppelt an d'Liicht vun der Flam an huet d'Kling an den Liicht. D'Schwäert war nach ëmmer schaarf, awer et sollt net widderholl, datt eng kleng Band vu trotzegen Krieger sech géint e iwwerleeën Feindtruppe mat Waffen. Fir säi Liewen, hien

Machine Translated by Google

war fest entschloss, Fridden unzebidden. An den Ofneigung, mat deem hien de gekräizegte Gott veruecht huet, ass an dëser Stonn vun Verzweiflung.

***

Et sollt zu engem Victoire vum Kräiz ginn, wéi de Kinnek vun de Friesen, deen d'Léiere vun de
Kierch sou laang, huet d'Daf aus der Hand vun
de Bëschof. D'Hänn vun de Priester - schlau a berechnend - haten alles ganz gutt virbereet. Do war d'Plaz, déi de Bëschof fir d'Daf erausgesicht hat (kee Gebied
Haus stoung am Friesesche Land, an deem den hellegen Akt konnt goufen duerchgefouert); e kloere Moien ass iwwer d'Land gefall. Männer a Frae ware zesummekomm, fir dat Spektakel ze erliewen, dat d'Kierch ugebueden huet. Dat hëlze Kräiz, erhiewt
vun den Dénger vun der Kierch, stoung héich. Willibrord, den
De Bëschof vun Utrecht koum mat sengem Alliéierten, dem Wulfram vu Sens, an engem Entourage iwwer d'Géigend. Still triumphierend ass de Bote vu Roum op déi erhiewt Plaz gaangen.
wou d'Daf vum Kinnek sollt stattfannen. Virun
vun allen Aen géif d'Waasser vun der Daf gegoss ginn
iwwer dem Kapp vum Kinnek, an d'Vollek géif Zeie sinn, wéi souguer de trotzlechste Kinnek de Glawen um Kräiz ugeholl huet.

Machine Translated by Google

D'Niegen vun de Päerd an d'Haufeklappen
seng Arrivée ugekënnegt. Nieft him ass de Grimoald geridden, säin
Duechter hire Mann. Krieger mat Speeren a Wierder sinn nokomm. Wéi
de Kinnek vu sengem Päerd gesprongen ass
an ass op d'Bëscheef zougaangen, déi hir Positiounen laanscht d'Säite
vum erhiewte Kräiz scho ageholl haten, de ganze Stolz vum Norden
huet a senge Aen geglänzt. En
Den onënnerbrachene Krieger wollt säi Kapp béien. Onflexibel war
säi Bléck op d'Männer a Fraen, déi roueg do stoungen
an engem Krees, wéi hien dem Kräiz méi no koum.

De Wulfram, de Bëschof vu Sens, huet elo ugefaange mat schwätzen
haart, fir datt et wäit ewech héieren ass:

"In nomine patris et filii et spiritus sancti! Kuckt, et ass eng
eng grouss Zäit, déi duerch d'Vertrieder vu Gott op der Äerd kënnt.
Kinneken a mächteg Hären fänken un, d'Botschaft vun der Erléisung ze
héieren!

Mat dem Enthusiasmus vum Konverter huet hien den
Wierder:

„Männer a Frae vu Friesland, als äre Kinnek haut
hëlt de Retter un a gëtt e Chrëscht duerch
Daf, also sollt Dir Iech och zu de Féiss geheien
vum allmächtege Gott, deen säi Jong op d'Äerd geschéckt huet fir
och Är Schold befreien, an Iech vu Schold ze retten an
Verdammnis!

Machine Translated by Google

Keen vun deenen, déi do stoungen, huet d'Bedeitung vun de Wierder verstanen. D'Priester stoungen an hiren Hoerhemden hannert dem schwätzende Bëschof mat engem demütegen Bléck op de
Buedem. Bewaffnet fränkesch Zaldote stoungen op der rietser Wuecht an no lénks. D'Kräiz huet sech héich wéi e schrecklechen Tierm gehalen
Bedrohung.

Dem Ratbod säi Bléck ass op de Bëschof gewandert, huet sech op dat faarwegt Kleed geluecht, ass dann opgestan an huet dem onkloere Bléck vum
Delegéierte vu Roum, ass erëm zréckkomm a bestätegt
him nei, wéi anescht e Kinnek wéi e Paschtouer ass. Hannert der héijer Stirn ass de Gedanke opgedaucht: Eng oniwwerwannebar Barrière trennt d'Kinneke vu Germanien
vun de Priester vu Roum.

De Bëschof huet laténgesch Sätz an d'Dafried vermëscht. D'Wierder vun der Zeremonie sinn ewéi verwirrt Nuetsvullen iwwer d'Terrain geflunn a konnten néierens dovunner ofstoen.
d'Häerzer vun de Lauschterer. Sou ass hiren Effekt verluer gaangen, wéi den Damp vum Räucherwierk. Den Héichpunkt vun der Zeremonie schéngt eriwwer ze sinn. Dem Ratbod säin A huet d'Grupp vu senge Leit sécher a fest zesummegefaasst, déi sou wéi hien un Éierbied gefeelt hunn
sech selwer.

De Paschtouer huet d'Hellegkeet vun den Gedeeften duergestallt an huet d'Hällepéng vun de Veruerteelten gemoolt, déi d'Wuert vum Héichpriister zu Roum net héiere wollten. Elo
De Wulfram vu Sens huet sech un de Ratbod selwer gewandt:

Machine Translated by Google

„Huelt also, Kinnek, d'Waasser vun der Daf, fir datt Dir, befreit vun alle Sënnen, een Dag mam Himmel antrieden kënnt.“

Masse vu Gleewegen, fir op der Rietser Säit vum Allwëssenden ze sëtzen Gott vun Éiwegkeet zu Éiwegkeet, wärend all déi an d'Häll ginn, déi ongedeeft stierwen."

Dunn huet d'Stëmm vum Ratbod de schwätzende Bëschof ënnerbrach.

Hie freet an der Sprooch vu senge Vorfahren: „Dir hutt

gesot, Här Paschtouer, datt ech an den Himmel ginn, wann ech... Loosst mech daafen? Sot mir elo, Paschtouer, wou sinn meng Elteren, déi dout sinn a ni méi do waren gedeeft?!"

Den Terror huet sech duerch d'Reie vun der Grupp vu Priester verbreet, well den hellegen Akt sou onerwaart war ënnerbrach. De Bëschof, komplett am Begeeschterung vun d'Konversioun, huet d'Wierder erausgehäit:

„Si sinn all mam Däiwel an der Hell, well si als Heiden gestuerwen!

Dunn huet de Ratbod d'Lehmpann mam Hellege Waasser getrëppelt sou datt et op de Buedem gefall ass a spléckt ass. An Hie schleidert dem Paschtouer seng fräi Wierder an d'Gesiicht:

„Dann wëll ech Iech soen, Paschtouer, ech géif léiwer goen meng Elteren an den Däiwel an der Hell wéi mat iech Priester den Himmel!

Machine Translated by Google

Publikatiounsjoer

1944

Machine Translated by Google

Europäesch Front

Wat méi haart dëse Krich d'europäesch Bevëlkerung betrëfft, wat méi méi grouss d'Energien, déi et an dëse Leit erwächt an setzt sech a Bewegung. Verouderte Regierungsideen verschwannen ënner dem Afloss vun dësem Krich, wéi wann se ni existéiert hätten. Déi künstlech Zesummesetzung vu Staaten vum Traité vu Versailles ass zerquetscht, an ënner Leed an Tréinen ass eng nei Ära gebuer.
Mir selwer sinn nëmmen eng Welt an der Flut, déi d'Leit vun Europa a Bewegung setzt. D'Iddie vu Rass a Sozialismus erschütteren d'Leit vun Europa a drécken se zu neie Forme vu Staatsliewen. Ënnert dem

den Impakt vum bolschewisteschen Expansiounsdrang an der Gemeinsamkeet vun de Bombardementer vum Feind, d'Leit vun Europa gëtt onwiderstehlech méi no zesummebruecht, an e e Gefill vu Gemeinschaft entsteet, dat et ni gouf virdrun an der Vergaangenheet Zäiten vum eenzege scheinbare Wuelstand an Europa. Et wier falsch, den Zoustand vun Europa mat deem ze vergläichen, an deem et sech befannt huet, wéi d'Fransousen Revolutioun an Napoleon hunn d'Staaten an d'Vollek erschüttert. Deemools hunn d'Wellen vun enger revolutionärer Iwwerschwemmung en veralteten Europa ouni Iddi ënner der Leedung vum reaktionäre Kanzler Metternich an huet dat onhaltbar an huel System vun engem europäesche Staatsduerchernee zerstéiert

Machine Translated by Google

ënner éisträichescher Féierung. Dat haitegt Europa fënnt sech net an engem Zoustand vun der bloser Erhaalung a Verteidegung vun der Vergaangenheet. Doduerch datt et sech bewosst gi ass, datt et germanescher Traditioun, et brécht veralteten Staatsgrenzen a bréngt d'Leit erëm zesummen. Déi al Welt gëtt vum Feind am Westen an am Osten vertrueden. Kapitalismus a Marxismus sinn nëmmen déi krank Spëtze vun der veralteter Opfaassung vum Sënn vum Liewen a vum Wäert vum Mënsch.

Dat Neit Europa gëtt vun der Energie vun der revolutionär Iddi vum Sozialismus a Rass. Si fënnt sech also gläichzäiteg an engem Zoustand vun der Verteidegung an dem Ugréff: Ugréff, well si sech géint eng krank an veraltet Welt mat e bessere. De Sozialismus ass net nëmmen en Haushalt Programm vum Räich, dat sech fir eng mënschlech Uerdnung op Basis vun Erreeche beméit, awer och - iwwer de Staat eraus gekuckt - de Programm vun enger Neier Uerdnung vun d'europäesch Leit op Basis vun der fräier Entwécklung vun hire folkleche Wäerter an op Basis vun hirem historeschen Leeschtung.

D'Kraaft vun der Reichsiddi

An de Reie vun der Waffen-SS kämpfen haut Hollänner, Flamingen, Wallonen, Skandinavier, Esten an Lettner, a geschwënn aner Leit wäerten hir erwächt Kleeder undoen Jugend an der selwechter Uniform a bilden domat déi europäesch

Machine Translated by Google

Front ënnert dem SS-Symbol, dat aus entstanen ass
de Besoin vun dëser Stonn a bildt d'Grondlag vun engem
déi kommend Uerdnung an Europa. Wien Zweifel un de Stäerkte vun
der Iddi hat, gëtt korrigéiert wann hien
begéint haut Hollänner oder Esten an der Waffen-SS, déi méi
fanatesch an entschlossen Championen vun der
Reichsiddi wéi vill Däitschen am Räich. Doduerch
mir erkennen d'Unerkennung, datt den Déngscht vun dëse Männer an
Den Osten ass d'Stolbad vun der Reichsiddi. D'Männer, déi
hunn do driwwer mat der däitscher SS vum Reich géint d'Bolschewiken
gekämpft, hunn alles hanner sech gehäit, all d'Viruerteeler, déi hir
Zäitgenossen nach ëmmer behënneren, déi
hunn déi eenzegaarteg, schwiereg Fronterfahrung net gedeelt.
Am Kampf géint eisen schwéiersten Géigner gëtt d'Iddi vum Räich an
all hirer stralender Schéinheet nei gebuer. E Gefill vu Gemeinschaft
entsteet, dat net méi kennt.
d'Zweiwel vun de Politiker, déi am ale Staat festgehale sinn
Theorien. Dës europäesch fräiwëlleg SS-Cheffen an SS-Männer sinn
d'Avantgarde vun der europäescher Front. Si hunn gär
hir Heemecht, a well se dës Heemecht gär hunn
a si sinn et déif an hirem Häerz trei, si wëllen als Präis vun
Krich eng nei Welt, organiséiert vun engem staarke Räich, dat
eleng ass fäeg hir Heemecht ze retten an de liewege Kierper vun
hirem Vollek ze schützen. Sécherlech hunn dës Männer
Minoritéiten an hirem Vollek. D'Weltgeschicht ass awer

Machine Translated by Google

ëmmer vun de wéinege Männer gemaach, déi de Courage hunn, dat Neit ze trauen. Déi Zéckt kommen eréischt méi spéit. Ee muss duerch d'Familljegeschicht vun engem sou Fräiwëllegen blätteren, fir ze spieren, wéi staark d'Iddi vum Räich beaflosst dëse jonke Mann. Et gëtt zum Beispill e Flaming. Hie kämpft an de Reie vun der Waffen-SS. Säi Papp ass en héichrangéierte belsche Kolonialadministrator a steet elo am engleschen Déngscht; säi Grousspapp war Member vun der belscher Parlament, e fanatesche Vertrieder vun der franséischer Kultur géint déi flämesch Oppositioun vu senger eegener Heemecht. Den Enkel ëmfaasst d'Räich an den Adolf Hitler. Wat e Broch an den Äraen erkläert sech! Wat eng staark Attraktioun ass vun der Perséinlechkeet vum Führer besat! Wéi Mächteg schwätzen d'Blutt an d'Iddie vum Räich, datt déi jonk Männer vun dëse Leit sech bereet erklären, fir dëst Räich ze stierwen, aus deem hir Virfahren gelieft hunn ausernee fir Joerzéngten, jo fir Joerhonnerten!

Déi europäesch Aufgab vun der SS

D'SS wiisst dofir ëmmer méi a méi an hir Europäesch Aufgab: Si bréngt déi erweckt europäesch Jugend an de Kampf géint de Bolschewismus an déi jiddesch Plutokratien. Wien och ëmmer mengt, datt d'SS dofir... verléiert säin urspréngleche Charakter oder wäicht vum strikte of Prinzipie vum Räich huet kee Verständnis vun der

Machine Translated by Google

revolutionär Iddi vum Nationalsozialismus, déi iwwer d'Grenze vun den Nationalstaaten erausgeet. Keen an Europa gleeft haut, egal wéi de Krich ophale kann, un d'Réckkehr vum künstlechen Staatssystem vu Versailles, deen
verdankt seng Existenz eleng der englescher Amëschung an europäesch Affären. Et ass verständlech, datt duerch d'Auswierkunge vun dësem Krich d'Facier vun enger historescher Entwécklung, déi dacks nëmmen e puer Joerzéngte gedauert huet, ewechgewëscht gëtt.
an elo déi gemeinsam Wuerzele vun der europäescher Famill vun d'Leit kommen erëm un d'Liicht. D'Tatsaach vun der germanescher Wanderung an der fréierer germanescher Siidlung tëscht
d'Baltesch Mier an d'Schwaarzt Mier bis zum Atlantik
an Nordafrika huet d'Bluttvereenegung vun Europa geformt
an hunn dës Leit op dësem selwechte Fundament erschaf.

Amerika an England hunn kee richtegt Programm fir e
politesch Nei Uerdnung vum europäesche Kontinent. Si
gesinn Europa haut schonn nëmmen als eng Kolonie, déi si wirtschaftlech ausbeuten wëllen. De Bolschewismus huet Europa genee sou wéineg Iddien ze bidden. De Marxismus erkennt kee richtegt Vollek un, genee sou wéineg wéi e kann de Konzept vum Blutt akzeptéieren.
an säin Dictionnaire. Den Nationalsozialismus eleng bestätegt den Wuerzele vun all echtem Vollek. Et weess, datt nëmmen deen, deen ass trei zu senger Heemecht kann dem Räich trei sinn. De revolutionäre Sozialismus vum Adolf Hitler bedeit fir Europa
net nëmmen eng Reguléierung vun de Bezéiunge vun den europäesche

Machine Translated by Google

d'Leit op Basis vum aktuelle Kampf mateneen.
Eleng aus der Weltanschauung vun dëser Bewegung kënnt déi kreativ
Kraaft vun der räicher Fülle vu méigleche Bindungen tëscht de Vëlker
an den Natiounen vun Europa an d'Leedung vun engem ... ervir.
staarkt Räich. Ee muss kloer gesinn, datt eng bannenzeg an eng
baussenzeg Uerdnung vun Europa nëmmen aus den Déiften vun der
nationalsozialistescher Geschichtsvisioun entstinn kann. D'SS bildt
haut schonn den eiserne Rank vun deene Männer, déi sech no ... verlaangen.
passionéiert Häerzer fir déi nei Uerdnung vun Europa ënner dem
Leedung vun enger staarker germanescher Mëtt. Ouni d'Participatioun
vun dëse Männer kann dat Neit net entstoen. Et ass, wéi wann eise
Kontinent vun engem héije Féiwer gerëselt gëtt; et ass den
Gebuertsschmerz vun enger neier Ära, déi aus dem entstinn wëll
d'Grënnung vun der Bluttgemeinschaft vun der europäescher
Volleksfamill an enger sozialistescher Uerdnung vun hirem
gemeinsame Liewen.

Egal wéi e Wee d'Schicksal eis op dëst Zil féiert
an egal wéi eng Réckschléi nach op eis waarden, d'Zil selwer bleift
fest. Et ass dat eenzegt Zil, fir dat et iwwerhaapt derwäert ass ze
liewen a fir dat et ze kämpfen ass. D'SS weess, datt
alles muss agesat ginn, fir datt d'Kameraden aus
den europäeschen Osten wuessen zesumme mat him zu engem
Kampfgemeinschaft wéi déi aus dem Westen.
Intelligent Behandlung, e grousst Mooss u Fäegkeet muss sinn
benotzt fir dëst Zil z'erreechen. D'SS bleift

Machine Translated by Google

kompromisslos a senge Prinzipien, an der Erfëllung vu senge prakteschen Aufgaben, kreativ a generéis. Et muss flexibel genuch sinn, fir all Vollek no senger Natur a Geschicht ze behandelen. Et muss eis Aufgab sinn, déi europäesch
d'Jugend zesummen zu enger haarder an entschlossener Front. De westleche Feind ass net prett fir eng méi héich Welt ze stierwen, well hie se net erkennt. De Feind am Osten huet dem Vollek nëmmen Ënnerdréckung an Degradatioun bruecht.
Wann et onverzichtbar mënschlech Wäerter gëtt, dann sinn et déi, déi verdeedegt vun der Front vun der däitscher Arméi. Op eiser Säit steet eng nei Iddi. Op eiser Säit muss schlussendlech d'Waage vum Schicksal kippt, wa mir haart a bewosst bleiwen iwwer de
déi ganz historesch Verantwortung fir dëse Kampf.

Machine Translated by Google

Wien däerf jonk Leit bestueden?

vum J. Mayerhofer

Wéi déi jonk SS-Männer am Raum ugefaangen hunn ze schwätzen wat Meedercher ugeet, war et normalerweis net ganz ubruecht. Haut war et anescht. Et war eng eescht Konversatioun a si ass et och bliwwen.

Dat war well en eelere Matbewunner e kritt hat
Buch fir Chrëschtdag, dat verschidde seriéis Liewensgeschichten enthält huet Wäisheeten, vun deenen hien e puer un déi jéng Leit weiderginn huet, fir datt se se iwwerdenken. Et war e Buch vum 80 Joer ale Lower
De saxeschen Auteur Gustav Frenssen mam Titel „Vorland“. Déi Den Auteur huet dat nach net gewonnent Land virun den Deicher gemengt, dat "neit Land", awer driwwer eraus och dat rassistescht a moralescht d'Zukunft vun eisem Vollek.

Den Hans, den eelere Kamerad, huet déi Jonk - déi dacks frivol iwwer Fraen a Léift geschwat hunn - zu enger gënschter Zäit erwëscht. Et war Sonndes nom Mëttegiessen, d'Zäit vun der "Rou virum Stuerm", ier se an d'Stad gaange sinn. Den Hans
liest hinnen dat als éischt vir:

„De jonken T. wollt bestueden a sot zu engem Frënd: 'Ech hunn e Cousin mat 3000 Mark. Dann ass hien fortgaang an huet si bestuet. De jonke B. a säi Frënd hunn zwou Meedercher gesinn virun hinnen um Wee zum Danz. Si
huet decidéiert, datt säi Frënd déi kuerz fir den Danz géif huelen a Wäin an hie géif dee Groussen huelen, deen hie spéider

Machine Translated by Google

bestuet. De jonke S. wollt eng Fra. Eines Daags huet hien eng Fënster opgemaach an huet schliisslech d'Meedche bestuet, dat et op gelooss. De jonken R. huet sech ufanks no der Noper op der lénkser Säit, awer wéi si virun him fortgelaf ass, Hien huet dee riets geholl. Dat wat zesummekënnt op dës Manéier gëtt vum Kathouleschen e Sakrament genannt Kierch - op gutt Däitsch heescht dat e Geheimnis vu Gott wäert. D'Protestanten soen: 'Wat Gott zesummegesat huet...' Ech mengen, dëst sinn einfach Zoufällegkeeten - an d'Halschent dovun Onglécklech - déi jonke Leit geschéien, déi net richteg vun den Elteren, Enseignanten oder dem Staat ënnerriicht ginn, an déi selwer, obwuel erwuesse, net hir Aen opgemaach."

„Dir gitt all Sonndes an d'Duerf", huet den Hans sech ëmgedréit. a sot zu hinnen: „A wann de Sergeant-Major net do wier, géift Dir all Dag bei d'Frae fortlafen, déi Dir maacht net emol besonnesche Respekt, mat wéinegen Ausnamen. Just erënnert Iech un d'Ëmstänn, wéi Dir Iech begéint hutt, a wann duerch mat Ärem Maachen kënnt Dir vun den Duerfbewunner extrahéieren Uerteel: 'D'SS-Männer wëssen, wat se mat Meedercher wëllen.' Si wëllen net nëmmen…, si sinn éischter och selektiv a Goût an e Sënn fir Rengheet hunn, wat d'Halschent ass vum Charakter.' - Dës oder déi Qualitéit, soss, 'Nee merci'."

Den Hans hat se op d'Gréisst geschnidden. Mä hien hat och hunn se gläichzäiteg innerlech gereift. Si hunn dann

Machine Translated by Google

hunn Kritik op Basis vun deem ausgedréckt, wat se vuneneen woussten. Déi, déi den Test méi oder manner bestanen hunn, hunn et genoss, déi "erwëscht" op eng witzeg Aart a Weis ze hunn. D'"Täter" hunn hir Sonndeshoer ouni Widderstand duerchernee bruecht oder sech d'Oueren nach méi rout geriwwe loossen, wéi se aus Peinlechkeet scho waren. Den Hans war frou iwwer dat gutt Häerz vun de Jonken, dat duerch energesch Wierder beaflosst konnt ginn.

„Lauschtert elo dëse Passage“, sot hien, an hien huet gelies eng aner Sektioun:

„De jonke Mann, nach méi déifgräifend a méi eescht een, ass tëscht 24 an 28 Joer al - wann hie sech auswielt säi Partner fir de Rescht vu sengem Liewen - a sengem Wiesen nach ëmmer net reif, nach ëmmer net bewosst iwwer seng eegen Essenz, an dat mécht hien ëmmer nach d'Liewen an d'Welt net kennen. Jiddereen, deen dat kennt E ganzt mënschlecht Liewen weess, datt e Mann vu 37 Joer en total anescht wéi e Mann vu 27 Joer.

„Well et sou ass - laut dem Frenssen - de 27 Joer ale trëfft déi wichtegst Entscheedunge vu sengem Liewen - déi wichtegst Entscheedung vu sengem Liewen ... wësst Dir wat dat ass? - an erkennt normalerweis net dat wierklech Wäertvollt jonk Fraen, déi do a einfache Faarwen stinn, schéin, staark, roueg an déif, vun der Natur geschaf an Rass speziell fir d'Mammen an d'Züchter vun eiser Rass ze sinn; éischter tendéieren se, no hirem onreif Natur, géintiwwer deenen, déi faarweg blénken

Machine Translated by Google

mat klenge Talenter an Tricker, déi se mat
kleng iwwerflächlech Charme.

„Wéi dës Männer vun der wäertvollster Aart bestuet sinn,
am Laf vun de Joren reifen, erkennen si, méi
kloer vu Joer zu Joer, déi Zort Fraen, déi sinn
wäertvoll, sech no hinnen verlaangen a se wënschen, oder geschwënn hunn
geheim Léiftaffären. An dës wäertvoll Meedercher op der anerer Säit
well se erliewen, datt se net ausgewielt ginn
vun de jonke Männer, a selwer kënnen net a kënnen net
wëllen ouni Léift liewen, a sinn, no hirem
eege wäertvoll Natur, ugezunn vun dëse wäertvollen,
reif Männer, ginn hirem Wonsch no Léift mat. An dofir,
op dës Manéier, maachen op der enger Säit dës wäertvoll Männer
a ruinéierte Bestietnesser liewen, wat hinnen immens schued
Produktivitéit, an op der anerer Säit dës wäertvoll
Frae liewen entweder ouni Léift an stänneger Onzefriddenheet,
oder bleiwen (déi meescht vun hinnen) während der ganzer Bléi an
fruchtbar Period vun hirem Liewen e Kannerlosen Léifsten. Dëst
d'Situatioun ass voller Problemer aus mënschlecher Siicht,
an vum folkleche vu groussem Schued.“

„Voll mat Problemer aus mënschlecher Siicht, an
„vun deem Volleksmënsch, deem säi grousse Schued entgéintgeet“, huet den Hans widderholl.
Betounung.

Nodeems hien fäerdeg war, ass et eng Zäit roueg bliwwen.
Mä dunn huet een dovunner geschwat: „Mä mir kënnen net sou laang waarde?
Wéi al bass du, Hans? Enn Drësseg? Dat ass bal

Machine Translated by Google

Mëttelalter! D'Reichsführer-SS wënscht eis awer, datt mir jonk bestueden!

„Ech hat dësen Einwand erwaart“, huet den Hans geäntwert. „Den Auteur Frenssen huet net gemengt, datt een net virun 37 bestuede soll, mee éischter wëll hie, datt de jonke Mann sou fréi wéi méiglech all Effort mécht, fir sech vu richtege mënschleche Wäerter bewosst ze ginn, wat natierlech Hand an Hand mat der Aarbecht un Iech selwer geet. 'Mann, gitt essentiell!' huet en e wichtege Mann huet emol gesot.

„Mengt Dir, datt de Reichsführer wollt, datt Dir jonk bestuet, fir datt Dir domm bestuede kënnt? An datt Dir Är Aen eréischt duerno opmaacht? Mengt Dir, de Reichsführer huet Iech eng Lizenz fir Frivolitéit ginn? Dir géift Iech selwer täuschen. Et ass e Vertrauensbréif! De Reichsführer mengt, datt Dir als SS-Männer wäertvoll a reif genuch sidd, fir fir Däitschland ze kämpfen, a wann néideg ze stierwen. Mee wann dat vun Iech verlaangt ka ginn, da kann een Iech och vertrauen, Däitschland en neit Liewen ze ginn. De Reichsführer mengt net, all primitiv Léiftgeschicht z'ënnerstëtzen. Hie mengt, wann hien Iech eng fréi Bestietnes wënscht,

iwwer Däitschland, iwwer Kanner, awer hie denkt och driwwer alles ëm de Wäert vun dëse Kanner! Wa mir haut hunn Honnerte vun Oak Leaves Empfänger, Dausende vu Knight's Kräizempfänger an Honnertdausende vun aneren dekoréiert Zaldoten - zousätzlech zum raue Material, déi mir och hunn - da frot Iech just wou dat alles

Machine Translated by Google

kënnt hier! Du bass haut sou wéi deng Elteren dech erschaf hunn, an dat heescht wéi deng Elteren waren. Déi zukünfteg Jongen a Meedercher, Männer a Fraen, wäerten esou sinn, wéi Dir se geziicht hutt, dat heescht, wéi Dir sidd a wéi Är Meedercher och sinn.

„An well d'Zäit vun engem Zaldot am Krich et net erlaabt Verschwendung, also däerfs du deng Zäit net verschwenden. - Kanns du Schwätzt eescht mat Ärem Meedchen iwwer sou Saachen, wéi ech elo mat dir schwätzen? Wann net, wann se ze domm oder ze mëll dofir sinn, da loosst se gären goen. - Awer wann se eescht ginn an roueg wann Dir hinnen dat seet, a wann se an Äert kucken Aen, dann ass eppes do. Mee ophalen ni mat testen si an domat iech selwer ëmmer erëm."

Ee vun de jonke Leit sot: "Ech fannen et ganz schwéier, dës wichtegst Liewensentscheedung richteg léisen déi richteg Wiel vun der Fra. An dofir fannen ech d'Iddi vum Frenssens nëmmen spéit bestueden, wierklech gutt." Dann goufen d'Päss bruecht an de Raum.

„Maacht Iech prett, Jongen“, rifft den Hans aus, „Mir hunn datselwecht“ Wee fir e Wee, fir datt mir eis Gespréich ofschléissen kënnen."

Si sinn aus der Kasär an d'fräi Loft gaangen. Frësche Schnéi war gefall an d'Land huet ganz reng geroch. Si sinn zesummen en Hiwwel erofgaang, op deem hir Wunnengen ware leien, virun där eng räich integréiert Landschaft deem säin onstierflecht Liewen ënner engem kristallklare Schnéi geschützt louch Decken.

Machine Translated by Google

„Et gëtt keen Zweiwel drun, datt genee den nordesche Mann reift méi spéit wéi de Mann vum Osten oder vum Süden, besonnesch wann een mat Reife och Reife vu Charakter, Geescht a Soliditéit mengt. Kierper a Séil sinn, no eisem Glawen, am Wesentlechen een a gehéieren dofir zesummen. U sech ass eng spéider Bestietnes natierlech fir de wäertvolle nordesche Mann. Mee ech brauch Iech net ze soen, datt mir haut am schwéierste Kampf fir eis rassesch Existenz zënter dem Ufank vun der Geschicht vun eisem Vollek stinn. Eis Elteren a Grousselteren haten am Allgemengen ze wéineg Kanner, feindlech Leit dogéint haten véier oder fënnef Mol sou vill! An elo, bannent engem hallwe Joerhonnert, hélt en zweete Krich schonn Affer aus eisem Blutt. Mir mussen also den Zäitraum tëscht de Generatiounen verkierzen. keng Wiel hunn an soss net sou verständlech Iwwerleeunge sollten dat verhënneren. Mir mussen am Géigendeel drop aus sinn, datt de jonke Mann schonn fréi weess an seng Pflicht eescht huelen. A mir erfëllen se duerch géigesäiteg Hëllef bei dëser Aufgab. Déi mat engem ähnleche Charakter tëscht Alen a Jonken musse sech géigesäiteg uschléissen mat Rot a mat Handlung. Déi éischt ass natierlech vun der am passionéiertsten Interessi fir Iech selwer, nämlech den d'Erkenntnis, datt d'Aufgab vun der Fraeauswiel déi eenzeg Saach ass dat ass wierklech wichteg, fir datt alles anescht richteg leeft eleng. D'Grondlag vun der Fraeauswiel ass awer Gläichheet vun der Gebuert, dat heescht zu der selwechter Rass ze gehéieren,

Machine Translated by Google

an innerhalb vun der selwechter Rass oder Rass och Kompatibilitéit an de wichtegsten Eegeschafte vum Charakter a vum Geescht."

„D'Jugend haut mat 20, awer och wéinst Zäit-bestëmmte Grënn, ass sou onkloer an onbestëmmt an „Froen iwwer Léift a Bestietnes", huet den Hans weidergefouert. „Awer wéi kann dat anescht sinn, soulaang d'Medien sou laang mat sou vill frivolen Iddien iwwer dës Saachen iwwerschwemmt sinn, fir d'Virwëtz an d'Lust vun de gedankenlosen Massen zefriddenzestellen? Kann et anescht sinn, wann eis Meedercher sech molen a sech no dem Beispill vu Filmstars ausstriewen? Kann et anescht sinn, soulaang den däitsche Jong mengt, säi Meedchen muss genee wéi dat oder dat Filmstar ausgesinn, an ëmgekéiert, wann dat däitscht Meedchen hiren 'Typ' aus de Filmstars auswielt? Kann d'Jugend verstoen, wat fir en nordescht Gefill tëscht Jong a Meedchen, tëscht Mann a Fra ass, wann et de ganzen Dag nëmme babbelt a pfeift domm Hits, brummt a schlappt, amplaz däitsch Léift- a Volleksliddere ze sangen, Däitsch ze danzen an e liewegt, däitscht Gesellschaftsliewen ze förderen? Eréischt wann mir erëm eng gemeinsam, natierlech Vollekskultur an en natierlecht Gemeinschaftsliewen hunn - gereinegt vum Friemen - an der

Clanen, Dierfer a Stied, wann alles funktionéiert zesummen, fir déi richteg Léift ze förderen an ze bewaachen d'Jugend vum Vollek, wann d'Hochzäitsfeier erëm stattfënnt zu bedeitungsvollen Volleksfeieren ginn, dann och nach déi Jugendlecher mat 20 wëssen wahrscheinlech zimlech genee wat se

Machine Translated by Google

solle gär hunn a wat se vermeiden sollen, a si wäerten och wëssen, wat Verantwortung géintiwwer den Vorfahren, Gläichheet vun der Gebuert an Erzéiung sinn. A si wäerten déiselwecht Iddien bei hire Familljememberen a Bekannten fannen, genee wéi et mat eise Vorfahren viru Joerdausenden de Fall war. Liest an de Sagen, do hutt Dir d'"Biller vu bessere Zäiten", vun deenen eist Loyalitéitslidd séngt! Dir sidd opgeruff, dës agesënnegt Biller erëm zum neie Liewen z'erwächen, andeems Dir Kanner vu *sou engem* Wäert produzéiert, mat deenen eleng d'Entstoe...

vun enger sou nordesch geformter Kultur kann erreecht ginn. An dat maachen net vergiessen, dofir brauch een Mammen, déi et fäerdeg bréngen, d'Kanner am Geescht vun esou enger Kultur grousszezéien an déi lieweg Folklore, déi dozou gehéiert, ze erhalen.“

Den Hans war mat senger Sonndespriedegt fäerdeg. Hie stoung op an d'Grupp huet dat mat him gemaach. Si hunn an d'Distanz gekuckt, an hunn de Schnéi an der Géigend entdeckt. Hir waarm Hänn hunn sech festgehalen, a geschwënn goufen d'Schnéibäll... fléien.

No engem intensiven Schnéiballkampf hunn si sech verabschiedet a sinn hir verschidde Weeër gaangen. Ee vun de jonke Kärelen ass beim Hans bliwwen, an déi zwee hunn sech wahrscheinlech beréiert. op vill méi Froen.

Machine Translated by Google

Äert Liewen gehéiert Ärem Vollek!

vum H. Kl.

Am Tagebuch a Besëtz vun engem SS-Mann, deen ëmbruecht huet selwer, gëtt de folgende Saz dacks widderholl: „Mäi Liewen huet kee Wäert méi!“ Wat huet hien domat gemengt, an huet Huet hien d'Recht, sou ze schwätzen?

Den SS-Mann war 21 Joer al. Seng Léift - déi hat huet hien mat zwou verschiddene Meedercher verbonnen, eng nom aneren, war net vun enger frivoler Aart. Hie hat no engem wäertvollen Unioun, eng gläichberechtegt Fra, déi him gesond géif ginn Kanner an enger dauerhafter Bestietnes. Hien huet dat éischt Meedchen opginn wéi d'medizinesch Ënnersichunge kloer gewisen hunn, datt d'Meedchen géif onfruchtbar bleiwen. Mee dann, wann eng nei léif Léift hat hien un en anert Meedche gebonnen, huet hien am Spidol geléiert datt hie *selwer* duerch eege Schold steril ginn ass. Zënterhier de Saz iwwer d'Zwecklosegkeet vu sengem d'Liewe gouf a senge Schrëften dacks widderholl, an datt hien alles verluer, fir wat hie gelieft, gär hat a gekämpft huet: den d'Eewegung a senge Kanner.

Wat dësen SS-Mann duerch seng erreechen wëll Suizid? Wollt hie säi selbstverursaachten Ugrëff guttmaachen Onfruchtbarkeet oder wollt hien enger kinderloser Existenz entkommen, déi him aarm an eidel virkoum?

Machine Translated by Google

Mir iwwerloossen d'Ënnersichung vun dëse Froen gären de Psychiater. Fir eis SS-Männer ass an dësem Fall, wéi an alle Fäll vu Suizid, nëmmen eng Fro néideg a wichteg: Huet d'Dot dem Vollek gehollef oder geschued?

Keen kann ofstreiden, datt d'Dot vum hei ernimmten SS-Mann dem Vollek eeschte Schued verursaacht huet. Well doduerch gouf näischt gutt gemaach oder gutt gemaach. Ganz am Géigendeel: net nëmmen huet den SS sengem Vollek entzu
Nokommen, awer duerch säin eegenen Doud huet hien et och entzu sech selwer a vu senger eegener Aarbechtskraaft a Kampfkraaft. Dofir huet hien seng Schold nach méi grouss gemaach.

Et kann Fäll ginn, wou eng grouss Schold nëmmen ka sinn duerch den Doud versöhnt. Dann ass do de Fall wou
D'Weiderliewe vun der Schëlleger Persoun kann eng onerdréiglech Laascht fir d'Gemeinschaft bedeiten. An allen anere Fäll gëtt et nëmmen eng Sühne a Versöhnung, nämlech
de gesamte Liewensopwand fir d'Gemeinschaft.

An sengem Uerder vum 19. Mäerz 1939 huet d'Reichsführer-SS huet kloer Positioun zum Suizid geholl. Et seet:

„Héchst 15% vun de Suiziden ginn aus Grënn begaangen“

dat kann akzeptéiert ginn, zum Beispill d'Enn vum Liewen no engem Verbriechen, dat d'Gemeinschaft schued a beschädigt Éier. 85% vun de Suiziden ginn awer dofir begaangen
Grënn, déi ni akzeptéiert kënne ginn, wéi zum Beispill d'Angscht virun Strof, Angscht virun engem Test, no enger Ermahnung vun engem Virgesetzten, no engem Sträit mat den Elteren, nodeems de

Machine Translated by Google

Opléisung vun enger Verlobung, aus Jalousie, no engem ongläcklech Léiftgeschicht etc…

„Suiziden vun dëser Aart hunn näischt mat Heldentum ze dinn.“ oder heldenhafte Geescht. Si gi vu mir SS-Männer als en Flucht, als eng Desertioun vum Kampf a vum Liewen selwer.

„D'SS hat ni Verständnis fir Leit gehat, déi vermeit de Kampf. Dofir dekretéieren ech, datt a jiddwer Fall wou an Enquête vum Superior initiéiert kloer festleet, datt de Grond fir de Suizid kann net akzeptéiert ginn, datt keng Notifikatioun iwwer den Doud gemaach gëtt vum Mann, an datt d'SS net un der Begriefnes.“

Äert Liewen gehéiert net dir, mee dengem Vollek.

Machine Translated by Google

Dat, fir wat mir kämpfen, ass de Schutz vun der Existenz a Verbreedung vun eiser Rass a vun eisem Vollek, d'Ernierung vun hire Kanner an d'Erhalen vun der purer d'Blutt, d'Fräiheet an d'Onofhängegkeet vun der Heemechtsland, fir datt eist Vollek reife kann, fir de Erfëllung vum Zil, dat him ginn ass, och vum Schëpfer vun den Universum.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Een muss den "Doudege Punkt" iwwerwannen

D'Botschaft vum folgende Bréif vun enger Firma Leader muss ganz wuertwiertlech verstanen ginn. Et betrëfft du an ech an eis all ganz perséinlech.

...Trotz dësen schwieregen Deeg kucke mir no vir Zukunft mat Vertrauen. Mee ee Gedanke stéiert mech dacks, nämlech datt all ze wéineg Europäer sech komplett iwwer dat Ganzt, am leschte Sënn, kloer verstanen hunn absolut onbedingte Natur vun dësem Krich. Sécher ass et ëmmer méi verbreet. Mee déi ganz Gravitéit vum Krich ëmfaasst nëmmen all ze wéineg.

De Bolschewist wëll an de Westen kommen, a mat hie reit den Doud - fir eis all, keng Ausnam. Mir kämpfen dofir Existenz oder Net-Existenz - mir all, mir am Räich an an allen europäesche Länner. Dat, wat eis vum Osten aus bedroht, ass déi total Vernichtung; de Bolschewismus ass déi absolut historesch Negatioun vun allem, wat mir sinn, egal wéi een et nennt. An de Russ ass staark, besonnesch an där enger Saach, déi virdru ëmmer Konflikter entscheet huet: am Geescht. Hie ass sou fantastesch gesond; souguer dat bolschewistescht Gëft kann him net schueden. Amplaz huet et den Effekt vun enger Bakterie, déi déi virdru festleet

Machine Translated by Google

schlofende Stäerkten a Bewegung, déi dann blann awer onwiderstehlech engem bannenzege Gesetz folgen.

De Bolschewismus ass e wierklech grousst Evenement an de fréier aarme Russesch Geschicht, eppes wat sech historesch verännert huet - a beweegt sech nach ëmmer - déi breet Mass vun dësem risege Vollek. D'Russen ginn ongehënnert an dëse Krich. Mir droen e räicht Ierwen mat eis, dat eis belaascht.

Et ass wéi de Führer emol gesot huet: De leschte Batailloun triumphiert; an anere Wierder, wien och ëmmer de leschte Schoss offeiert gewënnt, egal wéi de Match ausgoe kann oder wou dëse leschte Schoss ofgefeiert gëtt. Wien seng Waff fäerdeg hält fir ze schéissen an op de Géigner zielt fënnef Minutten no der zwielef, huet gewonnen, och wann hien eleng géint e steet dausend.

Ganz batter Wochen leien hanner mir, Wochen voller schrecklecher Erfarungen. Mee mir Zaldoten hei am Osten erliewen e enorm Selbstbewosstsinn a Nüchternheet iwwer eis selwer. Mir ginn méi propper, besser, méi haart a méi gesond hei. D'Zaldoten, déi scho méi wéi zwee Joer a Russland standgehalen hunn, sinn déi bescht Männer vun eisem Vollek, bei wäitem dat Bescht. Et ass sou: een soll net méi trainéieren Rekruten an däitsche Kasären mat Duschen, Better, Späicher etc., awer a russeschen oder polneschen dreckegen Näschter. Een sollt d'Divisiounen net méi a Westen zesummesetzen Europa, mä a Sowjetrussland an a Polen.

Machine Translated by Google

Viru kuerzem hunn ech zwee Zaldoten opgeholl, déi vun hiren Eenheeten getrennt gi waren. Zéng Deeg virdrun ware si schonn zu Haag. Et ass hei ganz kloer, datt een vun esou Leit am Ufank net vill erwaarde kann, egal wéi.

wéi ekipéiert se sinn. Mee et ass schued, datt

wat alles an den éischte Schluechte verluer geet. Iwwer dës Vue gëtt geschwat

iwwer ëmmer méi. Och Eenheeten, déi an der

Heemecht fir eng méi laang Zäit fir Rou oder Ëmschulung sinn net méi sou gutt wéi se gewiescht wieren, wann se et ni gemaach hätten gewiescht do. Ee muss als éischt den "Doudege Punkt" iwwerwannen: ee muss sech ofléieren, wann ee sech zréckkuckt, ee muss léieren, datt de Wee zum richtegen a richtege Liewen nëmmen laanscht den Ëmwee féiert vun d'Néierlag vum Feind, datt et kee Réckwee gëtt.

D'Heemecht ass eis ze schéin; si mécht eis krank, schlapp a schwaach. Dat huet näischt mat der Moral doheem ze dinn. Mee mat dem Effekt vu Sécherheet an Uständigkeet an eist ganzt Liewen an eist Wiesen; dat mécht eis sou krank, wa mir zeréckkucken op dat russescht Misär, op dat Einsamkeet an Desolatioun vun enger onermiddlecher Fuerderung, wat - sou absolut - wahrscheinlech nëmmen op der gemaach gouf Athener an hirem Kampf géint Sparta oder Caesar a sengem Kampf géint Vercingetorix.

Een muss verstoen, datt, och ganz emotional, soss fällt een dem enorme Drock no.

wat geeschtlech op een fällt. Wann een dat versteet,

Machine Translated by Google

dann verschwënnt den Drock direkt. A senger Plaz kënnt en äiskaalen,
aktive Wëllen, de Feind unzegräifen an hien ëm all Präis ze besiegen.
Wärend mengen Aufgaben hunn ech
sech mat ganz verschiddenen Divisiounen vertraut maachen,
déi zënter 1940 ouni Ënnerbriechung a Russland sinn, déi, déi wärend
dem Krich an Däitschland gegrënnt goufen,
an déi, déi a Frankräich zesummegesat sinn. Déi lescht hunn den
déi schwieregst Zäit fir sech un déi ze gewinnt
onbedingte Natur vum russesche Land, fir
eng kloer Vue op déi gigantesch Méiglechkeeten vun dëse
Raimlechkeeten kréien, déi do op europäesch Kreativitéit waarden.

Et brummt hinnen am Kapp: „Deemools a Frankräich!“, amplaz
ze soen: "Hei sinn ech, hei bleiwen ech - a wann et net schéin ass
hei, dann gëtt et schéin, dofir sinn ech, wien ech sinn!
Leider soen ze wéineg dat Lescht. Wa mir fest an déi russesch Äerd
kéinte bäissen... géifen d'Sowjets...
verdriwwen eis ni fort. Mee leider bäissen all ze wéineg
fest hei ënnen; si dreemen vum Enn vum Krich zréck
doheem, awer net iwwer d'Enn vum Krich als fräie Mann an
den Osten. An dat ass eng grouss Schimmt. Et muss sou wäit kommen. Um
an deem Moment kann de Russe sech lassleeën, wat hie maache soll
gär; hie wäert kee Fouss no vir kommen…

Machine Translated by Google

Wa mir gesinn, wéi déi al Welt a Ruine zerfällt, da loosst eis dat net maachen,
ze vill froen, ob vill vu Wäert, vill wat ass
onverzettlich, gëtt och zerstéiert! Dat mécht een traureg
a schwächt d'Kraaft vum Widderstand. Loosst eis amplaz
froe eis ob mir nach ëmmer e Funken dovunner spieren
Kraaft an eis selwer, déi et eis erméiglecht, nei opzebauen
Räich aus eisem Fleesch a Blutt. Wann dat de Fall ass - an
Ech weess, datt déi Bescht ënner eis dëse feste Glawen hunn -
dann hu mir och d'Kraaft fir dat Grousst nei opzebauen
funktionéiert do wou keng al Mauer eis nach hënnert - an der
Plazen am Osten an iwwer d'Ruine vum Westen. Den
Kathedralen sinn gefall; hir helleg Mooss lieft weider
onvernierbar an eisem Blutt. Sou si mir fräi fir de Kampf
a wäert spéider fräi sinn, no dem éiwege Mooss,
fir déi nei Zitadellen vun enger neier Zäit ze bauen.

***

Fir einfach an natierlech ze sinn
ass dat héchst an endgültegt Zil.
- Nietzsche

Machine Translated by Google

grousst Lager, a keng Mass oder grouss Mass vun externen Kraaft ass denkbar, déi net duerch spirituell iwwerwonne ka ginn Kraaft. An dovunner kann jiddereen, deen dozou fäeg ass, zitt d'Conclusioun, datt bei Männer, richtege Männer, Wäerter sinn lieweg, déi net duerch Granaten oder duerch Bierger vun Sprengstoff.

- Ernst Jünger

Machine Translated by Google

Dat Éiwegt Häerz

De Wee zréck - dat ass wat mir de Wee vum genannt hunn Mammen a Pappen, d'Elteren, déi e Jong verluer hunn, dacks hiren eenzegen; de Wee, deen se aus der Verzweiflung an der Einsamkeet zréck an d'Liewe soll féieren. D'Fra Marianne Harmitz vu Saettin beschreift eng Begéinung mat e Frontzaldot, deen d'Réckrees vun enger sou enger Mamm mellt:

Et war am Zuch. Ënnert de Reesenden sëtzt e jonke Soldat. Seng Hoer ware gro ginn. Hie huet Narben am Gesiicht a Falten, déi nëmme vu grousse Schock kommen.

Hie war am Congé ënnerwee, fir sechs Wochen, wéi hie gesot huet, an well een hie gefrot huet, wéi sou e laange Congé méiglech wier, huet hie lues a lues ugefaange mat schwätzen.

De schwéier blesséierte Mann war vu Stalingrad komm - wou hien un der schwiereger Schluecht deelgeholl huet, bal bis ganz um Enn - mam Fliger aus dem Heemechtsland an engem Spidol an Wien. Eng Empfangsfeier, déi eis souguer verhärte Männer bis zu Tréinen geréiert huet. Onglaublech Léift, Suergfalt, Blummen, Sympathie. An der Nieft dem Bett ass mäi Frënd a Kamerad. Nieft him, roueg an heldenhaft, sëtzt seng Mamm, déi hiert eenzegt Kand gesäit ufänken laanscht de Wee an dat breet, onbekannt Land. Iwwer vu mir ass de Kamerad H., deen en Aarm a béid verluer hat Féiss.

Machine Translated by Google

Hie ass eleng. Ni gesäit een Familljememberen nieft sengem Bett. Besuergt a mat stëllem Sympathie, rouen seng Aen op den Gesiicht vun der Mamm. Si fillt et, an en onsichtbare Band vun Verständnis ëmschléisst hiert Häerz.

„Wien ass dëse jonke Mann?“, freet si mech op eemol.

„En onberéierte Mann a Kamerad“, äntweren ech.

"Eleng?"

„Leider, jo, an aarm.“

Si gëtt roueg. Ech iwwerleeën, wat dës Froen - bei dës Stonn - wahrscheinlech gemeen. Ech weess, datt si eng grouss besëtzt Bauerenhaff, datt hire Mann dout ass, an datt do, nieft Si, de Jong, den Ierwen, den Nummsdréier, ass amgaang ze goen op senger leschter Rees. Säi Liewen ebt ëmmer méi ewech. Si hält seng Hand, déi ëmmer méi schwéier gëtt. An ee fillt, datt hiert Häerzsblutt sech zréckzitt, datt si fillt hiert Liewen zesumme mat deem vun hirem Jong verschwannen, deen de den Inhalt vun hirem Liewen an hir éischt a lescht Erfëllung. Roueg hält si nach ëmmer d'Hand, wann et scho kal ass; mir leien roueg a trauen eis net ze ootmen.

Dann steet si op a geet bei eis Kamerad, déi zoukuckt mat groussen Aen. Si strecken hir Hänn aus. Si fillt sech wat den waarmen Drock soll bedeiten: säin banneschten Sympathie.

„Elo hunn ech eng Ufro un dech ze stellen, mäi léiwe Frënd. Du wars de Frënd vu mengem Jong; däerf ech dech als mäi Frënd huelen

Machine Translated by Google

Jong? Alles gehéiert dir, alles…!“ Et ass

wéi e Schluchzen.

Onglécklech probéiert hien hir Hand ze kussen. An ze stotteren.

säi Merci. „Dat“, sou endet de Bericht vum Zaldot, „ass wat ech

erfueren, an ech weess, fir wat ech un d'Front zréckkommen

wann mäi Congé op en Enn geet."

Hie hat dat éiwegt Häerz vun Däitschland gesinn: dat Däitscht

Mamm. Hie huet gesinn, wéi si den Doud an hirer gréisster Iwwerwanne iwwerwonnen huet

Moment.

Machine Translated by Google

Déi gebrach Hänn

De Meeschter Riemenschneider war eleng a sengem Atelier. D'Dämmerung ass sanft op d'Figuren gefall, déi schéngen sanft mat Liewen am leschten Dagesliicht fëllen. Den Tilman huet seng onroueg Hänn nach ëmmer an seng Aen hunn nach eng Kéier den Aarbecht an der leschter Zäit. Hie stoung op a goung mat schwéierem Tempo op d'Madonna-Statu an - wéi et sou dacks virdru war - et him erëm opgefall, datt hie kee Doudegen ugekuckt huet Holzwierk, awer e mysteriéist Wiesen, dat schléit. Hie war eemol huet erëm déi sanft falend Draperien vum Kleed gespuert, huet e bekannte spezielle Schauer duerch säi Kierper gemierkt, wat him ëmmer iwwerfall huet, wann hien ugefaangen huet ze schnëtzen léift an intimt Gesiicht aus dem mëllen, parfüméierten Holz aus den heemesche Bëscher. Op der Aarbecht war hien ëmmer gär do eleng an hie war weder un d'Zäit nach un d'Stonn gebonnen. Alles wat hie a sengem Liewe gesinn a gär hat oder gehaasst huet, huet hien just an d'Hänn geholl, fir datt et en neit gëtt aus Steen oder Holz eraus ze sinn a vum Alldag befreit ze sinn liewen. Fir seng Fraen war et net einfach, nieft him ze liewen. Hie war dräimol bestuet, mä den Doud war e gemeinsame Gaascht an hat weiderhi gemierkt, wat hie gegleeft huet ganz ze besëtzen. Heiansdo huet et him geschengt, wéi wann hie wier schëlleg, wéi wann hien d'Liewe vu senge Fraen zougelooss hätt, wat sou war

Machine Translated by Google

speziell fir hien, fléissen ze vill duerch seng Hänn an säin Aarbecht. Si waren ëmmer wéi Quellen fir hie gewiescht, vun wou hie Kraaft a Freed kréie konnt an heiansdo och e bësse Fridden. Mee si waren net wierklech fort, an dëst war eng gutt a tréischtend Sécherheet fir de Meeschter. Schéinheet an Aristokratie sinn aus dem Material entstanen. Hie hat en ongeschriwwe Gesetz erfëllt; aus dem Näischt gebuer, hat hien huet d'Schafung an de Glawen un d'Liewen a stumme Kreaturen sichtbar gemaach. Et ass e laange Wee zënter der schwéierer Zäit als Léierling bis zum Héichpunkt vu sengem Wierk. Hie hat vill Leit gesinn an Länner. Oh, d'Welt war grouss an d'Sehnsucht war ëmmer méi grouss, wat hien et méi agedronk huet. Mä lues a lues de Fridden koum souguer iwwer hien. Würzburg huet den Onrou vu sengem Blutt. Hei war hie beschützt.

De Meeschter huet roueg iwwer dat Ganzt nogeduecht an dann huet hie gemierkt, datt déi vergaangen Zäit vun de Bauere-Erwächen war wéi e grousse Floss, an deem säi Sehnsucht kéint fléissen.

Seng Gedanken sinn nach eng Kéier duerch de Schatz gaangen Halen vun den kierchlechen Taskmasters, duerch den ustriewend Säilemaueren vun den héije Kathedralen - an all deenen waren seng Skulpturen, Monumenter, Altär, Apostelstatuen. An dëse mächtege Steebëscher stoung hien ëmmer glécklech, an hien huet d'Meeschterbauer vun der Land, dat trotzdeeglech sou Strukturen an de

Machine Translated by Google

Himmel. Hie huet och d'Klacken gär gehat, déi iwwer dem wäiten Land gelaut hunn mat hiren schwéieren Téin.

Mee eppes Komesches hat onfräiwëlleg dobannen gelieft hien an elo duerchbrach. Firwat hunn d'Priester opgehaangen Hollännescht Gold a faarweg Schéinheeten dobannen? Firwat hunn si a frieme Gebieder zu Gott gesongen? Firwat huet d'Geldgeklingel an de Këschte fir déi wichtegst ausgesinn?
Kierchen? Da koum d'wëll Nout iwwer Riemenschneider.

Hie huet seng geseent Hänn zu mächtege Fäischten geballt. Wéi dacks haten d'Geeschter hien gezwongen, Saachen ze formen, déi seng Hänn net wollten maachen. Trotzdem sinn ech gaangen, wéi ech wollt, si konnten mech net verflichten; an iwwerdeems hien nogeduecht huet, a kale Glanz huet a senge Aen zougeholl. Hie hat benotzt Leit, déi hien Dag fir Dag als Virbiller fir seng Aarbecht ëmginn hunn. Fraen aus der Stad, Kanner aus den Atelieren a vum Bauerenland - hie hat gesat si an den Altären, an d'Kierch hat hinne ginn auslännesch Nimm.

De Prälat vum Fürstbëschof vu Würzburg huet bruecht de Meeschter eng nei Uerdnung. Riemenschneider's grumpy d'Äntwert huet seng Oueren opgespëtzt. Dann ass se begeeschtert an ongebremst aus him eraus: "An der Stad gëtt e Gerücht verbreeden, awer ech wëll net gleewen ... Meeschter Riemenschneider! Zu all Zäiten hunn déi hällesch Muechten

Machine Translated by Google

haten hir Plaz an dir. Wéi soss kéins du déi placéieren
verkierpert den Antichrist an den hellegen Altären?"

Ënner Drock gesat a ganz erstaunt, huet de Meeschter gefrot:
"Wou... wou ass den Antichrist, Här Reverend?"

Hien huet déi blass Hänn an déi breet Ärmelen vu sengem gestach
de Soutane a sot kal, e bësse veruechtend:

"An den Ecken vun Ären Altären hänke Baueren mat
vulgär Gesiichter, an Dir hutt eng zimlech markant
Gesiicht fir Judas am Heiligenblutaltar in
Rothenburg, sou datt et de hellege Johannes kéint sinn. An op all
Kräizer, déi d'Déif feelen, an", seng Aen hunn sech eropgekrabbelt
de Meeschter an hie béckt sech no vir: "an all Mammen Gottes
du schnitzst d'Gesiicht vun denger jonker Fra Elisa."

De Meeschter huet dem Paschtouer e liicht a kal Laachen geschenkt,
déi schlank Hänn als Ofleenung an d'Luucht gehuewen a gesot: "Jo, jo, ech
weess wat Dir wëllt soen: ... An nach haut ass d'Mark
vun der Infamy, déi éischt Mënschen plakeg, stinn
freulech an onschëlleg um Portal vun der Marienkirche. Ech
weess wat Dir vu menger Aarbecht hält, Dir sot, datt ech
net un déi Helleg Schrëft gehalen. Elo sinn ech dozou komm
weess, datt et ganz riskant ass, sech selwer ze verdéiwen
déifgräifend an d'Helleg Schrëft verstoppt. Ech sinn just erofgerutscht
falsch Kleeder, déi Dir ëm d'Leit gewéckelt hutt
an elo nervt dat dech, well du gesäis de
Wourecht."

Machine Translated by Google

"Opgepasst, Meeschterconseillère, Holzschnitzer vun der helleger an eenzeger Kierch, si huet d'Sakrament vum Här, si steet onberéiert iwwer all Mënschen. Bleift e Knecht vun hir!"

Gëff net den Däiwel a senge Lakaien, deen Iech net zu engem Handlanger gëtt!

De Meeschter huet näischt geäntwert, mä huet de Prälat laang a veruechtend ugekuckt. Wéi déi schwéier Eechendier hannert dem fortgoende Kierchemann zougeklappt ass, wousst de Riemenschneider, datt den éischte grousse Balken vum

D'Bréck, iwwer déi hie Joerzéngte laang gaangen ass, war futti.

Den Tilman Riemenschneider war schonn e puer Deeg am Land. Hie besicht Frënn a Kameraden, vun deenen hie wousst, datt si mat der heemlecher Bevëlkerung verbonne waren.

d'Widderstandsorganisatioun vun de Baueren. Déi stëll Revolt huet sech verbreet wéi Feier. D'Nout vun de Baueren ass gewuess. Mä den Tilman

De Riemenschneider huet sech op hir Säit gestallt.

Uewen op der Stadmauer vu Würzburg hunn d'Baueren-

D'Cheffen hunn stonnelaang gewaart,

Bauerenaarméien, déi an der Stad ukomme sollten. Bis zur Rebellioun hate si sech verstoppt. Wéi d'Alarmklacken gelaut hunn si koumen op eemol eraus a hunn hir roueg zesummegedroen Männer. Hir Saache stoungen elo gutt. Den Äerzbëschof hat geflücht, muss hie gemierkt hunn, datt säi Spill eriwwer war. D'Baueren sollten kommen. De Wand huet hinnen an d'Gesiicht geschloen wéi eng kal Faust. D'Nuecht ass kill a laang ginn. Bermetter

Machine Translated by Google

ass op de Riemenschneider eropgaangen: "Et dauert verdammt laang Zäit, de Marsch vun der Arméi Richtung Würzburg."

Däischtert, Keelt a Waarden, sinn dauernd gewuess zesummen méi opdréckend, méi iwwerwältegend.

E Geschrei huet duerch déi schwaarz Däischtert geklongen. Hufklapper. E rasende Reider. Et war dem Mergentheim säi Courier. Aus sengem mat Loft no Loft hunn si Wierder gezunn, ufanks nëmmen zwee, déi immens gedréint:

"Alles ass eriwwer... Alles ass eriwwer!... Näischt ass méi iwwreg" vun de Bauerenaarméien." De stotternden Bericht iwwer den

Den Ënnergang vun der leschter Bauerearméi huet an hir Angscht gebrannt.

Näischt huet sech beweegt. Den Horror ass ronderëm d'Männer gewuess. wéi wann se vun enger ondurchdringbarer Mauer ëmginn wieren Flamen. Si hunn geduecht, si géifen erstécken. Et war onerdréiglech. Dann huet een e wëlle Gejäiz gemaach, wéi nëmmen en e geschloe Déier ass fäeg ze kräischen.

Mä dunn ass et mat Roserei lassgebrach. E Bauerechef säin Ruff huet schaarf duerch d'Turbulenz vum geruff Zerfall:

"Riemenschneider! Riemenschneider!... Hei, séier, a Päerd, mir mussen Würzburg verloossen! Wéi de Bëschof zréckkommen, marschéieren d'Victoiren an d'Stad, an dann eis D'Liewe wäert eriwwer sinn. Mir sinn Bulli op hire Schong! Mir… den déi lescht!"

Machine Translated by Google

An erstaunt iwwer seng Steifheet: "Wat ass lass,
Riemenschneider? Komm!" Ganz schwaach, awer haart wéi Glas, koum
seng Äntwert:

"Ech hunn Würzburg grouss gemaach... Ech bleiwen. Ech wäert net ëmdréinen."
Schwanz, an… an… wou… géif… ech… goen?"

Rou!

Nëmmen de schwaarze Stuerm vun der Nuecht huet gewütet. Keng Stäre waren do
schéngt, kee Liicht vun der Hoffnung huet sech erwiermt.

D'Baueren-Leader hunn et besser iwwerluecht. Si hunn erkannt
datt all Flucht onnéideg gewiescht wier. Fréier oder méi fréi
spéider wieren se entdeckt ginn, oder si hätten
hu missen sech an de Bëscher verstoppen, awer dann hunn se sech evt.
kéinte vun Honger stierwen.

Déi lescht Bauerechefe konnten sech dräimol verstoppen
Deeg, duerno goufen se entdeckt a gefaange geholl vun den
Bëschofs Blutthënn.

Si hunn sech ugekettet an den déifsten Dungeons gekauert
d'Festung Marienburg, hir brennend Aen op
déi schwéier Däischtert. Keen vun hinne wousst vun deenen aneren.
D'Loft am Dungeon war dreckeg a fiicht.

Den Tillman Riemenschneider ass bal erstéckt
Däischtert vum Verlies. Dag fir Dag ass vergaangen, Schrëtt fir Schrëtt
Schrëtt, a vill Nuechte sinn eriwwergaangen. Muer war
fort an d'Vergaangenheet war zesummegebrach.

Machine Translated by Google

Plötzlech hunn Foussschrëtt viru sengem Steenverlies geklettert, oder et kéinte Ketten sinn. D'Dagesliicht huet geblennt. Riemenschneider. Hie gouf rauh no vir gedréckt. Den blénkeg Rout vun den Doubletten vun den Henker huet a sengem gebrannt Aen. Hie koum an de Geriichtssall.

Iwwer senger Demut gouf den Tribunal tronéiert. Schwaarz, distanzéiert, a gehéiert zu enger anerer Welt. Zäit wousst hien: Elo kënnt meng Ernte… déi rout Ernte.

D'Uklo gouf vum Stadgeriicht virgeliesen. de Klerus hat de Meeschter dem weltlëchen Haff ausgestallt; si huet propper Hänn behalen, well wéi kéint et iwwerhaapt méiglech sinn bluddeg Hänn ëmfaassen dat Allerhellegst? D'Kierch war onbeschiedegt. Si stoung iwwer dem weltleche de Staat, deen hir dénge musst, an de säkulare Staat musst de Saz ausspriechen:

"Tillman Riemenschneider, sculptor, woodcarver, city-Conseiller a fréiere Buergermeeschter vun der Stad Würzburg, ass beschëllegt vu béiswëllegem Verrot géint säi Souverän a feudal Här, den noble Prënzbëschof vu Würzburg. Wéinst Ungehorsam an well hie wollt d'Stad opmaachen déi ziddernd Bauer-Ketzer, hie kritt d'Strofe vun Doud… Mee d'Kierch…"

De Riemenschneider huet kaum nogelauschtert. Hie kuckt duerch alles, an dobausse huet hien e Vugel sangen héieren. Klenge Vugel,

Machine Translated by Google

Hie geduecht, ech hätt däi Lidd gëschter gebrauche kënnen an all d'Deeg am Verlies, awer d'Uklo an d'Uerteel gouf Wuert fir Wuert duerchgefouert, ass op hie zougaangen, huet hie beréiert, säin Häerz wéi eisen Fanger gegraff an huet et gebrach.

"D'Kierch ass barmhäerzeg am Numm vum Här, De Riemenschneider wäert nëmmen en Deel vu sengem ... entzu ginn Besëtz gëtt entbesëtzt, an duerch Hëllef vun Folter… seng Hänn… ginn… gebrach!"

Konnt d'Sonn schéngen... huet de Wand geblosen? Hunn d'Beem geblosen hunn d'Recht ze raschelen an d'Vullen d'Recht ze sangen wéi dësen onheemleche Schmerz verursaacht gouf? Muss net alles afréiert mat namenlosen Horror?

An et war fäerdeg!

D'Mënsche hunn e mënschlecht Uerteel vollzunn. Wéi den Folterer hunn hiren schrecklechen Akt ugefaangen, de Meeschter huet säi Zänn an seng Lëpsen. Hie sot kee Geräisch. Dann ass hie gefall an e Wirbel vu liichtende roude Kreesser.

Sou datt ni méi wéi am Mëttelalter eis kreativ Leit gefoltert ginn - dofir kämpfe mir.

Machine Translated by Google

Séil a Kierper

vum LE

Déi spéitklassesch, chrëschtlech Konzeptioun geet dovun aus, datt et gëtt en déiwen Ënnerscheed vun der Essenz tëscht Kierper a Séil. Béid sinn aus verschiddenen Urspronk: de Kierper ass vun enger ierdesch-materialistescher Quell, d'Séil vun engem göttlech-geeschtlechen Urspronk. Béid hunn en anert Schicksal: de Kierper stierft a verfallt, den Séil ass éiweg a lieft nom Doud weider. Béid stinn an der gréissten Widdersproch vun de Wäerter: de Kierper ass d'Quell vun Driwwen, vun der Basis, vun Antiwäerter a vum Béisen; d'Séil ass den Träger vum Héien a Gutt an dofir vun onlimitéiertem Wäert. Tëscht béide Lächer an enger oniwwerbréckbarer Schlucht stinn si géigeniwwereneen. Den onhellege Kierper ass d'Kette vun de fräien, göttlech-geeschtleche Fluch vun der Séil; et ass hir onreinen, ierdesche Prisong.

Eist Liewensgefill an dat natierlecht Gefill vun eiser Rass net stëmmen dëse Prinzipie vun enger stierwender a kollabéierter Welt zou:

Mir wëssen, datt béid - Séil a Kierper - uvertraut sinn eis direkt vum Schëpfer. Béid sinn gläichermoossen déi Manifestatioun vum éiwege Schaffenden a Wonnerbarem funktionéierend göttlech Natur.

Mir wëssen, datt mir béides vun eiser geierft hunn Virfahren an datt béid an eise Kanner weiderliewen. Mir wëssen datt d'Entscheedung iwwer weidert Liewen oder Doud vun deenen zwee ass

Machine Translated by Google

mat Selbstverantwortung an eis Hänn geluecht. Mir liewen an Éierbied, datt mir opgeruff sinn, d'Wierk vum Schëpfer ze erhalen an et duerch d'Äraen ze verbreeden.

Mir wëssen, datt den Adel an d'Rengheet vun eisem Kierper gläichzäiteg déi vun eiser Séil an ëmgekéiert. Mir wëssen, datt jiddereen, deen säi Kierper verduerft, och seng Séil verduerft, datt jiddereen, deen seng Séil zerstéiert, och säi Kierper markéiert. Mir wëssen, datt mir eis Séil nëmmen zesumme mat eise Kierper an ëmgekéiert.

Mir wëssen, datt mir am Fong datselwecht sinn mat eisem Kierper an eiser Séil, an datt d'Hellegung vun dat eent ass och d'Heiligung vum aneren.

Machine Translated by Google

Mamm Äerd - Pappeland

Do leien d'Hoffnung an de Glawen, d'Affer an de Hingabe, Dot a Wierk vun onzählege Generatiounen. Dat ass en Ierfschaft, geweiht an helleg gemaach duerch den Liewen an Doud vun eisen Vorfahren, eis als staark ginn an e schéint Ierwen. Wéi vill mënschlech Hänn hunn gebaut, tapfer a trei, op dem grousse Heemechtshaus vun eist Häerz - Europa. Wéi vill hunn opgeoffert, sech ëm si gekëmmert, geschafft, verhongert, geduecht a gelidden! All Hand-D'Längt vun eiser Äerd gouf onermiddlech gewonnen an ëmmer erëm zum Doud trotzend verdeedegt. Sou hunn och déi germanesch De Mënsch formt lues a lues am Laf vun de Joerhonnerte dat Kloert Charakteristike vun den Dierfer, Stied, Zitadellen, Kathedralen, Schlässer, Brécken, Stroossen a brüllenden Atelieren an d'Landschaft. Dat erschéngt eis virun den Aen, wa mir soen: Mamm Äerd - Heimatland. Aus dëser Äerd si mir opgewuess, et ëmschléisst eis, d'Heemecht gëtt d'Kraaft vum Liewen. Dacks hunn germanesch Männer et net erkannt a goufen net bewosst iwwer säi Wäert. Mee wéi se ëmgi waren vun den Auslänner, ass et hinne schmerzhaft kloer ginn, datt den D'Heemecht ass gutt an onverännerlech wéi eng Mamm, ni flüchteg, ëmmer bereet se opzehuelen an ze ernähren mat Kraaft a Glawen.

Machine Translated by Google

Et war e schwéiere Wee, bis ee Mann opgestan ass a gesot huet mat enger kloerer Stëmm, déi mir iwwer d'Léift eraus wuessen hu missen de Buedem vun eiser direkter Heemecht; et war e Mann, deen huet eis geléiert ze verstoen, datt genee am wonnerbare Diversitéit vun den Stammescharakteristiken a Landschaften vun der Germanesch Länner eien sinn do, wou de Räichtum vun eisem Liewen läit, an datt nëmmen am Versteesdemech, der Unerkennung, der Wäertschätzung - an der Léift - vun alle Leit, déi duerch Blutt a Kultur verwandt sinn, Leeschte mir eisen eegenen den héchste Service an Europa? Heemecht. Eng grouss, helleg Heemecht ass et fir eis Germaner, an all Landschaft dran ass e Grondsteen, keen däerf feelen, an nëmmen all zesummen passen se zesummen an déi éiweg Schéinheet vun eiser grousser nordescher-bestëmmte Wunnraum.

Machine Translated by Google

Vun der selwechter Aart

D'Eisebunn hannert Trondheim gouf zerstéiert, sou datt den d'Kompanie musste marschéieren.

„Marschéieren an Norwegen“, hunn d'Schütze geduecht, während si hunn geflucht an hir Rucksäck op de Réck gehäit, "ass wéi Waasser aus dem Mier schëppen: et schéngt ni opzehalen.“

Mä d'Land war schéin, méi schéin wéi all aner aner Regioun, déi se bis elo gesinn haten, an si haten vill ronderëm an Europa wärend dësem Krich. D'Strooss ass gaangen den Hiwwel erop, net op eemol, mee éischter op eng sou einfach an charmant Aart a Weis, datt een et beim Marschéiere kaum gemierkt huet. Kleng donkel Séie louchen tëscht de Bierger, an den Felder a Wisen ware sou gréng - wéi am Gras wéi doheem wärend Ouschterzäit, obwuel Pingstzäit hat laang vergaangen ass.

D'Kompanie ass erëm moies marschéiert, an no enger kuerzer Paus nomëttes sinn si wäit marschéiert an d'Nuecht. Schlussendlech huet de Punkt, deen no vir marschéiert huet, d'Stad gesinn; D'Zil vum Marsch fir dësen Dag gouf Ogendal genannt. Mee an dësem Moment hat d'Firma eng batter Enttäuschung, well déi ganz Stad, déi sou schéin am Dall, war sou grëndlech zerstéiert, datt nëmme Ruine konnte fonnt ginn ze gesinn. Net een eenzegt Haus stoung méi, just

Machine Translated by Google

heiansdo eng Mauer, eenzel Kamäiner a Maueren.
Iwwerall tëscht de Reschter huet et geraucht an
schmëlzend. Wéi d'Firma op engem Halt gemaach huet
Wiss hannert der Stad, ee vun de Gewierer, déi waren
déi hei an der Regioun campéiert hunn, hunn dat gëschter gesot
et hat hei schwéier Kämpf ginn. D'Norweger haten
huet tapfer Widderstand ugebueden; doduerch war d'Stad fort
a Flamen op.

Mä d'Schütze ware midd vum laange Marsch an dem
De Kapitän huet et kuerz gemaach. Hie weist mat senger Hand no uewen op
d'Héichten, wou d'Bauerenhäff waren: "Jiddwer Platoon
eng Bauerenhaff!"

De jonke blonde Lieutenant, deen den éischte Platoon ugefouert huet
huet séier an d'Ëmgéigend gekuckt: „Ech hunn meng schonn.“, sot hien
a sech zréck zu senge Gewierzüchter gedréint: „Éischte Platoon fir
„Déi dräi Beem, de Bauerenhaff!“ D'Schütze hunn sech ëmgedréint
hir Käpp. Genee déi héchst Bauerenhaff! Awer si hunn et gesinn
datt dëse Bauerenhaff méi schéin a méi grouss war wéi den
anerer. Wéi eng Buerg stoung et um Hiwwel. Déi donkelrout
D'Balke passen wonnerschéin zu de wäissgerahmte Fënsteren an
Ronderëm louch en intakt Gebitt vu Wisen, Felder an
Bësch. Et war sécherlech gutt do uewen ze bleiwen.

De Lieutenant huet säi Platoon zesummegedroen. D'Schütze
huet nach eng Kéier d'Rucksäck gehuewen an ass dann de Wee eropgeklommen.
Duerch de Birkebësch ass et no uewen gaangen. Wéi den

Machine Translated by Google

frësch Gréng vun de Beem huet sech opgemaach, d'Bauerenhaus
louch schonn virun hinnen. D'Wisen ware verbreet
ronderëm d'Gebai. D'Felder ware frësch zerstéiert.
Alles huet sou propper an uerdentlech ausgesinn. Wierklech, de Bauer
deen hei gelieft huet, war e Kinnek a sengem Räich. „Mir sinn
„Schütze vun der zweeter Kompanie“, huet de Lieutenant gepfifft
glécklecherweis war et säi Liiblingsmarschlidd, "mir kämpfen a
gewannen, awer mir zéien eis ni zréck!" Dann huet hien säi Platoon ophalen gelooss
an ass lues a lues op de Bauerenhaff getrëppelt.

Et war e breet an herrlecht Haus. Iwwer déi massiv
Agank huet en dënnen Daach erausgestrach, deen vun zwee gedroe gouf
hëlze Säilen. D'Säilen haten eng delikat Holzschnitzerei,
bal ze delikat fir dat schwéiert Paart. Dee selwechte Moment
De Lieutenant wollt seng Hand op d'Dier leeën
Grëff, ass en ale Mann ënnert dem Daach erauskomm.
Seng Statur war grouss, sou grouss, datt hie gutt e bësse méi grouss war
wéi de Lieutenant, deen tatsächlech eng gutt Gréisst hat
sech selwer.

Den ale Mann huet de Soldat gesinn a mat béide Grëff gegraff
d'Fäischt géint den Dierrahmen, stoung do mat de Been op d'Säit a
huet rosen de Kapp gerëselt. „Moien!“, sot de Lieutenant.

Den ale Mann huet e puer Mol geschléckt a kuerz drop
sot: „Nee“. Et muss dat eenzegt Wuert gewiescht sinn, dat hie soe konnt.
op Däitsch: „Nee, nee!“ A säi schlankt, véiereckegt Gesiicht huet ausgesinn
onfrëndlech, an a senge groe Aen stoung eng flammend Roserei.

Machine Translated by Google

De Lieutenant huet erëm gelächelt a liicht gesot: „Dir musst mäi Platoon hei fir d'Nuecht ënnerbréngen, véierzeg Mann; déi, Fannt Plaz am Haus, hei, déi aner an der Scheier!

Den ale Mann huet seng Fanger an d'Holz vum Dierpost an huet seng Been an de Buedem gedréckt, wéi wann hien eleng musst dem ganze Platoon den Zougang refuséieren, deen virum Haus opgestallt. Roserei sot hien: „Nee!“

De Lieutenant huet de Sergeant geruff a gesot, hie soll Kuckt no der Scheier a preparéiert de Stréi fir de Camp. Hie géif ganz eleng mam ale Mann hei eens ginn.

An deem Moment wou de Lieutenant dat gesot hat, den ale De Mann koum e puer Schrëtt no vir an ass an d'Haus gestürmt virum Lieutenant, wéi wann hien seng Meenung geännert hätt.

De Lieutenant ass fir e Moment virun der Dier stoe bliwwen. Hie gesäit eng breet, niddreg Hal virun sech, d'Mauere ware mat Holz verkleet, driwwer waren schwéier schwaarz Balken. D'Zëmmer krut säi Liicht nëmme vun der Dier a louch deelweis am Däischteren. Nëmme lues a lues konnt de Lieutenant erkennen, datt Männer hei stoungen, zéng, zwielef Männer, all sou grouss datt si bal mat hire Käpp déi niddreg Plafong erreecht hunn. Si all haten dat selwecht onfrëndlecht Gesiicht wéi den ale Mann.

Plötzlech huet de Lieutenant gesinn, datt d'Männer do stoungen ronderëm eng Trage. En doudege Soldat louch op der Trage. De Lieutenant huet seng Kapp ofgeholl.

Machine Translated by Google

D'Männer am Krees hunn keng weider Opmierksamkeet geschenkt zu him a stëll op den Doudegen erofgekuckt. Si hunn net gebiet, si hunn net emol hir Lëpsen beweegt. An d'Gesiichter vun de Männer sinn erëm steif ginn, wéi wann se nëmmen
zesummen, awer net fir sech géigesäiteg hir Trauer ze weisen.

De Lieutenant huet dat schlankt Gesiicht vum Doudegen gesinn, déi sou blass wéi Wachs war. D'Aen ware zou. Eng breet, schlëmm Narbe ass iwwer d'Stier verlaf. Mä den Ausdrock
vun der friddlecher Rou louch um Gesiicht. D'Jackett vun engem En norwegesche Soldat louch iwwer d'Broscht ausgebreet, an d'Kapp louch drop. Mee um Fouss vun der Trage stoung de Plou. Dann ass den ale Mann op ee vun de Männer zougaangen.
an huet roueg eng Hand op seng Schëller geluecht. Fir e Moment De Mann huet no uewe gekuckt an de Kapp gehuewen als Zeeche vun huet hien verstanen. Dann huet hie sech un de Lieutenant gedréint. „Den

„De Bauer ass dout“, sot hien op guddem Däitsch.

De Lieutenant huet kuerz zoustëmmend mam Kapp genickt: „Mir bleiwen an der Scheier“, sot hien. De Mann huet widderholl, d'Äntwert ass norwegesch. Den ale Mann huet zougehéiert a roueg huet mam Kapp genickt.

De Lieutenant ass gaangen an huet säi Platoon ënnerbruecht d'Scheier. „Keen kënnt an d'Haus eran.“ huet hien
huet de Schütze erkläert. „De Bauer ass am Asaz ëm d'Liewe komm, wahrscheinlech wärend dem Kampf gëschter Moien.“

Machine Translated by Google

Wéi de Lieutenant no enger Zäit erëm an d'Haus koum, gouf hie vun zwee Zaldoten begleet, déi en Helm an eng Pistoul gedroen hunn. Den ale Mann war
ufanks erschreckt an d'Männer hunn hir Käpp gehuewen a sech ugekuckt de Lieutenant. Fir e Moment war et komplett roueg am Raum. Mä déi zwee Zaldote sinn op den Doudegen zougaangen, hunn gegrillt a sech geriicht, hunn d'Gewierer mat engem festen Grëff virun hinnen erofgeluecht a Wuecht gehalen.

Am Ufank haten d'Männer sech géint d'Mauer zréckgezunn. Net bis elo hunn si verstanen, wat dat bedeite sollt. De Lieutenant huet sech dem Mann konfrontéiert, deen Appel gemaach hat
zu him a sot: „De Bauer ass als Zaldot gefall. Ech
„Gitt him d'Wuecht!“ Lues a lues huet de Mann d'Wuert iwwersat duerch Wuert. D'Männer ronderëm hunn hir Käpp gebéit
Rou an et huet dem Lieutenant geschengt, wéi wann hir Gesiichter waren net sou haart an onfrëndlech wéi virdrun.
Mä elo eng jonk Fra, déi an der Mëtt vum
den Dësch, opgestan. Si hat eng grouss, schlank Figur an e fräit Natur. Et huet dem Lieutenant geschengt, wéi wann hien nach ni e méi schéint an nobelt Gesiicht gesinn.

D'Fra ass an der Dier opgedaucht a sicht no engem Moment beim Doudege Mann. Dann huet si den Däitschen gesinn Zaldoten, déi onbeweeglech um Fouss vun der Trage stoungen, mat de Waffen virun hinnen, eng op der lénkser Säit, déi aner een op der rietser Säit vum Plou. Si stoungen net dran

Machine Translated by Google

all aner Manéier virum Doudegen, deen den
aner Männer hunn et gemaach, an hir Gesiichter haten déiselwecht eescht an
e strengen Ausdrock wéi d'Gesiichter vun den anere Männer. D'Ehrfurcht vun
den Doud war iwwer alles.

D'Fra huet dat gesinn a goung zeréck an de Raum.
Wéi si erëm an de Sall koum, huet si en hëlzene ... an der Hand gehalen
Trencher an zwou Hänn, op deem ee vun den dënnen louch
Norwegesch Flaachbrout, an et dem Däitschen iwwerreecht
Offizéier: De Lieutenant kannte de Brauch, huet ofgebrach a
Stéck Brout, an huet et lues giess. Hie wousst, datt
domat war hie Gaascht an dësem Bauerenhaff ginn.

Den nächsten Moien, wéi de Peloton fortmarschéiert ass
erëm ass den ale Mann op de Lieutenant zougetrueden.

„Merci“, sot hien, an de Lieutenant huet et erkannt
datt hien dëst däitscht Wuert nëmme fir dee selwechte Grond geléiert hat
Zweck. Dann huet hien de Mann geruff, deen schwätze konnt
Däitsch a gewénkt him encouragéierend.

„D'Däitschen hunn de Bauer erschoss“, sot de Mann eescht,
all Wuert betount a traureg ausgesinn.

„Et ass Krich“, sot de Lieutenant. „Et ass Krich“, sot de Mann.
widderholl. An den ale Mann, deen anscheinend
verstanen d'Wuert, huet zoustëmmend geknikt. „Et kéint sinn
„Muß dozou kommen“, sot de Mann nach eng Kéier, a säi Gesiicht
opgehellt, „awer ech wëll dëst soen: kee Haass wäert
bleiwen!

Machine Translated by Google

De Lieutenant huet ouni e Wuert ze soen geknikt. Hie wollt eigentlech eppes soen, mä grouss Wierder hunn him net vill bedeit. Fir e Moment huet hie gesicht eng passend Äntwert.

Endlech huet hien déi Wierder fonnt, déi hie wollt soen. „Mir sinn vun der selwechter Aart", sot hien.

„Dat ass richteg“, huet de Mann widderholl, an elo huet och den ale Mann dem Offizéier seng Hand ausgestreckt: „Mir sinn aus dem déiselwecht Zort."

Machine Translated by Google

Haut kennen mir e Gemeinschaftsgefill, dat wäit ewech ass méi staark wéi politesch oder wirtschaftlech Interessen erklären. Et ass de Sënn vun enger Gemeinschaft, déi ass vum Blutt bestëmmt.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

D'Goldmedail fir Courage

Wéi nom (Éischte) Weltkrich d'éisträichesch Fändele gefall sinn - déi an all Richtungen am Wand ausgerullt war

duerch ganz Europa un onzählegen alen an neien Deeg vun Victoire fir d'Räich - musste mat Éier erofgesat ginn, kee Kadett huet se héich gedroen a gewénkt an e gemeinsamt

Tempel vun der würdeger Erënnerung. Genee wéi déi grouss Natioun et hat a sechs oder siwe Stécker geplatzt, sou hunn si hei an do hir Rouplaz fonnt, wou se keeserlech raschelen wéi

soubal de Wand vum Schluechtfeld bléist op der Kahlenberg (Schluecht géint d'Tierken), e puer och an Ungarn, e puer a Stied, déi op eemol zu Länner gehéiert hunn, déi fréier nëmmen d'Privileg haten, déi satinéiert, mat Kugelen duerchzunn Fändelen ze gesinn, nodeems se sech erginn haten.

hinnen. Komescherweis hunn d'Standarden a verschiddenen Halen, a wéini zu enger wäiter Zäit an enger roueger Nuecht

Déi lescht faarweg Frascht flitt vun de Pole wéi eng Mott op de Buedem a fält zu Stëbs, hire Ruhm wäert nach ëmmer sinn

super.

Genau wéi d'Fändelen, déi an d'Däischtert geluecht gi waren, sou war och keen vun deenen, déi an hirem marschéiert waren

d'Feldgro Uniform vun der Arméi fir véier Joer erlaabt hir Dekoratiounen fir Tapferkeet auszestellen, wa se an hirer Residenz wunnen

Machine Translated by Google

war an engem vun den neie Länner. Déi zréckkommend Zaldoten hunn hir Medailen, Kräizer a Schleifen a Këschten oder hannert d'Wäschmaschinn gestach. Jo, si konnten d'Auszeechnunge fir Courage nëmmen am Däischteren ophalen; an dofir
heiansdo huet en ale Krieger seng Hand ausgestreckt
op si zou, wéi hien zoufälleg e Bléck op si gehäit huet, fir se ze spieren, d'Kaddoe vun engem Räich, ier hien déi indignéiert kléngend Saachen zréck an d'
däischter.

Dat selwecht ass och engem Sergeant geschitt, deen d'Goldmedail fir Tapferkeet bei de San an der
Karpaten - als éischt déi kleng an duerno déi grouss
Medail fir Tapferkeet a Sëlwer a spéider an Tirol a Bronze
Medail, an ausserdem d'"Karl-Truppen-Kräiz". Hie war e Mann, deen d'Waffen genoss huet, deem näischt méi Freed hätt maache kënnen, wéi bei der Kompanie ze bleiwen.
bis zum Doud, a Galizien oder Trient, a Bosnien oder op der
„Schmelz“, et wier him egal gewiescht wou. Mee als
Däitschen, deem säin Heemechtsland am Schiet vun engem aneren war der impetuöser, wäitreechender Gier vun der Natioun, ass hien just getrëppelt wéi d'Fändelen a Medailen an d'Däischtert a gouf zu engem
Bauer, an tatsächlech kee schlechten... just datt hien et erreecht huet méi dacks wéi anerer hannert der Wäsch an de Kleederschaf fir déi fënnef Medailen erauszehuelen, fir se weiderzeklimpelen ze loossen
seng Handfläch.

Machine Translated by Google

Hie huet eng Fra geholl, d'Felder beaarbecht, e Kand kritt,
an wéi et gebuer gouf an hie gesinn huet, wéi verzweifelt seng Fra mat
de Wehen ze kämpfen hat, wéi d'Gebuertshëllef fir d'Fra agegraff huet
a "Mamm" geruff huet wéi
sou vill hat hien um Schluechtfeld stierwe gesinn, dann, ouni et ze
wëssen, huet hien d'Fersen zesummegeklappt,
säin Häerz huet haart geschloen, a seng Stirn huet ugefaange mat Schweessen;
hie gefillt, datt hie hei näischt anescht maache kéint, wéi ze stoen
opmierksam ... soss hätt hie sech missen nidderloossen
Eck a matleedend kräischen.

Mä wéi d'Kand an der Wieg gekräizt huet an d'Fra
iwwergläcklech gelächelt, hat de dankbar erliichterte Mann e
eng kuriéis Inspiratioun, eng Inspiratioun, déi hie ni géif
gehat hätt, wann seng Arméi nach ëmmer ënner Fändelen an Trommelen
marschéiert wier, well kee Sergeant jee d'Recht hat, enger Persoun
Medailen an Éierungen ze verginn; awer elo wou
Arméi a Medaile ware fort an am Däischteren hat hien den
Iddi, sech wéi e Supreme Commander ze verhalen an de Kampf, deen
him de Doud trotzt, ze belounen. Hie huet säi Moustache gedréint, ass
bei de Kleederschaf gaangen, huet déi fënnef Medailen erausgeholl an
huet se laang ugekuckt. Well seng Knéien nach ëmmer
ziddernd, war hie geneigt, säin héchsten an héchstméiglechsten ze ginn
herrlech Dekoratioun, awer dunn huet hie bedenkt, datt d'Kand nëmmen
e Meedchen war; hie schëddelt de Kapp an huet déi erausgesicht
grouss Sëlwermedail, déi op wäissen a rouden Téin geglänzt huet

Machine Translated by Google

gestreifte Band, an et un dem Nuetskleed vun der Mamm befestegt. Mee d'laachend Mamm refuséieren, mee d'Gebuertsfra soll hir Hänn mat engem äerdege Gebroch op hire Bauch drécken, d'Medail elo gouf ausgezeechent a louch Dag fir Dag, bis d'Fra am Kandbett hat sech erholl, um Nuetsdëschchen, an all déi, déi op Besuch koumen, konnten gesinn, datt de Sergeant seng Fra esou geéiert huet, wéi hie selwer et geéiert hat an der Vergaangenheet geéiert. Méi spéit huet hien d'Medaille net méi zréckgeluecht an de Kleederschaf. Et huet him net méi gehéiert, zu engem Soldat, deen am Schiet stoung, sou huet hie sech selwer gefillt; et war elo dem Besëtz vu senger Fra, an hie géif hir bal d'Medail net léiwer hunn. Si huet net wierklech verstinn, trotzdem misst si sech ëm de Éierendekoratioun vun elo un selwer, net am Däischteren natierlech, vu wou aus et an de Virdergrond komm war, ronn an blénkt wéi e Stär, wéinst dem neie Liewen. Si huet et eran geluecht eng Plack aus geschniddenem Glas um Sideboard an do kéint et sinn prächteg.

Geschwënn koum en zweet Kand op d'Welt, an de Papp huet et belount seng Fra mat der klenger Sëlwermedail, an e Joer méi spéit mat d'Bronzemedail, well béid erëm Meedercher waren. Och an Am véierte Joer huet sech dat net geännert, obwuel d'Mamm bal bei der Gebuert gestuerwen; awer de Sergeant - elo schonn wéi e richtege General, deen dat och dacks net mécht de richtege Verdéngscht erkannt - huet hir guer net de

Machine Translated by Google

Goldmedail dofir, awer seng klengst Auszeechnung, d'"Karl-Truppen-Kräiz".

Wéi duerno e fënneft an sechst Meedchen gebuer goufen, schéngt d'Barregkeet vu senger Fra zu eppes ginn ze sinn
normal fir de Mann, net wäertvoll fir eng Unerkennung, genee wéi, wéi hie gemengt huet, e puer vu senge eegenen heldenhafte Leeschtungen och onbemierkt bliwwe sinn, an dofir huet d'Gerechtegkeet verlaangt, datt hie kee grousse Kaméidi iwwer sou e Segen vun der weiblecher Fra mécht. Nokommen net méi, an et war him souguer erlaabt ze krabben
a sech doriwwer bekloten, bis schliisslech am aachte Joer de Jong koum, sou einfach an ouni Ustrengung, sou séier a bal ouni Péng fir d'Mamm, datt d'Fairness et verlaangt huet, datt
si hätt eng Dekoratioun solle ewechgeholl kréien anstatt
eng nei kréien; mee et war e Jong, an do stoung de Papp nieft dem Bett mat Tréinen an den Aen, an hien huet d'Goldmedail, déi héchstrangéiert vun Éisträich, op den
Broscht vun der Fra am Kandbett, an hatt, déi ëmmer
huet iwwer dës Éieren gelacht, ass eescht ginn a voller Freed iwwer d'Kand gekrasch, an och e bëssen iwwer den
Medaille.

Streng geholl, hat si dës Auszeechnung verdéngt
laang hier. Mee wann een bedenkt, datt et déi meescht gefuerdert huet aussergewéinlech Heldentaten fir dës Medail ze gewannen, an am Kapp behalen, datt d'Fändelen Zeie vu sou villen
Stonnen, déi de Kontinent an der Geschicht geprägt hunn, war et nëmme richteg, datt

Machine Translated by Google

Déi exquisitst Belounung fir Courage war aus dem Däischteren erausgeholl a geluecht ginn op déi liicht Mëllech an d'Zukunftsbroscht vun enger Mamm, nëmme fir e Jong... well wat e Spill vun engem vergängleche Mann wier, Ruhm a Fändelen, Medailen an Räicher, géifen net ëmmer nei Lëpse vun de Saugende Jongen fannen hir éischt heroesch Ernärung un sou volle Broscht.

Machine Translated by Google

Reng ze bleiwen a reif ze ginn

vun engem jonken SS-Mann un der Ostfront

Et ass net laang hier, datt mir iwwer Rengheet a Gedanken gemaach hunn Reife als eppes Kurioses; mir hunn esouguer iwwer d'Iddien gelacht. War d'Strengheet vum Kampf net eisen éischte Kommando a Rengheet eppes fir jonk Meedercher? Mee mir hunn sech zënterhier geännert. Elo gesi mir mat aneren Aen a Mir kréien d'Kraaft fir eis Doten net méi eleng aus de Stierm vun der Jugend. D'Laascht vum Krich huet eis eng méi déif Kraaft vun Ausdauer a Strengheet ginn. Elo mir kreéieren Kraaft aus Saachen, zu deenen mir fréier ni emol drun denken. Haut kënne mir eis Heemecht gesinn, d'Schéinheet vun enger Feldblumm, an d'Laachen vun engem Kand mat Aen, déi duerch de Schmerz vum Verloscht an de Bewosstsinn vu Gefor.

Kuerz gesot, mir sinn erwuesse ginn. An der Mëtt vun der Zerstéierung ronderëm eis, schéngt dat eenzegt Zil als Substanz vun eisen reinsten Sehnsucht an Affer ze sinn: d'Räich. An de Wee zu dësem Zil féiert iwwer de Wee vum Krieger Männlechkeet.

Wat méi haart de Kampf fir eist Zil ass, wat méi onbuegbar ass d'Fuerderung no Rengheet vun eisem Wëllen, Integritéit vun eisem Charakter an Onzweideitegkeet vun eisem ... Verhalen. Dat héchst männlecht Ideal muss verkierpert ginn, wann

Machine Translated by Google

D'Reich soll erreecht ginn, well d'Reich representéiert en
Nei Uerdnung vun der Mënschheet; vu Familljen, vu Clanen a vu
Eenzelpersounen. A Krich gëtt fir dës Nei Uerdnung gefouert.

Mir hunn fir d'éischt de Fuedem vum komplette Verschwannen erkannt an
dëse Krich bis zum héchste mënschleche Nenner während de Schluechten
am Osten. Sécherlech sinn d'Fuerderungen no der Erhaalung vun der Rass
nëmmen eng zoologesch Affär, wa se d'Erhaalung vun der arescher
Spiritualitéit a Kultur net doran enthalen.
Trotzdeem ass eis Äntwert op d'Vernichtung vum Mënsch an der
D'Welt ass net nëmme Krich a Widderstand, mee och eis eege transforméiert
Liewen, a Männlechkeet a Rengheet sinn déi stäerkst Waffen an dësem
Krich. Jo, reng an der
héchste Sënn waren déi Doudeg, déi zu Langemarck ënnergaange sinn
an de flämesche Buedem; reng waren déi Gefallen, déi nach ëmmer an
onmarkéierte Griewer am Osten leien; a reng waren och all déi, déi an der
Stonn vun Däitschland senger gréisster Nout
huet dem Ruff vun den éischte Jore vun dësem Krich nogelauschtert.

Sou soll och eisen Nationalhymn "Däitschland, Däitschland iwwer alles"
verstanen ginn: net als e Kampfruff vum Triumph, mä als déi déifst
Verpflichtung, eng méi héich Uerdnung vum Mënsch opzebauen.
an als d'Mentalitéit vum Stolz d'Gréisst vun der Beruffung
fir Krieger fir dës nei Uerdnung an der Welt ze sinn. Dëst
Mentalitéit befreit eis vun de Manifestatioune vun der Dekadenz, déi mir op
all Eck gesinn: Egoismus,
Profittéiere a politesch Aarbechtslosegkeet. Et geet net drëm

Machine Translated by Google

just säin eegenen Tafel propper halen, just fir d'Erscheinung - eng komplett bourgeois Iwwerleeung - mee et geet drëm, bewosst all Iwwerflächlechkeet als Zeeche vun Nidderlag, vun Duebelsprooch an Ontrouheet als onwierdeg ofzeweisen.
D'Bestietnes sou wéi se ënner de Kameraden ass, an all Obszönitéit a Lossegkeet als Ënnerhalung. Firwat?
Well all dat mécht dem Feind de Wee fräi, fir eranzekommen a Fouss ze faassen. Reng ze bleiwen heescht och Gewësse a Suergfalt hunn, a Frëndlechkeet praktizéieren a Kameradschaft.

Eng onwiderruflech Äntwert gëtt also vun jidderengem gefuerdert eis a Bezuch op all Aspekt vun eisem Wiesen. Wat méi mir mir realiséieren, datt mir op eng sozial a politesch Manéier hinarbeiten Nei Uerdnung, a wat méi mir d'Bewosstsinn verkierperen, datt nëmmen am Déngscht vum Räich eisen Adel läit, an deem Mooss gëtt et eis kloer, datt nëmme si kënnen d'Herrschaft an dëser Welt ausüben an behalen, déi hunn sech reng gehalen - och am Gesiicht vu Feeler a Schand.

Mir hunn Kameraden direkt nieft eis fale gesinn, déi waren jonk an zimlech onfäerdeg. Dat huet eis Häerzer mat Trauer an Enttäuschung. Dann awer, datt mir d'Wourecht erlieft hunn, datt d'Erfëllung am Liewen net eng Funktioun vun der Quantitéit, mä vun der Qualitéit vun de Joren ass, déi eis ginn ass. Dëst ass sou, well all

Machine Translated by Google

liewege Mann, Fra a Kand kënnen d'Kroun kréien
Liewen: fir d'Vaterland stierwen.

D'Liewen ouni reng Verlaangen ass ouni Sënn. Dofir akzeptéiere mir dem Goethe säi Spréchwuert déif: "Fir Freed ze liewen ass..." Basis; déi Adel liewen fir Gesetz an Uerdnung." Mir kënnen net genee wëssen, wou mir an dësem Kampf klammen a wéi eng Form an Zoustand eis um Biergspëtz erwaarden
uewen, awer d'Reich ass eng direkt Missioun, déi mir
kann elo erkennen an erfëllen. An innerlech ze sinn
Fir dës Aufgab ekipéiert ze sinn, brauch et Rengheet a Männlechkeet.

Bedenkt de bourgeoise Soldat, deen all falschen an onreine Gott op den Troun setzt. Vläicht veruecht sou een hien ignorant. Rengheet a Männlechkeet, well alles wat hie jee war
ausgesat sinn déi eidel Forme vun dëse Tugenden a ni hiren rassistesch geeschtlechen Inhalt. Op alle Fall ass nëmmen hien e richtege Mënsch, deen d'Fiedere vu senger Séil an der
Grondlag; an der Extremitéit, déi eleng Léift ervirbréngt
vu Famill a Pappland, an engem Glawen un dat göttlecht Gesetz, dat am Liewe vu senger Rass wierkt, an an der Bereetschaft, weider roueg an säin Doud marschéieren, well hien
kennt d'Bedeitung vun deem Doud als héchst Affer fir
Gott.

Meeschter ze sinn heescht reif ze sinn, spirituell Abléck ze hunn, iwwer d'Erscheinungsbild eraus ze kucken, dat Néidegt ze maachen, an net de Glawen un de Prozess ze verléieren. Net well mir

Machine Translated by Google

Muecht a Waffen an eisen Hänn hunn, genéisse mir e bestëmmte Rang op dëser Welt, awer well mir tatsächlech sinn Krieger fir d'Reich. Dëst bedeit, datt mir gewielt hunn: Verantwortung, Disziplin, Rechenschaftspflicht, Respekt an Frëndlechkeet - d.h. e méi staarke Mënsch an eng nei Kreatur ze ginn, an net vun der Welt hiert "Gesetz" virschreiwe ze loossen eis. Mir sinn Meeschteren, well mir a Relatioun zu den Welt als Instrumenter am Déngscht vun enger méi héijer Uerdnung. Dës Unerkennung mécht eis reif ouni Respekt fir Alter. Achtzéngjärege goufen op dës Manéier an duerch d'Häerz vum Krich zu Männer gemaach. D'Stonn vun der Prüfung huet hinnen net feelend fonnt, mee beweist éischter, datt si sinn tatsächlech reif ginn.

Machine Translated by Google

Dat war e richtege Frënd

vum Heinrich von Klein

Op menger Rees op Frankfurt en Wiert an engem Duerf
bei Jena huet mir erzielt, wéi - e puer Stonnen no der Schluecht
wéi d'Stad schonn komplett vun der Arméi vum Prënz vun Hohenlohe
opginn a ëmginn war
vun de Franzosen, déi geduecht haten, et wier besat - e
Een eenzege preisesche Soldat ass an der Stad opgedaucht. De Wiert
huet mir verséchert, datt wann all d'Zaldoten, déi un der Schluecht
deelgeholl hunn, sou tapfer gewiescht wieren wéi dëse Kärel,
D'Fransouse wieren och geschloe ginn, wann se et géifen
dräimol sou staark waren, wéi se tatsächlech waren.
Hei ass d'Geschicht vum Wirt...

Ganz mat Stëbs bedeckt, sprängt dëse Kärel vu sengem
Päerd viru menger Herberg a rifft: "Werthier!"

Wéi ech froen: "Wat ass lass?", äntwert hien: "Ee Glas
„Brandy!“ an, während hien säi Schwäert an d'Scheed geheie léisst, füügt hien derbäi: „Ech hunn Duuscht.“

„Gott am Himmel!“, soen ech, „Wëlls du, mäi Frënd, net flüchten?! D'Fransouse sinn no bei der Stad!

„Elo, elo!“, seet hien, an erkläert, während hien dem Päerd d'Zaim iwwer den Hals leet: „Ech hunn de ganzen Dag näischt giess!“

„Ech gleewen, datt du vum Satan besat bass!“, soen ech him.

Machine Translated by Google

„Héi, Liese!“, ruffen ech, an hatt bréngt him eng Fläsch „Danziger“.

„Hei!“, an ech wëll him déi ganz Fläsch ginn, also datt hie weiderfueren wäert.

„Tut, tut!“, seet hien, während hien de Schweess vu sengem Gesiicht ofwëscht. Stirn, „Well ech keng Zäit hunn!“

„Du bass e Kand vum Doud!“, ruffen ech aus.

An nach eng Kéier soen ech: „Hei!“, wéi ech him e Gedrénks agegëssen, an ech probéiert nach eng Kéier him déi ganz Fläsch ze ginn, fir datt hie reidt weider. „Drénkt a fuert weider! Op Är Gesondheet!“

„Nach een!“, seet dëse Kärel, wéi d'Schëss scho klingelen op all Säiten an d'Stad eraus.

„Nach een? Maachs du dech keng Suergen?“, froen ech.

„Nach een!“, behaapt hien, während hien sech de Baart ofwëscht an schneit sech d'Nues vun uewen um Päerd, "Well et wäert sinn bezuelt a Cash!"

Op menger Séil wollt ech, datt hien...

„Hei!“, soen ech, wéi ech him en zweete Gedrénks agegëssen.

Wënsch. An nodeems hien et fäerdeg gemaach huet, schëdden ech him en drëtte Gedrénks an a frot: "Bass du elo zefridden?"

„Oh!“, schëddelt de Kärel sech, „De Brandy ass gutt!“

„Gutt!“, seet hien, wéi hien säin Hutt opsetzt, „Wat sinn ech schëlleg du?"

„Näischt! Näischt!“, äntweren ech. „Verschwënnt, am Numm vun den Däiwel, d'Fransouse kommen schonn an d'Stad eran!

Machine Translated by Google

„Gutt“, seet hien, während hien no sengem Stiwwel gräift, „Also Gott wäert hien belounen.“ an hien hëlt eng Päif mat kuerzem Stiel eraus vu sengem Stiwwel a seet: "Gëff mir Feier!"

„Feier?“, froen ech, „Maacht Dir Iech keng Suergen?“

„Feier, jo!“, seet hien, „well ech wëll eng Päif unzünden Tubak."

„Dir sidd vu Legiounen besat!“, ruffen ech aus.

„Hey, Liese!“, ruffen ech d'Meedchen, an iwwerdeems de Kärel nach ass seng Päif stëppelt, kritt d'Meedchen d'Feier.

„Gutt!“, seet hien, an hält d'Päif, déi hie grad ugefaangen huet, a sengem Mond. Mond, „Elo kréien d'Fransousen Schwieregkeeten!“ An wärend hien den Hutt iwwer seng Aen dréckt an de Grëff huet Zügel, dréint hien d'Päerd a zitt säi Schwäert.

„Du bass en Däiwel vun engem Kärel!“, ruffen ech aus, „Verdammt, Verzauberte Schurken! Wëlls du am Numm vum Hängmann Vermeit et, wou Dir higehéiert? Dräi Zaldoten - oder net gesinn se? - si halen schonn um Paart!

„Wéi gefällt dat!“, kommentéiert hien, während hie spuckt a kuckt déi dräi Zaldoten mat blénkegen Aen. „Wann si zéng wieren, géifen nach ëmmer keng Angscht virun hinnen hunn.“ An an dësem Moment hunn déi dräi D'Fransouse reiden schonn an d'Stad.

„Basso Manelka!“, rifft de Kärel, wéi hien seng Sporen setzt. zum Päerd, a leeft op si zou; hie spréngt op si, sou wouer wéi Gott lieft, an attackéiert se wéi wann hien den ganze Korps vun Hohenlohe hannert him, op sou eng Manéier

Machine Translated by Google

datt d'Zaldoten, déi net sécher sinn, ob méi Däitscher an der Stad sinn,

- géint hir Gewunnecht - erschreckt sinn. An

Ier een seng Hand dréinen konnt, schléit hien déi dräi eraus

hir Sättel a gräift hir Päerd, a mat hinnen eran

Hie flitt laanscht mech a rifft: "Bassa Teremtemtem! Gutt, elo gesitt Dir,

Här Wiert! Adieus! Äddi! Hoho!"

Hoho! Hoho!"

De Wirt huet sech iwwerrascht: "Sou eppes hunn ech nach ni gesinn."

Frënd a mengem ganze Liewen!"

Machine Translated by Google

Publikatiounsjoer

ONBEKANNT

Machine Translated by Google

Zitater

Wat dem Eenzelnen vun der Natur ginn ass, muss hie als Bäitrag fir säi Vollek weiderginn. Et kann nëmmen sidd ee Recht an dëser Gemeinschaft; et wiisst aus dem Erfëllung vun der eegener, zougewisener, héchster Pflicht.

- Adolf Hitler

***

All d'Natiounen, déi am Weltkrich gekämpft hunn, hunn Éier den "onbekannte Soldat". Zu Paräis rascht hien ënnert dem „Arc de Triomphe“. Zu London schléift hie säi leschte Schlof. ënnert dem schwaarze Marmer vun der Westminster Abbey. Zu Berlin hie wunnt am Reichskanzlerpalais. Däitschland ass dat eenzegt Land, an deem den "onbekannte Soldat" net dout ass, mä lieft.

- Frederik Boek

Schwedesch Akademie, Stockholm

Machine Translated by Google

Wann de Krich eriwwer ass, wäerte mir komesch erliewen Saachen. Eng nei Uerdnung gëtt an Europa geschaf, an et gëtt geschafft wäert déi Plaz anhuelen, déi se gerechtfäerdegt verdéngt. Ee vun de besonnesche Manifestatioune wäerten sinn, datt een net méi gesitt Amerika als déi nei Welt, éischter Europa als déi nei Welt an Amerika als dat Al.

Laut der dänescher Zeitung *Faedrelandet* vum 22. Juni, 1941, Ausgab Nummer 170, dës Wierder goufen viru kuerzem gesot en amerikanesche Journalist vun Hearst Press vum Herzog vu Windsor, den fréieren englesche Kinnek.

***

Den Nationalsozialismus bildt eng Volleksgemeinschaft, déi fänkt mam Kand un an endet mam ale Mënsch. Nee een kann dës gigantesch Symphonie vum däitsche Liewen zum Schweigen bréngen.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Falsch verstanen Kameradschaft

Kameradschaft ass sou polymorph wéi d'Liewen. Dausendfach. sinn d'Beispiller, déi et weisen. Et ass d'Verbindung, déi bréngt richteg Kollegen zesummen. Ouni richteg Kameradschaft ass echt Zaldotewierk ondenkbar. Mee et déngt ëmmer engem méi héijen Zil, der Ganzheet, der Gemeinschaft. Seng moralesch Kraaft kënnt vum staarken Häerz, vun der Verantwortung, vum oniwwerwältegen Gefill, schicksalhaft un e gebonnenen ze sinn Vollek an Heemecht. Wou et vun dëser Moral ofwäicht Konzept, et hëlt en egoistesche Mantel un, et ass moralesch fehlerhaft a schiedlech fir d'Gemeinschaft.

Sécherlech en SS-Obersturmführer, deen als Depot déngt Kommandant huet sech sou engem Mëssverständnis erginn Kameradschaft. Wéi et entdeckt gouf, datt bannent sengem De Keesier huet e puer Schwäin geschluecht, ouni Autorisatioun an ongerecht verdeelt oder verschéckt grouss Quantitéiten vum Fleesch, huet hien de Feeler net iwwerpréift, mee éischter probéiert d'Ermëttlungen ze beaflossen Beamten, sech vun weidere Ermëttlungen ze entzéien. Ausserdeem huet hien déi betraffe SS-Männer dozou bruecht, vereedegt Aussoen ofzeginn datt si kee Fleesch kritt haten.

De Kassierer gouf zu Prisong an Depot veruerteelt Kommandant - fir d'kriminell Handlungen net ze mellen vun

Machine Translated by Google

Ënneruerdneten a falsch Rapporten erfinden - an e Prisong
Saz.

D'Verhale vun der Keeséierin huet e seriéise Schued duergestallt un déi däitsch Bevëlkerung. Den Depotkommandant - eraus aus falsch verstanen Kameradschaft - hat probéiert d'Mëssbrauch ze verstoppen anstatt Uerdnung ze garantéieren. Wien zoudeckt, schued dem ganze Vollek a ënnergräift seng eegen Autoritéit.

Machine Translated by Google

De leschte Wëlle vun engem SS-Mann

SS-Korporal Leo R., am Zivilberuff, Assistent

Enseignant an enger grousser schlesescher Stad, ass bei engem Militärugréff ëm d'Liewe komm

Spidol als Resultat vu Verletzungen, déi um Ostküsten erlidden goufen

Front. Hie léisst eng Zort "lescht Testament" hanner, e Bréif

u seng Famill, déi hie geschriwwen hat den Dag wou hien an d'Waffen-

SS bäigetrueden ass. Dëse Bréif weist en déiwen Abléck an

d'Liewensastellung vun engem exemplaire Nationalsozialist, Educateur

an Zaldot. Et gehéiert zu den éiwege Testamenter vum Glawen

vun eiser Zäit, déi e virbildlechen Effekt op

zukünfteg Generatiounen a weisen an erklären hinnen,

Dote vun hire Pappen.

Wann ech um Schluechtfeld bleiwe soll oder an engem zréckkommen

Zoustand wou ech net fäeg sinn ze vernünfteg ze sinn, dann däerf dëst

Dat lescht Testament déngt als Zesummefassung fir meng Famill a Clan.

Ech wëll kee Konflikt wéinst materiellen

Saachen. Méi spéit gëtt et e germanescht Recht, bei deem d'Häerz och

dat Richtegt mécht. Dat ass schonn eng Richtlinn. Ech wëll, wat all Froen

vun der Weltanschauung oder der Ideologie ugeet, datt d'Saache sou

lafen, wéi meng Fra an ech eis eens gi sinn. Ech

wëll besonnesch keng Amëschung an d'ideologesch

d'Erzéiung vun de Kanner. Mir stinn all an der grousser Hand

Machine Translated by Google

vum Glawen, deen mir hunn a weiderhi versichen ze formen. D'Liewe vun eisem Vollek ass eis helleg. Mir wëlle der wonnerbarer Regel folgen, ee Vollek ze sinn, dat ass d'Relioun vun eis Zäit.

Ech wëll, datt meng Famill e bëssen Erënnerungsbeweis huet mech bei. An eisem Clan ass d'Häerz sou staark, sou datt e gerecht Mooss gëtt natierlech fonnt.

Ech wënschen vu ganzem Häerz, datt meng Fra sech nei bestuet, wann Si gleeft, si hätt eng nei Liewenskameradin fonnt. Well ech si kennen, weess ech, datt d'Kanner och e gutt Schicksal fannen.

Ech froen d'Frënn vun eisem Clan, Pätter vun de Kanner an d'Frënn vun der Famill ze sinn... datt si d'Gesetz vun der richteger Frëndschaft erfëllen, déi ee glécklech mécht.
a ginn.

Ech wënsche mir, datt meng Kanner hir Mamm als hir wäertvollste Schatz, deen hinnen d'Liewe ginn huet. Ausserdeem soll d'Vollek Gesetz a Richtlinn sinn. Si solle ëmmer einfach, trei a éierlech sinn.

Ech soen menger Fra Merci. Wierder sinn ze kleng. Si weess vläicht, datt mäin Häerz geréiert ass, wann ech un déi wonnerbar Saachen denken. Déift, déi si mengem Liewe ginn huet. Ech hoffen och, datt d'Schicksal et wäert loosst hir dat kréien, wat mir verweigert gouf. Mee Suergen a Péng verschwannen séier. Mee si denkt un mech mat engem freedege Stolz. Si huet méi ginn.

Machine Translated by Google

Léif Fra! Denkt iwwer eis gemeinsam Zäit no a gitt mat voller Opmierksamkeet Kraaft an d'Zukunft. Wann et eng helleg Erléisung gëtt, dann ass et gëtt mat mengem Häerzblutt versuergt.

Halt d'Virfahren a Respekt. Sidd dem Vollek trei.

Méige eis Leit eng glécklech Zukunft fannen.

Ech soen och mengen Elteren Merci, déi dacks leiden hu missen wéinst mir. Méige si wëssen, datt all dëst geschitt ass, wéi ech hat Schwieregkeeten, déi méi déif Aspekter vu mengem Existenz. Meng Léift wäert ëmmer hinne gehéieren.

Méiglech Dir all spieren, wéi ech Iech meng Hand ginn, fir datt Är D'Kraaft wäert wuessen an Dir wäert glécklech sinn. Gleeft mir, mäin D'Häerz wëll ëmmer dech glécklech gesinn, sou soll et sinn.

Um Virowend vun der Rees, op där ech matmaache däerf déi laang Kolonnen vun deenen, fir déi nëmmen d'Dot zielt.

Léo R.

Machine Translated by Google

Een steet eleng an der Nuecht,
mat schwéierer Aufgab belaascht,
hie denkt un d'Auer zeréck,
vun den doudege Kameraden.

Hie fillt, datt een op hie zougeet,
Soldat aus aneren Deeg,
déi scho dat batterst Schicksal erlidden hunn,
an roueg héiert hien hien soen:

Kamerad!

An nëmmen dëst eent Wuert.
Si sinn roueg a si kucken.
Déi zweet geet, e Schiet, fort,
nëmmen am fréie Moien.

- D'Rees
vum Herybert Menzel

Machine Translated by Google

Betreffend

D'Verhale vum Zaldot

Géint auslännesch Fraen

Du bass en SS-Mann. Dat heescht, du bass keen Söldner, deen rekrutéiert gëtt fir einfach fir eppes ze kämpfen fir e Gehalt, och wann et Iech soss näischt ugeet. ALS en SS-Mann, Dir representéiert d'SS, eng Gemeinschaft, en Uerden bannent Ärem Vollek, deenen hir speziell Aufgaben d'Rengheet vum Blutt an d'Erhéijung vum Wäert vun der Rass sinn. Wann Dir an engem frieme Land stinn, mat enger Waff an der Hand, hutt Dir also eng duebel Pflicht: Dir musst representéieren Äert Vollek an Dir musst der SS wierdeg sinn.

Wéi och ëmmer, Dir verhält Iech onwierdeg wann Dir - unhuet d'Uniform vum Führer mat den Abzeeche vun de Waffen SS - lafen mat deenen a Tavernen a Restauranten ronderëm Meedercher a Fraen, déi de Péng an d'Suergen vun hirem eegene Vollek net deelen, déi de Péng vun hirem Vollek net bemierken, einfach well et hinnen kee Gefill gëtt. Dëst sinn net déi uständig Fraen a Meedercher vun dësem auslännesche Vollek.

Dat ass eppes, wat een als selbstverständlech ka betruechten. Fir déi Meedercher deenen hir Bridder, an déi Fraen, deenen hir Männer, hunn vun dir an deng Kameraden sécherlech besiegt gi wieren net wëllen sech ëm dech leeën. Du weess och, wat fir Schued dir duerch sou onvirsiichteg Associatioun.

Machine Translated by Google

Wéi kanns du d'Recht op onvermeidbar Häert behaapten, wann s du dech selwer lassléisst? Wéi kanns du eng kloer Vue behalen an eng korrekt Haltung, wann Dir Äre Selbstrespekt verléiert? Vill vun iech haten an dësem Krich d'Méiglechkeet, méi unzehuelen Verantwortung wéi Dir jee hättet kënnen an der Friddenszäit. Dir musst all beweisen, datt Dir Iech wäertvoll fillt vun dëser Verantwortung. Mir wëssen, datt Dir am Krich tapfer sidd. Mee Dir musst och léieren roueg, disziplinéiert a moderat, och wann Dir net a Formatioun stinn.

Dat ass dat, wat mir fir d'Zukunft vun eise Leit erwaarden.

Wat sollt Dir maachen, nodeems Dir dës Zeilen gelies hutt?

Ech soen dir et. Du muss kloer Aen hunn an en éierlecht ...

Häerz. Du weess, wat ech mengen. Du weess, wéi ech dat mengen.

Vläicht kennt Dir och dësen oder deen Kamerad, deen dat net gemaach huet huet sech beholl, wéi hie sollt. Bis elo hues du just gekuckt fort an hunn geduecht, et géif dech net ugegoen. Gleeft mir, et betrëfft dech. Et betrëfft eis all. Probéier als éischt de Wee vun der richteger Kameradschaft: huel däi Frënd op d'Säit a schwätzt kloer a vernünfteg mat him. Sot him wat et ass heescht. Sot him vun der fataler Stonn, déi eis Leit fannen sech selwer eran. Dréckt him drop hin, datt de Führer kann net een eenzege Mann opginn.

Denkt ëmmer drun, datt d'Méint a Joren, déi Dir unhuet D'Uniform mat den SS Runen wäert onvergiesslech bleiwen fir de Rescht vun Ärem Liewen. Fir en Däitschen sinn dëst déi wichtegst entscheedend Joren am Liewen. Net nëmmen well déi jonk SS

Machine Translated by Google

Fräiwëllegen zu engem Mann reift, oder well seng Broscht
gëtt méi breet, oder säi Schrëtt méi sécher, oder säi Siicht méi schaarf.
Säi Geescht gëtt och geformt. An hie léiert an der SS-Gemeinschaft
eppes, wat him ëmmer beibleiwe wäert: Uerdnung, Disziplin,
Gewëssensvollheet, Pünktlechkeet, Opfer a Pflichtgefill géintiwwer der
Gemeinschaft. Maacht
Verdënnt dës Erënnerung net andeems Dir Är Aufgaben net sou erfëllt
Är Leit erwaarden dat vun Iech. Wann Dir dat ignoréiert,
Iech selwer méi verletzen wéi iergendeen aneren.

Et gouf emol eng Zäit, déi "d'Recht vun
säin eegene Kierper.“ Dat war d'Period, déi hire Segen ginn huet, wann
e schwaarze Mann eng wäiss Fra bestuet huet oder wann e
Däitsche bestuet e Jud - d'Zäit, déi och geschützt huet
déi, déi dat ongebuer Kand am Kierper vu senger Mamm ëmbruecht hunn, wann
Seng Arrivée géif d'Elteren onangenehm maachen.
Champions vun där Zäit, déi mir scho duerch de Kampf vum Führer an
Däitschland besiegt hunn, stinn elo stur op alle Fronte géint eis.

Wann Dir gleeft, datt Dir mat Ärem eegene Kierper an Ärem eegene
Blutt maache kënnt, wat Är Wënsch wënschen, dann
de Feinde vun eisem Vollek a vun eiser Weltanschauung hëllefen.
Du bass nëmmen de Meeschter vun dir selwer an der Realitéit, wann du
kann genuch Kraaft a Stolz opbréngen, fir bannent de Gesetzer ze
liewen, ënner deenen Äert Vollek, Är SS an Dir selwer
sinn zesummegesat.

Machine Translated by Google

Wien säi Blutt verduerwe léisst,

ruinéiert säi Vollek.

Machine Translated by Google

Déi privatst Saache vum Eenzelnen sinn déi am meeschte ëffentlech Saachen vun der Gemeinschaft. Fir dat Wichtegst Saach ass an hinnen decidéiert: déi kierperlech Existenz an d'Zukunft vun eisem Vollek.- Wilhelm Pleyer

Machine Translated by Google

vum Kand

Gëtt et eng méi déif Freed wéi d'Freed, e Kand ze hunn? Kennt Dir een? Ech net! Et ass eng Freed fir d'Aen. Eng Freed fir d'Ouer. Eng Freed fir Är streichelnd Hänn. Et ass e léiwe Schlag fir ... Äert Häerz. Jo, et beweegt Är ganz Existenz sou datt Du hues kee Wuert dofir. Sécherlech gëtt et keng méi déifgräifend Suerg.

D'Suergen si vill.

Dat Kand, dat dir gebuer gëtt, an dat sech entwéckelt a wiisst, wéi säin inneren Geescht et wëll, ass en Deel vun dir. Mee et geet ëmmer nach säin eegene Wee. Du fillst dech verantwortlech a kanns et ëmmer nach maachen. näischt. Weder fir him ze hëllefen nach fir him ze schueden. Du maachs weider dech selwer am Kand, awer et handelt ëmmer nach no sengem eegenen wäert. Wat kéint eng méi grouss Suerg sinn?

An et héiert ni op. Dir maacht Iech Suergen ëm seng Natur, a wéi gutt et wäert sinn. Dir maacht Iech Suergen ëm seng Gesondheet. Dir maacht Iech Suergen iwwer seng Feeler. Dir sidd besuergt iwwer seng Leeschtungen. Dir sidd besuergt iwwer seng Wiel. Dir maacht Iech méi Suergen ëm säi Liewen wéi däin eegent. Du méchs dech souguer Suergen iwwer seng Suergen. Sou déif, sou onendlech, sou allëmfaassend ass Är Suerg fir Äert Kand.

Machine Translated by Google

Mee Dir selwer gitt och vill méi déif duerch Äert Kand. Är Hingabe a Suerg fir d'Kand ass Äre geheime Liewenswäert. Dëse Wäert ass Är anonym Freed.

Dës Freed ass Äert anonymt Genoss. A wann Är Suergen opgehuewe ginn, andeems se sech als net néideg erausstellen, wann se roueg, well dat, wat een ängschtlech erwënscht huet, kënnt Pass: Wann et lieft, sprangen dausend kleng Sprossen eraus Wéi op engem Fréijoersbam ass seng gutt Natur wéi den Opgang vun engem gudden Dag. Äert anonymt Genoss fënnt seng Kréinung mat enger Freed, déi Dir an Ärem ganze Kierper spiere kënnt. Är Freed klëmmt. am klore Liicht vun Ärem Bewosstsinn iwwer de Wäert vun Ärem Kand. An dëst geet an de glorräiche Räich vun Stolz - wéi eng Freed kann déif sinn wéi dat?

Dir héiert aner Saachen iwwer e Kand. Dir héiert, datt et eng Laascht. Dir héiert, datt et eng Verantwortung ass. Dir och Saachen héieren, déi méi gesond a méi oprecht sinn. Dir héiert, datt et eng Fro vun Iwwerzeegungen ass. An, wat sécherlech dat onbestreitbarst ass vun deem, wat Dir héiert - et ass eng Pflicht géintiwwer dem Vollek, et ass en Akt vun der Verantwortung an eng Unerkennung vum Vertrauen.

Mä ech soen dir, et ass schlau fir dech, e Kand fir näischt ze kréien anere Grond wéi aus Léift. An datt Dir Äert Kand gär hutt aus kee anere Grond wéi Freed.

Machine Translated by Google

D'Aarbecht éiert d'Fra sou wéi se de Mann éiert. D'Kand, awer, vereedelt d'Mamm.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Gott lieft nëmmen an houfrege Häerzer

E Schréftsteller vun eiser Zäit, deem säi Wierk héich geschätzt gouf vun der Natioun gelueft, huet als säi Glawen den Onbarmhäerzege geschriwwen Wierder: „Nëmme Männer, déi Gott brauchen, verfollegen Gott. Wien och ëmmer brauch Hien net, verfollegt Hien net. Och déi déi op Gott oppassen, brauchen hien." Nëmme Leit, déi hien brauchen Gott verfollegt Gott… ass dat sou? Ass Gott, wéi och ëmmer een et gesäit hien, de Gott vun de Belaaschtten an deenen, déi mat Däischtert am Liewen, eng Täuschung? Eppes wat mir clever erfonnt hunn, fir mat der Welt eens ze ginn, mat där mir net zefridden sinn an hirer richteger Form, sou wéi se wierklech ass? Ass d'Bidden ëmmer eng Ufro, en Akt vum Tréischten vun eiser Onmuecht? Vill bieden fir ze froen, a vill bieden fir ze ginn selwer Trouscht - awer de Gott vum Trouscht ass net eisen Gott.

Wann mir de Prinzip unerkennen: "Gott lieft nëmmen an houfrege Häerzer", dann menge mir en anere Gott wéi deen, deen tréischtend ass, oder op d'mannst eng aner Aart a Weis ... a Bezuch op hien. Well mir gleewen, datt Gott a Courage a Kraaft gehéieren wierklech zesummen an datt déi Männer verfollegt och Gott, déi hien net brauchen, op d'mannst net Angscht.

Machine Translated by Google

Et ass méiglech, datt e jonke Mann, nodeems hien enger Grupp vu Leit gehollef huet
Kameraden widderstoen sech heldenhaft géint Feindkräften a Leed
batter Stonnen, déi un engem Fuedem tëscht Liewen an Doud hänken, datt
sou e Mann, nodeems d'Gefor eriwwer ass, géif
seng Gefiller an engem Gejäiz ausdrécken, tatsächlech datt hie géif fluchen!
Allerdéngs ass et méi wahrscheinlech, datt hie géif bieden, an tatsächlech,
op eng ganz passionéiert an engagéiert Manéier. Mir sinn beweegt
net sou vill dovun, ob a wat déi Persoun, déi huet
sou geréiert seet - mir sinn geréiert, datt e Mann an der
déi eescht Momenter vum Liewen kuckt nach ëmmer mat Bewonnerung op
eppes méi Grousses, op engem onverständleche Ganzen, an
bestätegt en allmächtege Glawen. De Mann erhieft sech iwwer sou eppes
siichtbar, verständlech, nëtzlech Saachen. Hie hieft sech selwer op
iwwer all individuell Saachen an erreecht e Bewosstsinn
vun der Welt, vum mysteriéise Wëssen vun der
onverständlech Erfahrung, an där mir gebuer ginn, a vun där mir um
bestëmmten Zäitpunkt aus dem Doud gerappt ginn
Stonn ouni gefrot ze ginn. D'Kraaft a Gréisst vun
De Mënsch awer ass, datt hie ouni Wëllen gebuer gouf
vu sengem eegenen, a lieft ëmmer nach net an enger arbiträrer Existenz.
Och a senge fréie Joren ass hie ëmmer méi couragéiert, well
hie kuckt dës Existenz als e Sucher un, freet 30, 60 oder
90 Joer Liewen bedeiten tatsächlech. An et ass dëst: Loyalitéit, Léift,
Kameradschaft a Courage.

Et ass d'Barmhäerzegkeet an de Fluch vun der Mënschheet, déi zu dësem
Dag, keen huet eng einfach Äntwert op d'Fro fonnt oder

Machine Translated by Google

zu sou Gedanken. An datt keen se fënnt. Gott ass keen "x", deen mat exakter Sécherheet aus iergendenger Aart vu Berechnungen berechent ka ginn. Hie ass keng einfach Tatsaach fir eis einfach Mënschen, mee éischter eng Fro. An dës Fro ëmmer erëm ze stellen, sech bewosst ze sinn iwwer d'Sécherheet vun eiser Existenz, iwwer d'Konditioune vun eiser
Existenz, ouni vun dësen Gedanken zerstéiert ze ginn,
an ouni dovun erschöpft ze ginn… dat schéngt eis dee schéinsten a fruchtbarste Courage vum Geescht ze sinn, deen eis virstelle kann.

Et bedeit net vill just ze liewen. Alles wat gebuer gëtt, geet duerch eng kuerz Zäit bis zum Doud, a kämpft ëm Iessen, Ënnerdaach an Drénken. Sou e Schrëtt eraus iwwer dëse Krees vun
Liewen, et fräi ze bestätegen oder et ze verleegnen, dat ass de Stolz an Fäegkeet vun eiser Mënschheet. Mir ginn richteg Männer duerch dësen Adel an duerch dëse Stolz. Et gëtt kee Punkt, wou de Gedanke ophält. Jiddereen, deen den Courage huet, sou e gesond a freedegt Gefill fir d'Welt a fir Gott a sengem Häerz ze hunn, ass wierklech wonnerbar streng an alert. Wéi soll hie bourgeois ginn,

kleng oder niddreg? Et gëtt en Niveau vu Saachen, op deen hie muss ëmmer erëm opstoen a sech eropkämpfen: Et ass net
hien, awer déi *ganz* Schöpfung sou breet a sou déif wéi se erschéngt Männercher.

Mir brauchen sou eng Jubel a mir ginn éierlech zou, datt mir se brauchen, nämlech d'Erhiewung vum allze-

Machine Translated by Google

zäh an déi all ze schüchtern. Mir wëlle sinn
onwuel an onzefridden, wéi wann mir schlussendlech
entdeckt d'Wolleken an d'Mierer, entdeckt de Geheimnis vun
d'Liewen mat senge Honnertdausenden a Milliounen
Manifestatiounen. Mir froen d'Stären, wien se an hiert wonnerbart Spill
vum Opstig an Ënnergang gesat huet? A mir froen den
Waasser, an deem seng Distanzen an Déiften et wëll erakommen
Floss? Mir hunn e staarkt Häerz, datt mir net flüchten
vum éiwege "vu wou" a "wouhin", a mir
akzeptéiert net emol déi geneest Beschreiwung vun der Natur als
komplett ausgeschöpft Erklärung vun hire Grënn.

Eis Ehrfurcht iwwer d'Déift vun der Welt sollt net duerch Fakten
ewechgeholl ginn, net emol duerch de Kampf fir plakeg Saachen.
Existenz. Mir wëlle weder meditativ ginn
Naturen nach gedeelt Mënschen, éischter wëlle mir d'Liewen ophuelen
mat engem fräie Geescht, dat Alldeeglecht an dacks sou batter, souwéi
dat wat Liicht werft a Sënn gëtt. De Gott, deem mir eist Vertrauen
schenken, ass am Aklang mat eisem Häerz.
Hie ass eist eegent Häerz a kennt eist, wann et op ass an
affirmativ an der Welt.

Gott lieft an eis, well mir stänneg entdecken,
Geescht vun de Kräften a senger Welt a beméit sech, se ze maachen
eisen eegenen. Braucht et net e wonnerschéine Stolz an en éierbare
Courage fir sou eng Eroberung vun der Welt a vu Gott ze maachen?
Braucht et net och e nobele Standpunkt

Machine Translated by Google

Schnellegkeet a Bewosstsinn fir eis als Männer ze behaapten virum mächtege Gott?

Mir luewen Gott a seng weltlëch Schëpfung méi trei wat méi houfreg a selbstsécher mir dran ausgesinn. Dat laachend A, de bewegleche Schrëtt, de Geescht, deen wierklech Freed ka fannen an sech selwer erhiewen, echt Jugendlechkeet, echt Männlechkeet, Ausdauer, Léift, Kameradschaft, dat sinn d'Fabrikantenträger vu Gott. An hei schléissen mir eis erëm dem Geescht vum Auteur un, deen mir um Ufank ernimmt hunn an deen d'Bestätegung vu sengem poetesche Glawen mat dëse Wierder ofgeschloss huet, déi eng Pflicht fir eis all duerstellen: "Gott gëtt vum Mënsch an d'Welt gedroen."

Machine Translated by Google

Den Allmächtege wäert de gerechte Riichter sinn.

Eis Aufgab ass awer, eis Pflicht ze erfëllen,

Fir datt mir virun him stoe kënnen

als Schëpfer vun alle Welten

no dem Gesetz, dat hie ginn huet,

d'Gesetz vum Kampf ëm d'Existenz.

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Liewensbam a Weltbam

Transformatioun vun engem aresche Symbol

Et gëtt nach ëmmer Géigenden an Däitschland, wou een nach ëmmer gesäit Grafsteng aus dem 17. den Joerhonnert, op deem den Doud vun der Persoun gëtt op eng ganz speziell, awer opklärend Manéier duergestallt.

Een gesäit zum Beispill am Relief um Grafsteen e Bouquet Blummen, e Busch, deen déck a schéi Rosen. Den Doud a Form vun engem Skelett sëtzt niewendrun dozou a mat engem sarkastischen Ausdrock brécht se of schéinste Blumm. Keen kann net verstoen, datt Bedeitung vun dësem Bild: genee wéi d'Blum veruechtend gebrach gëtt, an aus dem Liewensstroum ewechgeholl gëtt, deen souwuel si wéi och de Busch regéiert, sou ass och dës Persoun gestuerwen, fir déi dëse Grafsteen steet.

Heiansdo ass et eng zärt Melancholie, eng fein a bal versöhnungsgemäße Dispositioun, déi an dësem duergestallt gëtt Bild. Op anere Grafsteng ass et e wëlle, bal schelmesche Opschuddung. Ee gesäit den Doud ëmmer als en hässlecht Skelett duergestallt, dat e Bam ofhällt. E groussen Deel ass schonn aus dem Bam erausgeschnidden. Dat zerstéierend Resultat ass kloer.

Aner Fotoe weisen de Bam schonn ëmgefall. Blëtz fällt aus de Wolleken erof. An all Fall,

Machine Translated by Google

een héiert déi kloer Botschaft: „Sou wéi de Bam gefall ass, sou wäerts du och falen, Kand, dat aus Fleesch gebuer ass!“ Et gëtt keen Zweiwel drun, datt de Bam hei de Liewensbam vum Verstuerwenen duerstellt, an datt d'Liewe vun dësem Symbol representativ fir d'Liewe vun der Persoun ass, an datt seng Zerstéierung den Doud vun der Persoun bedeit, där e gehéiert.

Mënsch a Bam ginn hei an der Déift gewisen Interrelatioun, mat enger déiwer bannenzeger Verbindung. De Bam ass kee Bild vun der Realitéit, keng Duerstellung vun der Natur oder kulturell Wierker fir ästhetesch Iwwerleeung. En huet eng Bedeitung, déi vläicht méi oder manner bewosst am Geescht verstanen ass

vun den 17 den Holzfäller aus dem Joerhonnert - geet eigentlech zréck op den déi urspréinglech Déiften vun eise Glawen. Déi breet Verbreedung vun Dës Iddi vun dësem "Liewensbam" kann hei nëmme geroden ginn. D'Mythologie geet zréck op déi fréist Ufäng vun Indo-aresch Traditiounen, zréck op d'Welt-Esche vum Yggdrasil. De Bam lieft weider an de Sagen vum Hausbam, dem Schutzbam a vum Bam, deen fir den Neigebuerenen geplanzt gëtt. Ee verdächtegt et souguer an de Mäerchen, wéi zum Beispill dat agreabelt iwwer de Wacholder oder vun den Äppel vum Liewen.

Et fënnt een et a Lidder a Bräich vum Meebam bis zum De Chrëschtbeemchen, deen um Hausdach genagelt a gehale gëtt iwwer d'Joer. A jiddwer Fall ass d'Liewe vun enger Persoun an enger Famill op mysteriéis Aart a Weis mam Bléien vun esou engem Bam verbonnen. Et ass dofir eigentlech e "Liewensbam".

Machine Translated by Google

Et kéint ausgesinn, wéi wann den traurege, traurege 17.den Joerhonnert, déi sou dacks a sou schmerzhaft de Schurken erlieft hunn Doudesakten, kéinten eventuell den Urspronk fir den Geschichten iwwer sou gefallene Beem. Mee dat ass net sou. De Konzept vum Doud, deen e Bam vum Liewen ofhieft, geet vill zeréck fréier. E Holzschnëtt an de Lidder vum Sebastian Brant, kuerz no 1500 produzéiert, huet schonn esou eng gewisen Bild. Interessanterweis ass d'Tatsaach, datt dëse Bam representéiert net een eenzege Mann, mä vill Leit, déi am Bam sëtzen an déi dovun an e Gruef falen ier de Bam, deen scho gehackt ass, fällt.

Déi lescht Foto vum Niklaus Manuel sengem Doudendanz ass nach méi kloer. Vill Leit sëtzen am belagerte Bam. Si gi vum Doud mat Pfeiler ofgeschoss. Hei, wéi scho gesot, representéieren déi dräi net d'Liewen Bam vun enger eenzeger Persoun, awer vun engem ganze Clan. Dëst ass souguer méi kloer an engem Drock vum Meeschter aus de Schrëftrulle vun ëm 1470. Hei ass de Bam vum Liewen tatsächlech e Weltbam, dran sëtzen Leit, virsiichteg an enger dräistufiger Uerdnung placéiert, déi selwer eng Representatioun vun enger gutt uerdentlecher Welt ass.

Uewen gesi mir d'Priesterschaft, dann drënner den weltlëch Meeschteren, Keeser a Kinneken, Hären a Grofen. Ënnert hinne sinn d'Bierger an d'Baueren. An der am spéide Mëttelalter gesi mir déi ural Trennung vun mënschlech Welt an déi dräi Klassen, déi bekannt sinn, fir ze benotzen d'Gedichter a Philosophien vum indo-germanesche Vollek.

Machine Translated by Google

De Bam gëtt awer net ofgeholzt. Hie gëtt vun zwee Déieren Dag an Nuecht gekaut, a steet an engem Schëff, dat iwwer Wellen fiert, e Symbol vum éiwege Floss.
Zäit. Den Doud hieft säi Bou a schéisst Männer erof vun de Bam mat Pfeiler.

Dëse Bam ass vill méi wéi de Bam vum Liewen, an et ass och vill méi wéi e "Klassebam", wéi et bis elo war falsch genannt. Et ass a Wierklechkeet e Weltbam, deen all Mënschen an enger kloerer Uerdnung erkennt. Net wäit dovunner ass de Gedanke vun der nordescher Weltäsch, an där hir Äscht Götter a Mënsche liewen, an vun aneren indo-germanesche Weltbeem. Si hunn net nëmmen Wunnraim geliwwert, mä och Räichtum a Segen verbreet. Haut, natierlech, mir

kann de prächtege Mythos nëmme vague spieren, deen geet zréck an déi urspréinglech Déiften vun eiser Rass, wäit zréck an déi wäit Vergaangenheet. Seng Transformatioune kënne kloer erkannt ginn gefollegt vun de wéinege Reliquien, déi mir hei hunn.

Am spéide Mëttelalter gouf et nach ëmmer eng Spuer vun der nordescher Gréisst, een huet nach ëmmer déi mythesch Weltanschauung an der Duerstellung vum hellege Bam gespuert. Méi einfach, méi extern, méi grob… awer ëmmer nach voller Bedeitung sinn déi spéider Portraitatiounen am Buch vum Sebastian Brant an an der Berner Doudendanz. Dann ännert sech d'Bedeitung staark. D'Vitalitéit zitt sech zréck. Den Eenzelnen, deen nëmmen seelen an de Liewensbamportraite vum Mëttelalter ze gesi ass, kënnt an de Virdergrond, an zesumme mat dësem

Machine Translated by Google

Individualismus kënnt zu méi einfachen, méi verständleche Biller: si ginn emotional oder souguer sentimental; si erwächen Matgefill, Trauregkeet a Mitleid.

Schlussendlech verschwënnt d'Bedeitung ganz. De Betrachter schätzt sou Duerstellungen einfach als Allegorien, deenen hir Schéinheet an ästheteschen Effekt, deen hie bewonnert. Domat den Transformatioun vun dësem ale Symbol vun engem Weltbam an e Liewensbam geet op en Enn. Alles wat eis bleift ass ze fillen eise Wee zréck an déi wäit Vergaangenheet mat Hëllef vun existente Artefakte, an hir Gréisst ze spieren.

Machine Translated by Google

Mir als Eenzelpersoune sinn näischt anescht wéi d'Blieder op engem Bam. Haut si se gréng. Ee Blat ass méi grouss, en aneren ass méi kleng. Dann verwelkt een, an dann nach een. Mee dat mécht näischt aus, wann nëmmen de Bam gesond bleift!

- Adolf Hitler

Machine Translated by Google

Courage fir d'Freed vum Liewen

Wien duerch déi zerstéiert Stroosse vun der Welt geet,
zerstéiert Stied, wien och ëmmer kuckt a ziddert
Ruine vu Schlässer a Kierchen, an deenen d'Liewensgefill vun
grouss Perioden spigelt sech erëm, wien och ëmmer an den Ofgrond kuckt
d'Häerzer, déi den Doud opgerappt huet ... hie kéint
betruecht et als iwwerdriwwen, iwwer d'Freed vum Liewen ze schwätzen als
eng vun den onbesiegbare Kräfte vun der mënschlecher Séil. Vläicht
huet de Löt dat gréisst Recht, genau dat ze maachen: Net nëmme fir
de Komfort, mee aus dem liewege Gefill vun der Realitéit, aus där
d'Freed vum Liewen am Géigesaz zu steet.
dat Onberechenbart an d'Däischtert, jo, déi eleng maachen
si erdrobar. An de Woche vum neie Joer kéint een
héiert d'Kläng vum Hektik a vum Kaméidi vum Karneval
Feierlechkeeten an eise schéine Stied. Stroossen, déi fréier mat
freedege Leitmassen lieweg waren, sinn elo
mat der Äsch vun zerstéierte Haiser bedeckt. Amplaz vun Dekoratiounen
gesäit een Ruinen iwwer eise Käpp.
Männer, déi fréier aus der Taass vum Liewen gedronk hunn, leien elo ënner
d'Äerd oder kämpfen mat hirem groe a elo eeschte
Gesiichter an der Einsamkeet vum Kampf ëm d'Existenz vun
Europäesch Kultur. Frae si wäit fortgelaf an

Machine Translated by Google

Bauerenhäff an Dierfer. Wou bleift e Liicht, e Gedanke, deen eis zréck zur Freed vum Liewen féiere kann?

Vläicht solle mir diskutéieren, wat d'Freed um Liewen wierklech ass. Wien et nëmmen am äusseren Ausdrock sicht, wäert et kaum am Krich fannen. Wien et nëmmen ëm dat e bëssen raut këmmert materialistesch Freed gëtt enttäuscht vun der spuersam Iwwerreschter ... a behaapten, datt et kaum eppes gëtt et wäert ass, fir net méi ze liewen, oder dëst Liewen dofir ze luewen oder ze gär ze hunn. Déi méi déif Freed vum Liewen hänkt awer net vun Zäit a Schicksal of, net vu Bedierfnesser a Bitterkeet. Et ass ee vun deene rouege Wonner, déi Gott deenen gëtt, déi sech vu senger Existenz bewosst sinn. Et kann net op eppes gehäit ginn eis vun dobaussen. Et lieft an eiser Essenz an eisem Wiesen; et lieft an eis. De Mann, deen et huet, ass räich, och wann hien geet a Lumpen ronderëm a lieft an Äerdhöhlen. Wien och ëmmer lieft an engem Palais an huet all déi deier Accessoiren vum Liewen, ass trotzdem deen äermste Gaascht op dëser Äerd, wann hien dës richteg Freed um Liewen net huet.

Et fänkt mat engem einfache Bewosstsinn vun der Existenz un. Et gëtt Männer, déi no enger gudder Nuecht Schlof op den neien Dag a sech bekloen, well se virun der Aarbecht stinn an Aufgaben. Anerer entstinn no e puer Stonne vun onrouegem Schlof mat engem kaum verständleche Gefill vu Zefriddenheet, frou iwwer d'Realitéit vun hirem Liewen, a vläicht einfach well et hinnen Otem, Siicht, Gefill, Héieren a Denken gëtt. De Krich huet eis op eng erstaunlech Manéier gewisen

Machine Translated by Google

datt eis Freed un den einfache Saachen am Liewen vill méi déif a méi sënnvoll ka sinn ewéi déi fréier sou héich gelueft "Freed". An dat weist echt Bescheidenheet an d'Fäegkeet fir staark Gefiller. Wien hätt engem Zaldot erkläre kënnen, datt näischt méi wéi e

proppert Bett, en dënn gedeckten Dësch, jo e kuerze Schlof, e Glas vu Wäin, engem schéine Bild oder engem attraktive Meedchen, dat laanschtgeet konnt hien mat sou enger Freed fëllen? An wéi mir doheem waren, e bëssen gelangweilt a virun engem volle Regal mat Bicher stoungen, op der Sich no engem eenzege Buch fir eng roueg Stonn... wien hätt eis kënne soen, datt mir eng Kéier d'Welt an eis selwer, de Krich, den Dreck, d'Leed vergiesse kéinten
an och den Doud… well en agreablen Zoufall an engem
en opginnent Haus am Osten huet eis schlecht
eng zerräissen Kopie vun engem Elchendorff-Buch? Wien hätt dat kéinten huet eis gleewen gelooss, datt mir een Dag, an engem donkelen Bunker, an enger fiichter Keelt a geplot vun Insekten, d'Melodie vu Mozart senger "Zauberflütt" bei engem schwaache Liicht kéinte lauschteren, an datt mir an en Dram vun der éiweger Schéinheet vun der Welt géife falen.
a vergiessen all d'Schrecken ronderëm eis?

An esou Momenter liicht d'Liewensfreed ronderëm op, wéi wann Blëtz… oder wéi dat mëllt Liicht vun engem Summersonnergang. Während mir fréier duerch déi gutt beliichte Stroosse vun der Stad gaange sinn, fir Freed ze sichen, verléieren mir elo bal den Otem, wa mir déi stralend Schéinheet vun der stärenbeliichter Nuecht kucken, déi sech komescherweis géint de Mound reflektéiert, an dat gëtt ...

Machine Translated by Google

eis en innert Gefill vun Zougehéieregkeet zum Universum. Keen kann e méi passionéierte Jünger fir d'Freed vum Liewen sinn wéi deen einfache Soldat, deen duerch dat éiwegt Feier vum Kampf gedriwwe gëtt, deen duerch d'Mauer vum Doud an dem Horror gaangen ass an deen op eemol sprachlos ass, wéi hien virun der Stillheet vun engem Owend steet an d'Kulturen gesäit.

sanft vun engem mëllen Wand gestreichelt. An esou Momenter fillt hien sech am Klopfen vu sengem eegenen Häerz dat glorräicht a wonnerbart Liewen, dat him geschenkt gouf. Eng Freed fléisst dann duerch hien, déi mat kengem anere Genoss vun dëser Äerd verglach ka ginn. An dofir schénge mir zimmlech bescheiden ze sinn, awer nëmmen am Ausgesinn, well sou eng Bescheidenheet gläichzäiteg déi héchst Fuerderung ass, déi mir vun eis verlaange kënnen.

Liewen.At dës Stonn, wou d'Schicksal vum Krich am schwéiersten test eis Häerzer, souwuel doheem wéi och un der Front, et schéngt eng hoffnungslos Ustrengung ze sinn, iwwer d'Freed vum Liewen ze schwätzen. Mee Courage gehéiert zur Freed net manner wéi zum Kampf an zum Doud. Den Doud ze iwwerwannen heescht Freed ze kréien.
Ouni dat wieren eis Séilen laang zesummegebrach,
déi grouss Laascht vun hire Schwieregkeeten. Ouni dat, den
Fraen doheem wieren zënter laangem an d'
déi däischterst, onvermeidbar Depressioun. Dës Freed um Liewen steet als e glänzend "trotzdem" iwwer eisem haart betraffene Vollek, géint dat Bomben a Phosphor nëtzlos sinn. E Stéck Kandheet lieft dran. Selbstgefällegt Prahlen a blann

Machine Translated by Google

Ambitioun ass him komesch. D'Léift fir d'Natur a fir d'Mënschen, fir Déieren a fir Blummen, fir Musek a fir
Vers, well Biller a Konscht aus Steen a Metall all en Deel dovun sinn. Et léiert eis, datt wa mir eppes verléieren, mir op dat kucke sollen, wat bliwwen ass. Et léiert eis
d'Bedeitung an all Test erkennen.

Wien géif d'Freed verleegnen, déi Mann a Fra fannen wärend hiren gemeinsamen Vakanzendeeg. Wien kann behaapten, datt hien - wärend de räiche Fridde mat senge alldeegleche Freed - d'Léift vu senger Fra, d'Freed, Kanner ze hunn an e Stéck Sécherheet sou déif spiere konnt? An och wann d'Schicksal eis dat ewechhëlt, wat eis ass
Léifsten, d'Bereetschaft fir erëm ze hëllefen féiert eis zréck an d'Äerm vum Liewen.

Machine Translated by Google

Déi komesch Begegnung vum Kinnek Olaf

vum Will Vesper

Eines Daags ass de Kinnek Olaf Tryggvason a seng Männer gesegelt südlech laanscht d'Küst vun Norwegen mam Schëff "Long" „Draach“. Wéi si beim Nidarosfjord ukomm sinn, D'Männer hu missen un d'Rudder goen, well de Wand ze staark war schwaach fir d'Segel ze fëllen. Mä de Kinnek hat keng Eil. Hie war gutt gelaunt an huet all méiglech Tricker fir seng Männer. Hie huet e gespillte Duell mat sengem Bannerdréier, dem Ulf, ausgedroen d'Rout. Fir d'éischt hunn si op déi üblech Manéier mat de gekämpft Schwäert an der rietser Hand. Dann mam Schwäert an der lénkser Hand. An zum Schluss mat Schwäerter an all Hand. All Kéier ass de Kinnek bis bei d'Réckbrett virukomm. Dat waren bemierkenswäert Spiller. Duerno ass de Kinnek Olaf op d'Gelänner vum Schëff geklommen, an ass laanschtgaang, während hien jongléiert huet. dräi Dolcher ouni Scheed. Keen huet de Kinnek jee gesinn verpassen oder en Dolch an d'Mier falen. D'Männer sinn mat gerudert méi Begeeschterung a gelacht.

De Kinnek Olaf souz mat senge Männer um Heckdeck a schwätzt iwwer dëst an dat. Do souz de Kolbjoern Maréchal and Thorstein Ochsenfuss, Arn Schaetze Jämtland a Bersl de Staarke: Männer aus ganz Norwegen, aus Island an den Inselen am Westen, eng ausgewielten Equipe, schéin Kärelen voller Kraaft a Courage. Een

Machine Translated by Google

huet dat gesinn. Keen war iwwer siechzeg Joer al, ausser Bëschof Sigurd, a keen ënner zwanzeg, ausser den Einer Bogenschüttler, deen eréischt uechtzéng war, awer dee beschte Schéisser war, am ganze Land.

„Elo halen ech ganz Norwegen a menger Hand“, sot de Kinnek, an hien huet mat senger rietser Hand an den Himmel gegraff, wéi wann eppes gräifen, wat déi aner net gesinn hunn. „Well „Dir hutt et aus Gottes Hand kritt“, sot hien. Bëschof Sigurd am Eescht.

„Jo“, huet de Kinnek zougestëmmt, „aus Gottes Hand a net aus Ärer, Bëschof. Ech zwéngen all, sech viru Christus ze béien, d'Vëlker vun alle Provënzen: Stravanger an Hardanger, Vik a Sogne, Woere a Ramsdalen, d'Provënzen um Mier an an d'Bierger, an elo och Helgeland an Upland. Déi waren am schwéiersten ze knacken."

„Mee Dir hutt och déi schaarfst Zänn dofir“, huet de Sklade Hallfred, den Islänner, ënnerbrach. „Vill hunn se gefillt hunn."

„Dat kann wouer sinn“, huet den Olaf geäntwert, „awer elo ass Norwegen ee Räich an (Kierche-)Klacken lauden iwwer dat ganzt Räich.“

„Dat ginn ech zou“, huet den Hallfred zougestëmmt. Hie laacht liicht. an huet dobäi gesot: „Ech ginn och zou, datt et schwéier fir mech ass, mech un déi Klacken ze gewinnen. A vill aner fille sech genee sou, och wann se et net soen.“

Machine Translated by Google

„Du hues empfindlech Oueren, well du e Skjald bass“, huet de Kinnek geäntwert.

Den Olaf.

Mä den Hallfred huet op säin Häerz gewisen a gesot: „Hei dran, Kinnek Olaf, sëtzt een, deen et net héiere wëll. Christus huet vill ze laang gedauert, ier et bei eis koum. Mir all nach eppes vun eise Mammen geléiert."

De Kinnek Olaf huet hien eng laang Zäit ugekuckt. Dann huet hien gesot: „Wou d'Klacken schellen… do ass wou d'Räich an d'Kinnek Herrschaft."

„Déi Dir vu Gott kritt hutt“, huet de Bëschof ënnerbrach nach eng Kéier. „Een ass Meeschter. Deen am Himmel.“

„An ee vun hinnen ass Kinnek an Norwegen, Bëschof“, huet den Olaf geäntwert. „Ee muss Meeschter sinn an ee muss Kinnek sinn, ausser den D'Land soll d'Beute vun auslännesche Kinneke ginn. Ëmmer erënnert Iech drun."

„Et sollt nëmmen ee Kinnek an Norwegen ginn, an den „Inselen“, sot den Hallfred. „An nëmmen ee soll Meeschter sinn Himmel. Mee ech hunn ëmmer nach Leed fir all déi, déi hu missen „Alles verloossen“, an hien huet lues mat senger Hand gestikuléiert Richtung Bierger, dann iwwer den Himmel a schliisslech erof Richtung Mier. Jiddereen wousst, wat hie gemengt huet.

Bëschof Sigurd huet hien rosen ugekuckt. „Déi Zänn wäerten musse ëmmer nach dacks bäissen a vill bäissen“, huet hien kommentéiert, „ier dës Idolen an Zauberer gezwonge goufen ze goen ganz Norwegen."

Machine Translated by Google

këhn Wierder. Mä säin Häerz war liicht a guttméindeg
haut, déi Zort Stëmmung, déi jiddereen faszinéiert.
Laachend huet hien d'Zänn gewisen a geruff: „Norwegen, Heemecht! Éier
him, deen et eis ginn huet ze regéieren.“
Mir halen et fest mat eisen Zänn. Keen wäert et ewechrappen.
vun eis, soulaang mir liewen."

„Helleg Kinnek Olaf!“, hunn d'Männer geruff. An den Hallfred huet ugefaangen
e Gedicht iwwer dës Stonn:

„Well hien d'Schluechtwieder
gespuert huet, ass de Kinnek südlech gereest…“

D'Schëff ass no bei der Küst an de Fjord gegleet an
koum op eng Fielswand, déi wäit erausgestreckt ass
Waasser. D'Vullen um Ufer sinn op d'Fluch geflunn. E sëlweren
Wollek vu klappende Flilleken ass wéi Stëbs an den Himmel eropgestiegen.
Dausend Vigel hunn geruff.

D'Kiefer, déi eng no der anerer erop stinn
laanscht d'Säit vum Bierg, huet d'Sonneliicht reflektéiert wéi se
geschwankt. Liicht huet vun all de Branchen ofgeprallt. Een huet héieren
d'Bäche plapperen haart duerch d'Schluchten erof, an den
liichten Otem vum Mier.

Plötzlech hunn si all de Ruff vun enger kloerer, schaarfer Stëmm héieren.
E Mann stoung op engem Fielsvirsprong no beim Schëff.
Jiddereen huet hien ugekuckt. Et war kloer, datt hie matmaache wollt.
hinnen, an huet d'Erlaabnes gefrot, dat ze maachen.

Machine Translated by Google

De Kinnek Olaf huet dem Pilot e Signal ginn, méi no beim Bord ze glidden. D'Männer hunn hir Ruder gehuewen a se op d'
Landsäit. Mee ier d'Schëff iwwerhaapt ganz dohi komm war, hunn si de Friemen op der Spëtzt vum Bug gesinn, no beim Kapp vum gëllene Draach. Hie huet dem Kinnek zougenickt, deen héich um Heckdeck souz. Et
huet ausgesinn, wéi wann hie liicht vum Sprong géif schwanken, an nach ëmmer probéiert säi Gläichgewiicht ze fannen. Dann ass hien tëscht de Männer vir um Schëff komm: e Bauer aus der Géigend, deen wahrscheinlech just eng Zäit laang mat hinne wollt reesen, soulaang se seng Gesellschaft um Schëff toleréiere géifen. Hie war keen Händler, wéi se ufanks geduecht hunn.

Hie war e ganz kräftege Mann an der aler Kleedung vun grénge Bauerefat (e grobe Wollestoff). Wahrscheinlech e
Mann aus déif an de Bierger. Ëm seng Hëft war e
breet Liederriem mat enger schéiner Kofferschnalle. An enger vun de Rimmschleifen huet hien en zweesäitegen Hammer gedroen, déi al Bauerewaff: e schéin geformt Stéck Handwierk. Mee dat Bemierkenswäertst um Mann war säi roude Baart, deen esou déck a laang war, datt hien en gedeelt huet an
huet et lénks a riets ënnert dem Rimm gestach.

Hie souz sech op eng Seelroll a kuckt d'Männer un, déi ronderëm hie souzen oder stoungen, een nom aneren… komplett ouni Schei. Jidderee war e bëssen nervös vum bloe Feier vu sengem Bléck. Et war, wéi wann hie se géif ukucken, an un all eenzelne vun hinnen e Feeler fonnt hätt.

Machine Translated by Google

„Dat war kee schlechte Sprong, deen Dir op d'Schëff gemaach hutt,“ erkennt de Vakr vum Goetaelf un.

„Et war net méi grouss“, äntwert de Friemen, „wéi den een, deen du, Vakr, gemaach hues, wéi du aus engem e Chrëscht gemaach hues Frënd vum Thor. Dir sidd all gutt Sprénger doran respektéieren.

Wat de Mann gesot huet, war net tréischtend.

„Weess du net mat wiem du reest, Bauer? Sidd virsiichteg! A wou hu mir dech kennegeléiert, well du mengs, eppes iwwer eis ze wëssen?

„En ale Bekannten“, huet hien geäntwert, „zeréck vun dengem Pappen. Mee vergiesst et. Elo géif ech gären matreesen du fir eng Zäitchen."

"Wou wëlls du hin?"

„Am Ausland“, huet de Mann traureg geäntwert.

"Dir schéngs fäeg fir eng militäresch Expeditioun ze sinn."

„Ech hunn der vill hannert mir, awer elo wëll ech Rou.

„Du gesäis net esou aus“, huet de Bersl de Staark bemierkt. No sengem Gewunnecht - wéi wann et sech net lount, mat engem ze schwätzen Mann ier hien seng Kraaft getest huet - hien huet no der d'Hand vun engem Friemen an huet probéiert, hien vu sengem Sëtz ze räissen. Et war e kuerzen a schaarfe Kampf, awer dunn huet de Bersl weidergeluegt de Buedem, an et war ganz kloer, wien hei de méi staark. De Bersl hat dat zënter senger fréier Zäit net méi erlieft Jugend. Et huet jiddereen getraff wéi Feier an eng Dronkenheet: jidderee

Machine Translated by Google

huet de Friemen an engem Concours missen testen. Mee keen konnt him gläichen. Dat ganzt Schëff huet deen däiwelsche Kärel ugekuckt.
Seng Wierder sinn och séier an ouni Angscht geflunn, a si hunn hir Spuer sou onfehlbar fonnt wéi seng Beweegungen. Jidderee krut säin!
Schlussendlech ass hien iwwer d'Gelänner laanscht d'Rudder gaangen, déi ni opgehalen ze rudderen, an hien huet net nëmmen dräi Jongléiert
Dolcher (wéi de Kinnek Olaf et gemaach hat), awer véier Dolcher, mat zwee an der Loft an een an all Hand ëmmer. Et war e
séier Spill, wéi wann d'Dolcher wéi Flamen iwwer sengem Kapp danzen. Déi ganz Crew huet dëse Bauer ugekuckt, deen esou gespillt huet. Hie wousst sécherlech méi wéi nëmmen
Ochsen.

Schlussendlech huet de Kinnek Olaf hien geruff, an hien ass eropgeklommen. um hënneschten Deck vum Schëff, huet seng Kap erofgeholl a sech virgestallt vum Kinnek. Een huet gesinn, datt d'Hoer op sengem Kapp och
rout, an wéi et wéi e Feier iwwer senger Stirn stoung.

„Wann e Friemen ewéi du a Bauer virum Kinnek vun Norwegen kënnt, verbeugt hie sech“, huet den Thorgrim Thorsteinson haart instruéiert. De Bauer huet sech zu him gedréint a gesot: „Du stamms och vu Männer of, Thorgrim, déi net
gewinnt sech virun anere Männer de Réck ze béien - aner
wéi vläicht virun deem, no deem si - wéi du -
goufen benannt."

„Dir sidd e gutt schwätzende Mann an e talentéierte Mann“, sot de Kinnek Olaf, wéi hien deenen aneren ugedeit huet, roueg ze sinn. „Bass du?
aus der Géigend?"

Machine Translated by Google

De Roude Baart huet de Kinnek Olaf laang ugekuckt.
Hie laacht liicht, wéi een, deen Suergen am Häerz huet.
„Jo“, huet hien geäntwert, „Dir kënnt soen, ech kommen aus der Géigend.“
„Aus wéi enger Provënz?“, huet de Kinnek gefrot.
Dunn huet de Mann déiselwecht Gest gemaach, wéi den Hallfred
De Skjald hat gemaach, wéi hie vun den ale Götter geschwat hat.
Hie weist mat senger Hand op de Bierg, dann
iwwer den Himmel a schliisslech erof Richtung Mier. An engem
direkt wousst jiddereen, wien hien war. E Wand huet gejaut
vum Bierg erof an iwwer d'Sonn wéi e Schleier,
an d'Waasser huet ugefaange klammen. Mee keen konnt et
denkt un d'Schëff, dat op eemol ugefaangen huet ze danzen
no bei de Fielsfielsen. Si hunn all de Roude Baart ugekuckt,
déi elo virun hirem grousse a mächtege Kinnek stoungen, an
huet den hellegen Hammer a senger Hand gesinn. En dommen Donnerschlag
koum vum Himmel, an si stoungen all wéi Schied am
d'Liicht vum Schwefel. An dann hunn si dem Mann säin
schwéier Stëmm.
„Jo, Kinnek Olaf“, sot hien, „ech sinn aus dëser Provënz, aus
Helgeland a vun Drontheim, aus Hardanger
a Stavanger, aus ganz Norwegen an vun den Inselen,
aus de Bierger an aus den Däller, aus dem
Wolleken a vum Mier. An et ass meng Aarbecht, datt et do ass
sou e Land, dat dir Freed mécht a vun deem du kanns sinn
Kinnek. Wéi ech fir d'éischt heiher komm sinn, war et e Land aus Äis ënner
d'Féiss vun den Ettins. Mee ech hunn d'Ettins ëmbruecht, déi op der souzen

Machine Translated by Google

Bierger. Beem sinn do gewuess a Baachen sinn do gefloss. Ech hunn d'Ettiner erdréckt, déi de Feind vu Götter a Mënsche sinn. Blummen sinn op de Wisen gewuess a Geessen sinn op de Biergweeër geklommen. An d'Leit koumen a bauen Hütten a geploot d'Felder. Ech hunn hir Ernte geseent. Si haten Brout. Ech hunn d'Mier fir si geseent. Si haten Fësch. Ech hunn hir geseent

Dësch. Kanner sinn opgewuess. Ech a meng Aart, de Kinnek Olaf, hunn dëst gemaach Land, dat fir d'Mënschekanner bewunnbar ass. Dofir hunn si mech geéiert, Männer a Fraen. An dëst war mäi Vollek, fir eng laang Zäit.“

Dunn huet de Bëschof Sigurd Courage fonnt a sech bewisen. Hien huet d'Kräiz vu senger Broscht gehuewen an et Richtung Roude Baart. „Gitt Plaz, du Idol!“, huet hie gefuerdert.

De Mann huet erëm gelacht, mëll a batter. Et war wéi e am Wand kräischen.

„Jo“, sot hien, „an elo kënnt eng aner. Meng Stonn ass eriwwer, nom Wëlle vum Allherrscher. Et ass schwéier fir meng Frënn. An du, Olaf, verfollegs a kills se ëm, a erfëllt d'Schicksal. Schlussendlech geschitt et eis all. Mee ech hat erwaart, datt et anescht wier: de Wollef, deen eis verschléngt, den Schlaang, déi eis erdrosselt. Laanscht kommen déi *sanft* an iwwerwënnt déi *Mächteg.* Mee keen entkommt dem Schicksal, an Keen weess et am Viraus. D'Stonn wäert kommen fir den och de Mann um Kräiz."

„Gitt Plaz, Idol!“, huet de Bëschof nach eng Kéier bestallt, wéi hien huet d'Kräiz no bei den Ae vum Rouden gehalen.

Machine Translated by Google

Dann huet hien säin Hammer gehuewen, an e Blëtz huet geschloen
ass wéi eng gëllen Schlaang laanscht de Mast erofgeschloen. Et war wéi
wann hien et mat senger Hand gegraff huet, ier et iergendeen Schued kéint ubréngen.
Fir d'drëtt Kéier huet een dat batter Laachen héieren. Si
huet et ni vergiess bis zum Doud.

Si hunn gesinn, wéi de Mann sech mat engem iwwer Bord gehäit huet
mächtege Sprong, an, den Hammer iwwer sengem Kapp halen,
an d'Mier ënnergaangen a verschwonnen.

An deem Moment huet sech alles geännert. E liichte Süden
de Wand huet geblosen, d'Seegel gefëllt an d'Schëff eran gedréckt
Sonnenschein laanscht déi sanft rullend Wellen déif an de
Bucht. Et huet ausgesinn, wéi wann se all aus engem Dram erwächt wieren.
oder Stupor. De Kinnek Olaf huet sech mat béide Hänn iwwer d'Gesiicht geriwwe.
Wéi de Bëschof Sigurd sech geräuspert huet, wéi wann hie géif schwätzen,
De Kinnek huet him gewénkt, roueg ze sinn.

Virun hinne stoungen d'Haiser vum Nidaros, Schëffer zu
d'Ufer, dat mächtegt Daach vum Kinnekshaus an den
nei Kathedral mat hirem spitze Gipfel an hirem breede Tuerm.
Den Owend war komm. D'Sonn ass an d'Mier ënnergaangen. D'Klacken
huet mëll iwwer d'Waasser geklongen. All stoungen do wéi de Kinnek an
hir Käpp fräigelooss.

„Mir bieden fir all déi, déi wëssen, wéi ee wéi Männer stierwe soll“, sot hien.
de Kinnek.

Machine Translated by Google

An eis brennt wéi eng Flam eng Regel,

an et muss gottlech sinn,

well et éiweg an universell ass,

et ass dëst:

Maacht Är Pflicht!

Dës Regel enthält d'Léiere vun alle Reliounen.

- Heinrich von Kleist

Machine Translated by Google

[TITEL VUM REDAKTEUR DERBAIGEGESTELLT]

Schlass vum Bierg

[Notiz vum Editeur: Bild vum "Castel del Monte" ewechgelooss]

Déi schéinsten a mächtegst Festungen vun der
Déi däitsch Keeserzäit gouf ënner dem
Hohenstaufen Dynastie, besonnesch Friedrich II. Si sinn
siichtbar Zeeche vun der Entwécklung a Bildung vun
Europäesch Muecht. De Friedrich II. war ee vun de gréisste
Festungsbauer vum Mëttelalter. Hie hat e groussen Afloss op
den architektoneschen Design vu senge Festungen. Seng genial
Konstruktiounen, déi déi aachtsäiteg Struktur favoriséiert hunn,
sinn e Beispill fir aner Festungen a Schlässer bliwwen, och nom
Kampf tëscht konkurréierenden Adlegen.
huet dat Däitscht Räich als Muechtfaktor eliminéiert an
Europa. D'„Castel del Monte“ an Apulien, wahrscheinlech dat
schéinst vu senge Schlässer, mat sengem reegelméissege
Grondrëss a senger elementarer Kraaft, ass bis haut en Ausdrock
vum Hohenstaufen-germanesche Geescht. De Friedrich II. huet
schonn deemools en europäesche Stil geschaf, deen alles befrucht huet.
Festungsbau am Süden, Westen an Osten, an
déi déi däitsch Form dominéiert huet.

Machine Translated by Google

[TITEL VUM REDAKTEUR DERBAIGEGESTELLT]

Kahlenberg 1683

D'Schluecht vu Kahlenberg bei Wien den 12. September 1683 zielt als [1] ee vun deene grousse Weltereignisser, déi verännert d'Gesiicht vun der Äerd iwwer Joerhonnerte. Däitsch Truppen, zesumme mat Fräiwëllegen aus dem Osten, aus Frankräich an aus bal all europäesche Länner, hunn e prächtege defensiven Sieg géint déi onzähleg Horden vum Grousssultan gewonnen, deen hei déi konzentréiert Muecht vu sengem westasiateschen/Balkanesche Räich agesat hat, fir d'Paart zu Mëtteleuropa opmaachen. Wann Wien a Tierkesch Hänn, dann wieren Däitschland an Italien dem Ugrëff vum muslimesche Hallefmound ausgesat. Néng Woche laang huet Wien dem Ugrëff vun der Iwwerleeënheet widderstanen Tierkesch Truppen, bis Ufank September d'Hëllefsarméi sech ugeschloss huet an d'Verdeedeger befreit huet. De Prënz Eugen war un der Spëtzt vu senge Dragoner an ee vun den Éischten, déi hir Wee duerch déi tierkesch Masse bis bei d'Stadpaarten.

De couragéierte Courage vun dësem 20 Joer ale Mann aus der Savoy war belount mat dem Kommando vun engem Kavallerieregiment, dat den Numm vun dësem Held bis zum Zweete Weltkrich gedroen huet.

1Bild vum Bild ewechgelooss; Text geännert fir dëst ze reflektéieren. Déi urspréinglech Ouverture war: „Dëst zäitgenëssescht Bild weist d'Schluecht vu Kahlenberg bei Wien den 12. September 1683. Dës Schluecht zielt als […]“

Machine Translated by Google

D'Blutt vun de Bridder
Bleift de Gewënner

Den Anniversaire vun Düppel, deen dëst Joer Anniversaire ass, feiert seng 80. den wäert ëmmer als Warnzeechen an der Geschicht vu Schleswig-Holstein déngen. Wann den Kämpf vun 1848 bis 1851 haten keng Fräiheet bruecht, D'Zäit war endlech komm, wou d'Leit vun dësem Herzogtum ni méi un Dänemark gebonne kéinte ginn.

Mä d'Feier geet wäit iwwer d'Grenze vun Schleswig-Holstein, well dësen Test vun der preisescher Muecht en wichtege Schrëtt a Richtung vun der nationaler Eenheet vun Däitschland. De Bismarck wollt dem däitsche Vollek seng ugehéiert Positioun an den néidege Liewensraum ginn. Preisesch Muecht gouf benotzt. De Sieg bei Düppel huet Preisen erlaabt Kraaft, déi benotzt soll ginn, fir d'Expansioun vun der däitscher Blutt a Buedem. De Glawen u Preisen ass zougeholl. En neien

Mat dësem Datum huet déi politesch Period an der däitscher Geschicht ugefaangen.

Wann mir un d'Lanzer vun Dueppel denken, da denken mir wahrscheinlech den Dag vun der Victoire ze gedenken, deen schlussendlech zu d'Vereenegung vun Däitschland. Fir eis stëmmen d'Wierder net méi, déi deemools vun der Generalversammlung zu Rendsburg den 8. Mee 1864: „Déi D'Blutt vun Düppel trennt eis méi déif vun den Dänen wéi „de Belt a Königsau.“ Mir erënneren eis awer nach ëmmer, och vun der preisescher Säit, wéi couragéiert a

Machine Translated by Google

Éierbar hunn déi dänesch Verdeedeger gekämpft. De Moltke huet geschriwwen 23. Abrëll 1864 un säi Brudder Ludwig:

„Den Enthusiasmus vun dësem klenge Vollek fir dat, wat si kämpfen fir, d'Ausdauer an d'Affer, mat deenen hir Arméi huet sech an der Düppel-Positioun behaapt, si gutt souguer vun hire Feinde erkannt. D'Truppe konnten sech widderstoen dat Onbeschreiflecht vill méi wéi eist, dat hat dat d'Initiativ vum Ugrëff a gréisseren Zuelen, wat et erméiglecht huet si bei dësen schwieregen Aufgaben entlaascht ze kréien."

Wat d'Ritterlechkeet ugeet, déi sech an dësem Kampf manifestéiert huet tëscht zwou verwandte Vëlker, huet de Moltke geschriwwen:

„Et gëtt wahrscheinlech keng besser Leit wéi eis Zaldoten.“ Soubal de leschte Schoss ofgefeiert ass, d'Draachdréier souwuel déi Dänesch wéi och eis Verletzt an den Spidol mat all der Sanftmut vu klenge Meedercher. An all sinn an de Spideeler d'selwecht behandelt. An dëse Spideeler, sou als dee dominante a luxuriéise beim Johanniter Uerdnung, dänesch Offizéier a Privatleit louchen an de selwechte Raim wéi d'Preisen. Wahrscheinlech gouf et nach ni e Krich mat méi Mënschlechkeet wéi dësen hei."

Dësen Dag vun der siichtbarer Stäerkung vun der däitscher Säit hat e ganz anert Gesiicht fir d'Dänen. Et war en Dag vun der Néierlag. De Kampf gouf géint e vill méi héijen ausgedroenen ausgedroen Kraaft. Och wann d'Positioun, op där een sech gesat huet, ze vill eng grouss Hoffnung, konnt net erhale ginn, sou hunn d'Dänen och

Machine Translated by Google

trotzdem eng gutt Rechenschaft fir sech selwer ofleeën, och am éierbare Réckzuch, andeems se souwuel de Courage wéi och de Loyalitéit vun den däneschen Zaldoten. D'Schluecht vun der Brigade an Scharffenberg fir d'Düppel-Mille huet d'Preisen "an „schwéier Stroossen“. Trotz dem Victoire a schmerzhafte Verloschter konnt d'Arméi mat gehuewenem Kapp zréckkommen.

Mir hunn aner zäitgenëssesch Zeie vun dësem ritterlecht Verhalen no der Schluecht: Wéi déi Dänesch Zaldote goufe vun däitsche Baueren versuergt… an op der op der anerer Säit, wéi déi däitsch Zaldote versuergt goufen Dänesch Duerfbewunner… fir Wochen a souguer Méint. Dann Zäit zwou gläichwäerteg, kulturell héichrangend, germanesch Stämm sech géigesäiteg konfrontéiert.

Et war also bal kloer, datt nom Zweete Weltkrich, Dänemark huet d'Vereenegung vun den Nordstaaten gefeiert Schleswig mat Dänemark zu Düppel, wou de Kinnek war present. Hir Feier gläichzäiteg huet bedeit, datt batter Trennung vu Nordschleswig vun Däitschland Räich. Mee schonn haut gëtt alles dat iwwerwonne vun der Glawen un eng gemeinsam germanesch Zukunft.

De Klang vum Numm Dueppel erwacht a béiden déi stolz Erënnerungen un d'Leit. Déi haassvoll Téin, déi sinn méi bemierkenswäert op der dänescher Säit, hunn net komplett ausgebliederd. De Karl Larsen huet sech erfolleglos beméit, eliminéiert se ënner den Dänen. Ënnert den Däitschen,

Machine Translated by Google

Dës Gefiller goufen duerch d'Freed vum Sieg ersat. Mä d'Batterkeet huet an de Jore nogelooss. Wéi och ëmmer, de Gedanke un couragéiert Dote bleift onvergiesslech.

béid Säiten. Genee wéi de Kampf tëscht den zwou Vëlker gouf ritterlech gekämpft, sou wéi och de Kampf fir ethnesch D'Entscheedung gouf och op eng ritterlech Manéier duerchgefouert.

Den Dag wäert kommen, wou mir, déi aus dem selwechte Land kommen Germanesch Wuerzelen an eng gemeinsam Heemecht, zréck an dëst Säit, well et schwätzt vu ritterleche Kampf, vu Loyalitéit a vu d'Stabilitéit vun de germanesche Männer, déi zu där Zäit géigeniwwereneen stoungen, awer fir déi et vill méi natierlech gewiescht wier, niefteneen ze stoen.

Haut maachen se dat nach ëmmer net, an et muss als éischt geléiert ginn. An Eis Feinde maachen alles fir eis vun engem ze entfremden en aneren.

Sou batter wéi dat och ass, hunn vill dat trotzdem geléiert schonn. A mir si sécher an eiser fester Iwwerzeegung, datt aus An dëser Kampfperiod wäert dat Däitscht Räich als spéit - awer vill méi wäertvoll - Fruucht reifen. Eis dänesch Fräiwëlleger an der Waffen-SS sinn déi éischt Kämpfer dofir.

eng hell germanesch Zukunft op dänescher Säit.

Entscheedend ass a bleift: ob d'Astellung ass gutt oder schlecht, ob een um Bau oder um Ofbau schaffe wëll an ob een fir déi gemeinsam Bedierfnesser an Ziler ze gesinn.

Machine Translated by Google

D'europäesch Vëlker hunn nëmmen eng Wiel, wa se hir Existenz retten wëllen: ze kucken, wat se hunn gemeinsam a sech dofir anzesetzen.

Machine Translated by Google

Prënz Eugen

Den Edele Ritter

Dausende vu Fräiwëllegen aus ville Länner waren dobäi abegraff ënnert der faarweger Auswiel vun Alliéierten, déi ass an deem waarmen August an d'Donau erofgefloss Deeg am Joer 1683 fir déi bedroht ze stoppen Invasioun vum muslimesche Hallefmound.

Ënnert de ville Fräiwëllegen vun der franséischer Kroun war och de Prënz Eugen vun der Savoy, deen zu Paräis gebuer war, mä deen hat sengem Gebuertsland de Réck gedréit nodeems vill Enttäuschungen. De Kaiser, deen op d'Flücht geflücht war Passau, hat him de Kommando iwwer e Dragonerregiment ginn un deem seng Spëtzt hien seng militäresch Fäegkeeten kuerz drop op herrlech Aart a Weis bewisen huet.

Ganz um Ufank vu sengem Liewen hat de Prënz d'Gléck, eng bedeitend Erfahrung ze maachen: An der Befreiungsschluecht zu Kahlenberg bei Wien den 12. September 1683. Dësen iwwerraschenden a kräftege Victoire, deen duerch déi kombinéiert Kraaft vun all den däitsche Länner eien gewonnen gouf, huet den Westen net nëmmen vun der Bedroung vun der tierkescher Invasioun befreit, mä och d'Méiglechkeet vun enger neier Formatioun vu ganz Südosteuropa laanscht déi däitsch Linnen erméiglecht. E Paart war opgerappt ginn, duerch dat de Wand vun der neier Period dat muffegt ewechblosen konnt.

Machine Translated by Google

d'Atmosphär vum ale Liewen, an d'Leit erwächen, déi war nom Drëssegjärege Krich an e Schlof gefall, wat se mat neier Hoffnung gefëllt huet. De savoyanesche Friemen awer, deen fir d'éischt Kéier op däitsch Land getrëppelt ass Buedem, géif den Träger vun dëser Hoffnung ginn an e ganz e prächtege Vertrieder vun enger neier Period vum Heldentum an Däitsch Geschicht. Nom Beispill vum grousse keeserleche Militärleader Ludwig von Baden a Karl von Lothringen, de Prënz huet un der Kampagne deelgeholl Ungarn, dat d'keeserlech Truppen esou wäit bruecht huet wéi Siebenbürgen a viru Belgrad. Schon am éischten Schluechten huet de Prënz Eugen säi perséinleche Courage bewisen - an engem kuerz Zäit gouf hien zweemol schwéier blesséiert - an hien huet eng ongewéinlech militäresch Fäegkeet gewisen. Trotzdeem huet et e laang Zäit fir en onofhängege Kommando ze kréien. Nëmmen nodeems hien e puer Joer am italieeneschen Theater gedéngt huet an engem ënnergeuerdnete Positioun géint d'Fransousen, huet hien endlech kritt dës gewënschte onofhängeg Kommando an Ungarn an 1697.

D'Éisträicher haten e puer Réckschléi erlidden an der an der Tëschenzäit an d'Tierken hunn sech no der éischter erholl groussen Schock. Den Eugen huet eng schlecht versuergt Persoun iwwerholl, demoraliséiert Arméi an hat den direkten Uerder, et net ze maachen an deem Joer weider Kampagnen duerchféieren.

Mä soubal déi schlëmmst Problemer geléist waren, hien huet e puer Blëtzbeweegungen hin an hier gemaach, déi

Machine Translated by Google

huet d'Tierken duerchernee bruecht a gewonnen, wéi eng Arméi
de Sultan zu Zenta am Joer 1697, och wann et duebel sou vill war
Gréisst vu senger eegener. Mat deem Victoire ass de Prënz an d'Roll getrueden
un der Spëtzt vun de gréissten Militärcheffen vu senger Zäit.
Elo d'Zerstéierung vun der tierkescher Dominanz vun der
D'Regioun Donau gouf virugedriwwen. D'Gerummel ass wäit gaangen.
an de Balkan wéi déi éischt keeserlech Patrouillen ukomm sinn
Bosnien a Schnëtt südlech vu Belgrad.

Wéi och ëmmer, um Héichpunkt vu senge Victoiren, huet de Savoyaner
huet missen d'Campagne zréckzéien a sech drun gewinnt hunn
Fridden. E grousse europäesche Krich iwwer d'Fro vum
Spuenesch Nofolleg, déi zu enger neier
D'Verdeelung vun der Muecht um Kontinent war direkt do.
Sécherlech hat d'Räich vill gewonnen um Fridden, deen den Eugen mat
den Tierken zu Carlowitz am Joer ... geschloss hat.
1699: Ungarn ouni Banat, Siebenburgen an de
e gréisseren Deel vun der Slowakei a Kroatien.

Am nächste Joer huet den europäesche Krich ëm d'Kroun an
d'Kontroll iwwer d'spanescht Welträich ass ausgebrach. Op engem
Op der Säit stoung dat mächtegt Frankräich, dat eruewere wollt
Spuenien, fir seng Herrschaft iwwer Europa ze kompletéieren;
déi aner Säit Éisträich, Holland an England,
déi senger aler "Neutraliséierungspolitik" wollt verfollegen
géint den Opstig vun all dominanter Muecht um Kontinent.

De Prënz Eugen huet missen den Theater vu senge Victoiren verloossen
a Konzepter op der Donau, fir d'Iwwerhuele vun der

Machine Translated by Google

Verteidegung vum Räich am Westen. Ëmmer méi huet hie sech zu der Gesamtroll vun engem imperialen Militärleader entwéckelt, deen souwuel déi strategesch wéi och déi diplomatesch Planung iwwerholl huet. Keen vun den Eingeborenen war besser fäeg wéi hien, déi komplizéiert Problemer vun der Politik ze verstoen an déi dausendfach Noutwennegkeete vun der staark gespléckter politescher Szen ze iwwerwannen. Ee vun de gréisste Staatsmänner, déi eist Vollek jee hat, war fäeg, déi europäesch Welt am Ganzen op der enger Säit ze verstoen, an op der ...

op der anerer Säit fir déi klengst Detailer a Bedierfnesser ze verstoen vun de verschiddenen Territoiren, egal ob an den Alpen oder an den Auslaf vun däitsche Flëss am Norden. Et ass kee Zoufall datt dëse Mann, deen am Ausland gebuer war, zu engem vun de däitschste Groussen an eiser Geschicht gouf, a souwuel a Gesank wéi och a Sagaen an der Erënnerung vum Vollek weiderlieft.

Och wann hien vill Joren op italieeneschem Buedem verbruecht huet, Flandern a Süddäitschland kämpfen géint

Als franséische Feind huet de Prënz Eugen d'Räich virun den Attacke vum Bourbon-Imperialismus verdeedegt, awer hie vergiess ni ee Moment d'Prinzipie vu senger Politik; nämlech datt de Kaiser am Westen ëmmer an der Defensive wier,

well d'Zukunft vum Räich am Osten louch. Wéi den

Chef vun der „däitscher Partei“ um Haff, huet hien dat gemaach, wat hien konnt verhënneren, datt de Karl VI. sech dran verwéckelt

Spuenesch an italienesch Lännereien amplaz d'Aarbecht ofzeschléissen am Südosten, deen schonn ugefaangen hat. Tëscht sengem

Machine Translated by Google

Victoiren iwwer déi gehaasst Fransousen an de Joren 1700 bis 1709 zu Hoechstaedt an Turin, zu Oudenarde an
De Prënz Malplaquet ass ëmmer erëm op Wien gelaf, fir virun iwwerambitiéise Eroberungspläng ze warnen, fir datt hie sech iwwer déi definitiv Pazifikatioun vum Südosten an déi grouss Aufgab an deem Gebitt kéint Gedanken maachen, déi... bliwwen ass ze erfëllen.

No 12 Joer bluddege Kampf ass déi éischt spuenesch Trounfolleg op en Enn gaangen. England, dat genuch géint de Sun Kin geschwächt war, huet ugefaange virum Opstig vum däitschen Afloss ze fäerten an huet de Grof vu Marlburg, Alliéierten a Frënd vum Eugen, opgeruff, sech vum europäesche Theater zréckzezéien. Et ass sou wäit gaangen, datt déi englesch Arméi d'Savoyaner am Stach gelooss an hien a Präsenz vum Feind verroden huet. Ofgräif a Roserei hunn de Prënz iwwerwältegt, deem seng gewinnt gutt Laun souguer vu senge Feinde erkannt gouf, an hien huet den englesche Generol prophetesch gewarnt, datt hie sech selwer a ganz Europa mat sou Tricken verléiere géif.

Nom Ofschloss vum Fridden mat Frankräich am Joer 1714 Rastatt a Baden, Prënz Eugen, deen an der Tëschenzäit zum Reichsfeldmarschall befördert gouf, war erëm fräi fir seng grouss Pläng am Südoste realiséieren.
De Sayovan huet all seng fréier Victoiren iwwerschratt.
Krich mat den Tierken an de Joren 1716 bis 1718. Et war e Meeschterwierk vu militärescher a politescher Féierung an

Machine Translated by Google

zielt zu de stralendsten Kapitele vun der däitscher an europäescher Geschicht. Bei aggressiven Attacken goufen déi iwwerfalend Tierken zu Peterwardein gefaangen an zerstéiert. Mä säi Meeschterwierk vu sengem militäresche Genie gouf an der Duebelschluecht vu Belgrad am Joer 1717 gewisen, wou hien tëscht enger belagerter Festung an enger iwwerleeëner tierkescher Truppen als éischt déi virukënnegt Arméi ugegraff an zerstéiert huet, an duerno Belgrad eruewert huet, dat sech hannert him geluecht hat.

Kuerz virun der Friddenskonferenz zu Passarowitz am Joer 1718, där hir stolz Friichten d'Resultater vu senger onvergiesslecher Kampagne waren, gouf am Militärlager viru Belgrad e beweeglecht Lidd geschriwwen. Et beschreift besser wéi dausend Luefrieden d'Gefill vun Zougehéieregkeet, dat tëscht dem Eroberer vun den Tierken a sengem eegene Vollek bestoung.

Op seng eege onstierflech Aart a Weis ass et en Ausdrock vun enger enker Eenheet a Einfachheet vum Gefill: dat däitscht Lidd vun Prënz Eugenius, den edle Ritter. Et héiert een zënterhier, a kann net zum Schweige bruecht ginn, souwuel ronderëm d'Stad a Festung Belgrad wéi och iwwerall ënner dem wäiten Himmel vun der Südostfläch, an där den Nibelungen fléisst säi Wee.

D'Eroberung vun der Donauregioun - déi ausgedroe gouf mam Blutt vun allen däitsche Stämm, huet den Viraussetzung fir dat primär Zil vum Staatsmann Prënz Eugen: d'Kolonialiséierung an d'kulturell Integratioun vun

Machine Translated by Google

dëst Gebitt. Beim Fridde vu Passarowitz, de Banat, den klengt Walachei a Serbien goufen un Éisträich annexéiert an domat gouf bal de ganze Laf vum Donau-Baseng fir d'Räich gewonnen. An enger erstaunlech kuerzer Zäit hunn déi fréier isoléiert Stied erëm gebléit. Dat fréier verwüst Land huet erëm Friichte gedroen. Déi fréier verstoppte Flëss sinn erëm laanscht gutt uerdentlech Flossbetter gefloss an déi vill Sümpfe goufen entwässert. D'Brénger vun

Déi westlech Zivilisatioun an dësem Beräich, d'Dréier fir eng besser Uerdnung, an d'Schëpfer vun engem neie Wuelstand, waren déi däitsch Siidler, déi de Prënz zu Zéngdausende bruecht huet, fir dat fréier zerstéiert Land laanscht d'Donau ze koloniséieren. Wann dës Kolonisatiounsaarbecht awer ëmmer erëm zum Stillstand bruecht gouf, an amplaz vun enger kontinuéierlecher Koloniséierung laanscht d'Donau, wéi de Prënz et geplangt hat, déi koloniséierend Däitscher a kleng isoléiert Gruppen opgedeelt bliwwe sinn... dat war de Feeler vun der zielloser dynastescher Ambitioun vun den Habsburger, déi hir Energie an allen Ecker vu sengem Räich gedeelt a verschwend hunn.

An an de leschten Deeg vum Liewe vum Prënz Eugen, nodeems seng grouss Victoiren an den tierkesche Kricher, däischter Zeeche hunn et gemaach erschéngen. D'Enn vum Liewe vun dësem spezielle Mann, wéi den Ufank, war vun enger Tragödie ëmginn. Wéi och ëmmer, den D'Tragödie louch net a sengem perséinleche Liewen, mä am Knagen Suergen iwwer d'Schicksal vu sengem Wierk. Et schéngt ze ginn dem Prënz a senge leschte Joren kloer, datt seng Primärschoul

Machine Translated by Google

Prinzipien an déi onbebesserlech Politik vun den Habsburger
géif ni versöhnt ginn, an datt seng Aarbecht géif
schliisslech falen, wéinst dësem Widdersproch. A vill
Saachen hunn drop higewisen, datt d'Savoyaner scho verdächtegt haten
déi ufänglech Schied vum Réckgang vun deem sou séieren
huet d'Donauer Monarchie etabléiert.

Mä d'Leed an d'Verzweiflung, déi sécherlech musse
hunn dëse Genie wärend sengem Kampf fir säin beréiert
Kreatioun, an déi déif Abléck, déi him erméiglecht hunn,
d'Schicksal vu sengem Wierk verstoen, goufen net aneren opgedeckt.
Sou war hie: E harmonesche Mann vun Onwiderstehlechkeet
Gudden Wëllen a kloer Kloerheet, awer ëmmer nach e Rätsel fir
seng Zäitgenossen an d'Nofolger. Hie goung net fort
hannert engem Testament oder souguer engem eenzege perséinleche
Wuert, dat virwëtzeg Biographen benotze kéinten, fir d'Fro ze léisen
Rätsel vu senger Perséinlechkeet.

Hien huet sech nëmmen an der Dot gewisen. A mir kënnen
eis bescheiden zefridden stellen mat de Wierder, mat deenen den
gläich groussen Geescht vu senger Epoch, de Friedrich de Groussen, huet bezuelt
als Éier fir den geéierte Prënz:

„...Hien huet net nëmmen déi éisträichesch Territoiren regéiert, mä och
d'Reich. Tatsächlech war *hie* Kaiser…"

Machine Translated by Google

D'Uerteel vum Kinnek

De Kinnek Heinrich souz do, ëmgi vu senge keeserleche Riichter, beim ale Geriichtshaff bei der Maartstad Rottweil. d'Bevëlkerung huet en Hallefkrees ronderëm si geformt.

E puer Bëscheef waren och do, well et war den fir d'éischt Kéier géif de Kinnek den Haff ouni säin juristesch Beroder.

E Fräibewunner hat e Mönch wéinst Vergewaltegung vu sengem Mann ugeklot Duechter.

Zwielef Zeie stoungen op der Säit vum fräie Bauer. An zwielef Zeie - Matmënche - stoungen nieft der Säit vum Beschëllegten.

De Kinnek hat schlecht Saachen iwwer dat héieren, wat geschitt ass d'Abtei. De Kinnek konnt vum Riichterbänk aus gesinn, datt d'Bevëlkerung huet sech op d'Säit vun de Baueren gestallt, an datt nëmmen hir De Respekt fir hien huet se dovun ofgehalen, Beleidegungen op si ze geheien d'Mönche.

De Bauer stoung do a hält senger Duechter hir Hand an Gerechtegkeet gefuerdert.

Vis-à-vis vun him stoungen d'Mönche a ruffen, datt den D'Meedche war eng Prostituéiert. E Knurren ass aus der Masse vun einfach Leit. Den Ugekloten koum aus enger prominenter Famill. Seng Famill hat alles probéiert fir de

Machine Translated by Google

Freeman - si haten hien mat Feier a Schwäert bedroht, wann
Hie huet seng Uklo net zréckgezunn. Mä de couragéierte Mann
ass standhaft bliwwen, huet dem Kinnek an d'Gesiicht gekuckt an
Gerechtegkeet gefuerdert.

De Mönch huet awer säi Bléck erofgelooss, wa ëmmer de
De Kinnek huet him an d'Aen gekuckt.

D'Famill huet d'Meedche gefrot, sech ze mellen. Wéi si
hir Scheiheet iwwerwonnen huet, huet de Kinnek Heinrich hir an d'Aen gekuckt
an wousst, datt si d'Wourecht gesot huet:

De Mönch hat hiert Beicht héieren, sot d'Meedchen, an
dann huet si hir bestallt, op de Kierfecht ze goen a zwielef ze soen
Gebieder um Graf vun hirer Mamm. Vun do aus huet hien gezwongen
si an eng Zell an huet sech un si opgedrängt. Si huet gekrasch
an hunn sech gewiert, awer keen an der Abtei huet eng Hand gehuewen
hir hëllefen. Den nächsten Moien huet den Abt si op
hien. Hie proposéiert hir, als Déngschtmeedchen an der Abtei ze bleiwen.

De Papp ass awer mat enger Grupp vun
bewaffnete Männer, an si gouf fräigelooss.

Dunn ass den Abt bei hie komm a schwiert bei allem, wat ass
Helleg, datt d'Meedche gelunn huet. Gott géif d'Wourecht hëllefen ze gewannen,
an Gott soll d'Uerteel fällen. De beschëllegte Brudder
war prett fir e Feierprozess.

De jonke Kinnek huet empört geäussert: "Wéi laang wäert et nach
gleewen d'Leit nach ëmmer un sou eng Magie?"

Jiddereen, deen dës Wierder héieren huet, war entsetzt, an
d'Bëscheef hunn sech ängschtlech virum Kinnek zréckgezunn.

Machine Translated by Google

De Kinnek Heinrich huet gesinn, datt hie ze wäit gaangen ass, dofir sot hien: „Wann Dir gleeft, datt Gott e Wonner maache wäert, da loosst mech et gesinn.“

Déi zwielef Mönche hunn Eisenplacken matbruecht, déi si haten fäerdeg, virum Troun.

Si koumen zu zwee, jidderee mat engem eenzegen Teller, mat d'Aen am Gebied Richtung Himmel.

E Mönch huet e Feierrost aus Holz bruecht an en erofgeluecht virum Troun vum Kinnek.

Si hunn zu Gott gebiet, datt d'Wourecht sech géif duerchsetzen an datt si rett. hiren onschëllege Brudder aus de Klauen vum Däiwel.

Déi opmierksam Bevëlkerung gouf ängschtlech, well de Kinnek Dem Heinrich seng onvirsiichteg Wierder haten si schrecklech gemaach nervös.

D'Bridder koumen erëm, an all hunn e grousse Bamstamm gedroen, mat den Aen zum Himmel bieden. An si hunn sech opstapelt d'Holz an hunn e grousst Feier gemaach, dat héich gebrannt huet.

De Kinnek Heinrich souz awer onbeweeglech op sengem Troun an huet sech beholl, wéi wann hien déi onangenehm Geflüster net héieren hätt vun de Bëscheef an dat opgereegt Gemurmel vum Vollek.

D'Mënche hunn d'Eisenplacken an d'Feier geluecht, an d' den Abt huet den Allmächtege Gott als Zeie geruff, datt den Brudder war onschëlleg *an* datt alles wat ee gesot huet iwwer d'Abtei war net wouer.

Hie geduecht, hie géif zwou Fléie mat engem Klappen schloen an sou d'Gefor ofwäichen, déi hie gefaart huet, datt se seng bedroht huet Abtei.

Machine Translated by Google

Dem Kinnek Heinrich seng Aen hunn geblénkt, well hie gesinn huet duerch de Plang vum Abt.

De Paschtouer huet ëmmer méi haart gebiet a gezeugt viru Gott fir d'Onschuld vu sengem Abteibrudder. Hie huet den allmächtege Riichter gefrot, et virun all de Leit ze beweisen datt den Ukläger a seng Duechter Léigner waren, an datt den D'Duechter, besonnesch, huet et verdéngt, um Scheiterhaufen verbrannt ze ginn, well si de fromme Brudder falsch beschëllegt hat.

De Kinnek Heinrich huet geruff: „Wëllt Dir den zeechnen? Kinneksgeriicht iwwer Iech, Paschtouer? Gott huet den Kinnek Riichter, an net den Abt vu Rottweil!“ Mëttlerweil waren d'Eisenplacke routglühend, an zwee Mönche sinn eran geblosen d'Kuel mat engem Balg, fir datt jidderee se kéint gesinn war echt.

Anerer hunn e Still bruecht. Si hunn de beschëllegte Mönch opgestallt et, an huet seng Féiss an eng Blechpan gesat - bis zum Rand voll. Den Abt sot mat lauter Stëmm, datt et néideg wier fir den e Mönch, fir mat propperen Féiss viru sengem göttleche Riichter ze erschéngen.

De Kinnek Heinrich huet awer gemierkt, datt d'Flëssegkeet am D'Pan hat e bloe Schimmer.

Nodeems si dem Mönch d'Féiss gewäsch hunn - ouni huet se gedréchent - hien ass opgestan an huet béid Hänn am Gebied gehuewen.

D'Mönche hunn laang Zangen benotzt fir déi glühend Telleren ze gräifen an hunn se op de Holzgrill geluecht, deen war just ee Schrëtt vun de Kuelen ewech. Si ware sou waarm, datt de Grill huet gebrannt a geraucht.

Machine Translated by Google

Den Abt huet de Brudder bei der Hand geholl a gefouert déi glühend Placken.

„Elo bezeien, éiwege Gott“, huet hie geruff, „datt eis Brudder ass net schëlleg!

An den Ugekloten ass iwwer déi glühend Placken gaangen, wéi wann et waren kal Steng.

D'Bevëlkerung huet gekrasch! An d'Meedche huet gekrasch am haartsten. De Fräimann huet seng Duechter eropgezunn, déi op de Buedem gefall, a gekrasch, datt si eng Prostituéiert wier!

D'Mönche hunn geknarrt a gebrëllt, datt si den Doud verdéngt huet. An d'Bevëlkerung ass roueg ginn a wousst net, wat se sollt maachen gleewen.

De Kinnek Heinrich huet d'Schëlleren gezéckt, ouni sech ze verréckelen, an huet einfach roueg d'Meedche gekuckt, dat sech geworf hat zu senge Féiss.

Dunn huet hien mat lauter Stëmm geruff: „Loosst eis kucken, ob Gott bleift bei sengem Uerteel!

„Du Heiligschädigung, Kinnek Heinrich!“, hunn d'Bëscheef geruff, an D'Bevëlkerung war vum Kinnek an e puer vun den entsetzt D'Fraen hunn geruff. De Kinnek huet bestallt:

„Maacht d'Eisenplacken erëm waarm!“

Keen huet sech geréckelt.

Dann e puer vun de jonke Ritter, déi ëmmer huet de Kinnek ëmginn, ass no vir getrueden, huet d'Tellere gegraff mat der Zang, huet se zréck an d'Kuel gehäit, méi dobäi gemaach

Machine Translated by Google

Holz op d'Feier geluecht an an d'Feier geblosen
Balgen.

D'Mönche hunn awer gejammert a sech beklot, datt
Dëst war eng Heiligschold géint den éiwege Gott.

Nëmmen den Abt huet verstanen, wat de Kinnek maache wollt,
an hie gouf blass vir Angscht.

„Fillt Dir Iech net gutt, Abt?“, huet de Kinnek hie gefrot.

Hien huet net geäntwert.

D'Bëscheef hunn de Kinnek Heinrich opgeruff, seng Heiliglästigkeit opzehalen.

„Hief däi Rock erop!“, sot de Kinnek zum Meedchen.

Déi jonk Ritter hunn d'Zangen benotzt fir d'Eisenplacken ze leeën,
déi nach méi waarm waren wéi virdrun, op d'Holz
Feiergrill. Si ware sou waarm, datt d'Holz blo geplatzt ass
Flam.

Zwee Mönche sinn séier eropkomm a wollten d'Meedche féieren, mä
De Kinnek huet mat lauter Stëmm bestallt: „Stopp! Dat ass net
Är Aufgab!"

Hie koum vun sengem Troun erof, huet d'Meedchen um Fouss geholl
Hand a sot: "Wann et néideg wier, datt de Mönch kënnt
viru sengem Gott mat propperen Féiss, dann ass et net manner néideg
fir datt d'Meedchen dat och mécht!

Hien huet dem Meedchen gesot, si soll sech op de Still setzen, an hien
perséinlech hir Féiss an d'Blechpan gesat.

Hie huet gesinn, datt den Inhalt eng déck Flëssegkeet war an
transparent wéi kloere Kristall.

Machine Translated by Google

Mä déi aner, déi zougekuckt hunn, hunn virun Opreegung geziddert an woussten net, wat se soen sollten.

Dunn huet de Kinnek dem ziddernde Meedchen gesot, si soll opstoen, an hien selwer huet si zum glühende Eisen gefouert.

An wéi si virun engem Moment Angscht gezéckt huet wéi hien op déi éischt Plaz getrueden ass, sot hien frëndlech: "Ech weess, datt du bass ouni Scholdgefill, also maach der keng Suergen!

D'Meedche krut Courage a si ass iwwer d'Strooss gaangen glühend Placken, wéi wann et kal Steng wieren. An duerno hir Féiss hunn net emol déi klengst Blase gewisen.

D'Bevëlkerung huet geruff. An d'Mënche hunn dat och gemaach.

Mä si woussten awer firwat!

De Bauer huet seng Duechter op seng Broscht gezunn an huet si sou fest gehalen, datt si bal erstéckt ass.

D'Bëscheef ware verwonnert a konnten net méi Käpp maachen oder Schwänz eraus. E puer vun de Mönche hunn probéiert duerchzebriechen d'Leit solle fortgoen. De Kinnek huet mat lauter Befeeler bestallt Stëmm, "Gräift se!"

E puer kräfteg Männer hunn d'Mönche gegraff a bruecht si zréck virum Troun vum Kinnek, deen op e geruff huet e puer Ritter fir se ze bewaachen. Dann huet hien den Uerder ginn: „Maacht den Eisen erëm waarm!"

Jiddereen war onbeweeglech vir Iwwerraschung, a keen wousst, wat de Kinnek gezielt huet.

D'Bëscheef hunn kee Wuert méi gesot. Déi jonk Ritter huet d'Telleren zum drëtte Mol waarm gemaach. An den Heinrich hat

Machine Translated by Google

eng nei Pan mat frëschem Waasser dran. Dann huet hien gesot
mat enger lauter Stëmm: „Elo soll Gott eis soen, ob den
Den Abt huet eis déi ganz Wourecht erzielt. An en
Den Abt soll seng Féiss mat hellegem Waasser wäschen, fir datt hie
reng, wann hie virum Gottes Troun kënnt."

Den Abt huet vir Angscht gekrasch, refuséiert a sech gewiert
mat Hand a Féiss. Mä si hunn hien op de Still gezwongen,
an ee vun de Bëscheef huet seng Féiss mat frëschem Hellege Waasser gewäsch
Waasser.

Och wann hien mat Hänn a Féiss geschloen huet, war hien
gewaltsam zu den glühende Eisen gefouert, an wéi säi Fouss beréiert huet
beim éischten, ass e stinkende Rauch opgestan, an de Wand
de schlechte Geroch vu verbranntem Fleesch duerch d'Leit gedroen.
Den Abt huet gekrasch an ass op de Buedem gefall. Dann den
Mönche hunn sech dem Kinnek zu de Féiss gehäit a gestëmmt
hir Schold. An de Kinnek huet d'Meedche fir onschëldeg erkläert.

Hie léisst den Abt an d'Mönche vum Land verdreiwen
Abtei.

Déi schockéiert Bevëlkerung huet awer gekniet a gebiet.

An och wann d'Bëscheef a spéider vill aner
huet hien gebiet, d'Saach ze klären, ass de Kinnek bliwwen
roueg.

D'Nouvelle vum Uerteel ass awer iwwerall verbreet
dat ganzt Räich, wat Terror a Wonner ervirrufft.

Machine Translated by Google

Gott manifestéiert sech net a iwwernatierleche Wonner, mee

an der helleger Uerdnung vun der Natur.

Machine Translated by Google

Déi Éiweg Saachen
Sinn do, wou mir hinnen déngen

Dëse kuerzen Auszuch aus dem Roman vum Otto Gmelin, "Den „Gesiicht vum Kaiser“ féiert eis zréck an d'Joer 1243 an Säiten duerch e Kapitel vun der Weltgeschicht gefëllt mat batteren Kampf tëscht den däitsche Kaiser an dem Ambitiounen vun der zäitlecher Muecht vun de Päpste. Friedrich II. von Hohenstaufen, de wichtegste Kaiser vun der Westen, däitsche Kinnek a Herrscher vu Sizilien an Jerusalem huet gläichzäiteg weider ausgebaut d'Muecht vum Westen zu hirer definitiver a gréisster Herrlechkeet. Hie war dee komplettsten Geescht vu senger Epoch an als Herold vun der Reichsidée gedroen, d'Verkierperung vun engem Joerhonnert. D'Päpste wärend senger Herrschaft hunn him net vertraut, awer ware komesch vun senger glänzender Souveränitéit beweegt. 1239 gouf hien zum zweete Mol exkommunizéiert. Dunn

Et war 1243. De Poopst Gregor IX. war gestuerwen. Kuerz drop virun der Wal vum neie Poopst, dem Kardinal Flesco, déi spéider Innocenz IV, ass virum Kaiser opgetrueden Grosseto, an déi folgend schicksalhaft Konversatioun huet stattfonnt Plaz:

Machine Translated by Google

De Kardinal Flesco gouf vun Dignitären empfaangen an
huet an den zweete Raum gefouert - breet, mat Teppech ausgeleet a
faarweg gemoolt - an deem de Kaiser op sengem wonnerschéinen Troun souz.
De Petrus von Vinea, de Justizbeamten, stoung lénks virun him.
Nom Virliesen a Begréissungen,
De Kaiser huet gefrot, firwat de Kardinal komm wier. Hie hat et héieren.
war kee offizielle Besuch am Numm vum päpstleche Conseil.
De Kardinal huet sech zum Nodenken bruecht, huet ugefaange ze laachen an
sot, datt, wéi de Kaiser wousst, de Conseil virun der
Wal vun engem neie Poopst; ier d'Walen ufänken, wier et wichteg,
d'Positioun vum Kaiser zu e puer Froen ze klären. Dofir war hie komm.
Dann huet de Kardinal de Kaiser un déi virdrun erënnert

Verhandlungen, an huet betount, datt hien, als Vizerektor vun
De Gregor huet dës schwiereg Aufgab gären ugeholl, well hien
huet d'Erléisung vun der Welt an der Eenheet vun der geeschteger a
weltlecher Muecht gesinn. Hie war zefridden ze feststellen, datt Seng
Majestéit de Kaiser dem selwechte Zil verfollegt huet; Seng Majestéit
seng bekannt Iwwerzeegungskraaft hat hien sou déif beréiert, datt de
päpstleche Geriicht an den Hellege Papp
huet hien praktesch als den Affekot vum Kaiser ugesinn. Et war
wousst, datt seng Positioun net einfach war, an datt an
Fir de Fridden ze déngen, hat hie sech dacks op d'Säit vum Kaiser
gestallt a vläicht ze hefteg d'Virschléi vum Kaiser verdeedegt.
Mä hien huet dat aus der Iwwerzeegung gemaach, datt Seng Majestéit
wollt dat Gutt, an wollt net d'Verletzung vum

Machine Translated by Google

legitim Rechter vun der Helleger Kierch. Vläicht louch och e perséinleche Respekt fir Seng Majestéit hannendrun, vun deem hien dacks d'Éier hat, Gaascht a Frënd ze sinn. Hie un all dëst elo als d'Wal vun der E Vertrieder vu Christus war do. Hie wousst, wéi en Afloss hien op d'Kardinäl vum College hat.

Dofir war hie bei sech komm a wollt Seng Majestéit froen, wéi hie virgesinn huet, d'Bildung vu zukünftege Bezéiungen zu der Päpstlechen Troun. Alles wat Seng Majestéit elo ausgedréckt huet, géif tëscht hinne vertraulech behandelt ginn; hie versprach, datt keen eppes vun him iwwer d'Diskussiounen oder iwwer d'Aussoe vu Senger Majestéit héiere géif. Well hien gehofft, de Fridden ze déngen.

De Kaiser war roueg. Hie léisst e puer Momenter vergoen. ier hien geäntwert huet: Hie war dankbar fir d'Ufro. Hie huet de Kardinal als Vermëttler geschätzt, deen ëmmer Verständnis fir säi Standpunkt gewisen huet a deem säi kloere Geescht hien erkannt huet. Hien huet also frou geäntwert an ouni Reservatioun: D'Ofschafung vun der Exkommunikatioun ass déi éischt Viraussetzung fir de Fridden.

De Kardinal huet gelächelt a geknikt: Et ass net erofkomm zu dëse Saachen, zu Konditiounen. Ee géif zu engem kommen eens doriwwer. Vläicht wier et méiglech, d'Wiel vum Kardinal sou ze steieren - mat Gottes Hëllef! - datt Seng Majestéit an déi Helleg Kierch allebéid gedéngt géife ginn. Et et war eng Fro vun de Grondlagen. Et war onméiglech ze gesinn, datt een

Machine Translated by Google

stoung virun enger bedeitender Kräizung. Vill géif
hänkt vun den Entscheedungen of. D'Kierch selwer war
a Gefor bruecht, an de Glawen staark erschüttert.

De Kaiser huet ausgesinn, wéi wann hien d'Aen opgeriicht hätt. Seng Aen huet de Kardinal direkt ugekuckt. Hie sot, datt hien
hat d'Ketzegesetzer vum päpstleche Geriicht ënnerschriwwen, an hat
dacks deementspriechend gehandelt. Hie selwer hat als éischt d'Ketzerei verroden
Gesetzer fir d'Reich.

D'Aen vum Kardinal hunn opgeliicht: Dëst ware Staatsangelegenheeten.
Déif Abléck a wat e Souverän virun der
Mënsche sinn zwou verschidde Saachen. Souguer Gott war méi déif
wéi et der Dommheet vun de Leit erschéngt huet. Et war bekannt
datt d'Vernunft vum Kaiser méi wäit gaangen ass, datt hie studéiert hat
d'Schréfte vun den Antiken. Och Net-Gleeweger stoungen
no bei him. D'Kierch, an net ouni Grond,
huet Seng Majestéit vun ketzerescher Astellunge beschëllegt. Hie war net hei
am Numm vun der Kierch. Mee et war bekannt, datt Seng
D'Aktioune vun der Majestéit hunn net u Beweiser gefeelt, aus deenen ee konnt erausfannen
schléissen, datt hie net vum Glawen gebonnen war.

De Kaiser huet opmierksam op d'Wierder vum Kardinal gelauschtert.
all Eescht.

Wéi hien opgehalen huet, huet hien geäntwert:

„Meng Handlungen stamen aus mengem keeserlechen Amt. Wou se
sinn onperfekt, et ass well ech net komplett war
erfollegräich an dësem Amt ze déngen. Allerdéngs nëmmen dëst Amt
ass d'Grondlag."

Machine Translated by Google

De Kardinal huet geknikt. Sécherlech huet hien verstanen keeserlech Positioun. Mee genau dat war d'Thema: Zwee Kräfte kënnen net zu enger Eenheet ginn. De Grond war eng Ënnerstëtzung fir e Persoun, awer dëse selwechte Grond gëtt vun Zweiwel gefollegt. Näischt war virum Zweiwel geschützt. Gott selwer huet et ginn mat Grond. Et kéint souguer dem Souverän a Gefor bréngen Büro, wat soss nëmmen den Hellege kéint erschütteren Säulen vun der Kierch.

De Kaiser huet seng Aen opgeriicht: D'Amt läit am Häerz, genau wéi aner Sécherheeten. Zweiwel kéint tatsächlech optrieden, awer et kéint nëmmen d'Form vun den éiwege Saachen änneren, net zerstéieren se.

De Fiesco war roueg a kuckt dem Kaiser an d'Gesiicht. Et war fräi a bal wéi wann et vum Liicht vun engem Gedanken geschéngt hätt. Virsiichteg, lues, sot de Fiesco: "Wien et eemol erkannt huet d'Onsécherheet vun de mënschleche Saachen aus der Vernunft, géif falen trei zu de Féiss vun der Barmhäerzegkeet, déi d'Kierch him ugebueden, oder hie géif an den Ozean vum Näischt…"

Et war e Moment roueg. De Petrus von Vinea huet gekuckt bal ziddernd beim Kaiser. De Kardinal ass opgestan opmierksam mat klenge Aen.

Plötzlech ass de Kaiser opgestan. Mat enger klenger Gest vu sech Hand, sot hien triumphierend:

„Här Kardinal, kee Mënsch kann ouni Glawen liewen.“ Éiweg Saachen sinn do, wou mir hinnen déngen. Kuckt Iech un

Machine Translated by Google

Dës Welt, ass et net Uerdnung an allem? Mir wëllen
probéieren dës Uerdnung ze erhéijen. Dofir huet de Kaiser seng
Büro. Dat ass Gottes Wëllen.“

Eng feierlech Rou ass agebrach. De Kaiser ass zréckgaangen an
duerch de Raum, stoung e puer Schrëtt virun der
Kardinal, a sot:

„Ech baséieren mech op mir selwer an op Gott a mir selwer.“
kann näischt anescht sinn wéi dat wat ech sinn. Ech muss dem gehorchen
allmächtege Kommando. Gott huet meng Persoun erausgesicht fir ze regéieren
iwwer d'Reich. Mäi Geescht muss wachen a schützen, fir
Uerdnung a fir ze bauen. Mäi Mënsch ass mäi Büro a mäi Büro
ass meng Persoun."

Et gouf erëm roueg. D'Wierder vum Kaiser hunn an
hir Häerzer. Onbiegbar Kraaft an eng ongezwongen Natur
Adel huet aus hirem Toun geklongen. Si hunn et wéi eng Sécherheet *gefillt ,*
mä si woussten et *net .* De Fiesco an de Petrus stoungen dobäi
huet de Käpp erofgelooss a sech net getraut no uewen ze kucken.

Dem Kardinal säi Kapp ass tëscht senge Schëlleren ënnergaangen, déi
zesummegezunn, a säi Réck gebéit. Bal ouni
dat heescht, hien huet zweemol gejapst: „Awer vu wou? Awer vu
wou?"

Seng Majestéit stoung fräi. E Liicht, eng Reflexioun vum
e sonnegen Dag dobausse blénkt op senge rouden Hoer. Säin A
war duerchdréngend awer kloer.

„Firwat froes du ëmmer erëm? Weess du et net, spiers du et net? Wéi
kanns du liewen an deng Aarbecht maachen?“

Machine Translated by Google

Wee deem, deen et verléiert, wann de Glawen net aus dem Himmel entsteet
hannert dem Zweiwel. Hie wäert passéieren an näischt sinn
ier hie stierft."

De Petrus huet e scheie Bléck gehäit. Duercherneen huet geherrscht.
verzweifelt an him. De Fiesco huet dem Monarch säi net erwëscht
Kuckt. Hie ass gefall, gefall, de Fall vun de Verdammten, onendlechen, ënner
him nëmmen den Abgrund. De Petrus huet hien wéi eng besiegt Persoun gesinn,
een ass gefall, säi Gesiicht blass, säi Mond verzerrt duerch
Péng a Spott. Mä et huet ausgesinn, wéi wann hie gedroe gi wier
laanscht. Op eemol huet de Fiesco no uewe gekuckt an huet de
de Bléck vum Justizminister. Et war wéi e Verständnis, eng Allianz
vun der Kreatur géint dat Onverständlecht. Mee dann et
huet erëm iwwer si gebrëllt, datt si schrecklech eleng wieren.

„Sou datt d'Zäit gefëllt ass, huet Gott mir mäin ginn
Büro."

D'Rou huet sech iwwer déi dräi Männer gezwongen. D'Zäit ass séier gelaf.
iwwer si wéi Donner. D'Schicksal stoung virun hinnen.

De Kardinal huet sech fir d'éischt zesummegefaasst. Wéi wann näischt dovunner wier
eppes gemengt, hie schwätzt vu Politik, huet ugefaange mat der
Friddensbedingunge vum Kaiser. D'Gespréich
weidergefouert, op de Punkt komm, an näischt produzéiert
nei. De Kaiser an de Petrus hunn nach eng Kéier dat opgestallt, wat se
gefuerdert, wéi si de Fridden empfongen hunn, wat si ugebueden hunn.
De Fiesco war dacks duercherneen, an huet dacks gefrot,
datselwecht zweemol. Eng Stonn méi spéit war hien erëm op sengem

Machine Translated by Google

Päerd. Säi Gehir schéngt ze kachen, säin Häerz huet geféiwert, den D'Welt ronderëm hien war en duercherneen Dram.

De Kaiser huet de Petrus ugekuckt:

"Wat wollt hie?"

De Petrus huet probéiert dem Kaiser säi Laachen ze erwidderen:

„Fir Är Majestéit op d'Prouf ze stellen. Ech fäerten, hie gëtt den Feind vun Ärer Majestéit."

De Kaiser huet geknikt:

"Kleng Männercher kënnen d'Liicht net ausstoen, si verrotten dran."

Wéi wann hie de Kardinal entschëllege wollt, sot de Petrus:

„Hien huet probéiert…“

Mä de Kaiser huet ënnerbrach:

„Firwat mat mir? Firwat mat aneren? Ech muss bereet bleiwen.“

De Kaiser ass fortgaang.

De Petrus stoung eleng do, huet sech op e Still gesat, säi Kapp an den Hänn, a gemurmelt ëmmer erëm, "Kleng Männer…“

Machine Translated by Google

Dat Wäertvollst am Liewe vun de Männer ass d'Rou, helleg Stonnen. Si sinn d'Quell vun all de Gesondheeten, staark, kristallkloer Gedanken, Wierder an Doten. Vun dës grouss Déiften entstinn dat Kreativt, dat Gutt, den Adel.

- Goethe

Machine Translated by Google

Pommern

D'Land um Mier

D'Wuert "Pommern" kënnt vum Ausdrock "po"
„marju“, dat „um Mier“ bedeit. Honnertdausende vun Däitschen aus alle Provënze vum Räich hunn déi friddlech Summerstonnen op de hellgëllene Stränn vu Pommern verbruecht, wou se d'Wellen vun der Ostsee gekuckt hunn a Kraaft, Gesondheet a kierperlech Schéinheet dovunner gesammelt hunn. Pommern ass zum Land um Mier ginn, och wann se den Urspronk vu sengem Numm net kennen. Pommern seng Gäscht aus dem Inland

sinn iwwerrascht vun Däitschlands eenzege massive, wäisse Kräid Fielsen. Si kucken vun hire Raim erof an dat onendlecht d'Ausdehnung vum Mier, vun der Brandung iwwerwältegt, awer si gesinn och d'Wellen, déi sech an d'Beem laanscht déi herrlech Welle bréchen Birkebësch vu Stubnitz, deen am Fréijoer entzündt Milliounе klenge Bléien. Si wanderen och an déif Einsamkeet laanscht déi géi Fielsen oder laanscht de breede Strand béien sech vun Usedom a Wollin mat décke Sträicher: si Schlof ëmgi vu Méiwen, tëscht Fëscherbooter an op den Dünen, an si sinn ëmmer ëmginn vun Pracht, Fridden a Gemittlechkeet. De Pomeranian D'Summerlandschaft ass freudig a lachend schéin, um Mier ënnerscheet sech duerch Pommern seng strahlend Faarwen,

Machine Translated by Google

wäiss a blo: Wäiss wéi déi hell Kräidfielsen an d'Dünen, déifblo wéi d'Mier an den Himmel mat der schwéierer
wäiss Wolleken um Horizont.

Pommern ass och schéin laanscht d'Lagunen mat
hir vill Fësch a mat dem blummebedeckte Stéck Land. Ostpommern ass och schéin iwwer de
massiv Dünen am Gebitt vum balteschen Inland. Et gëtt
géi, steineg Bierger mat engem Austausch mat déiwe Bierger Schluchten, gréng Flecken, donkel Mooren a villfälteg Bliederwierk a Bësch. Glaskloer Mieresséie sinn iwwerall verstreet,
richteg Vulleparadieser fir déi nordesch Vullewelt vun der Wëldint a wëlle Schwan, Reiher a Waasserhénger. Perlmutt
Päiperlek a Goldfënch schwiewen iwwer Waasserblummen a Sumpfdornen. An der Nuecht, de Schrei vun der grousser Méiwe-Eil kléngt am prächtege Bësch, e Schrei, deen esou seelen ass héieren. An de Pommerns Bësch, wou fréier laang
Bieren an al europäesch Bisonen, Luchsen a Wildkazen hunn sech haut erëm op der Hallefinsel Darß-
Zignst, net wäit vum Landhaus vum Herman Göring ewech, sinn
den amerikanesche Bison.

Déi lescht Äiszäit huet d'Topographie vu Pommern geschaf. Si huet déi grouss Ostseemorän, dat Ostseesescht Hannerland, geschaf. an an Ostpommern, d'Ronnmorän. Dëst
D'Topographie huet Pommern d'Pracht an d'Agnehmlechkeet ginn, an där mir haut d'Liewenslinn vun de Grenzbevëlkerungen an an der Grenzprovënz um Mier spieren.
D'Diversitéit vum Pommersche Land kënnt ëmmer zréck mat

Machine Translated by Google

Schwéierpunkt op déi onendlech sech ausdehnend Fläch. Am spärleche gemëschte Eechewald hunn fréier déi nordesch Leit gelieft, déi de Buedem mat Steenäxten a Plou beaarbecht hunn. Déi kolossal Hiwwelen stamen aus der spéiderer Steenzäit, d'Griewer vun de Familljemembere vun dëse Baueren. Um Enn vun der Bronzezäit ass ganz Pommern e dramatescht Land. Op all Landmark fanne mir bis haut nach ëmmer d'Iwwerreschter vu Siidlungen. Vun
Dës Kéier kënnt déi eelst Swastika-Entdeckung an
Pommern. Aus de Mooren vum Sophlenhof gouf een erëmfonnt déi prächteg Bronzevas mat de véier Wirbelen op engem Flammend Sonneschief. D'Virgeschicht vu wichtege germaneschen Stämme ginn zréck op Pommern. Slawen sinn eran gefiltert, awer an der den 12. Joerhonnert koumen déi däitsch Siidler a grousse Massen zréck. Si hunn dat niedersächsescht Haus gebaut, dat véiersäitegt den Haff, de Warkish Lofthaus, an zu Pyritzer Welzacker, eng richteg Goldmine vun der Landschaft, hunn si gebaut d'„Vorlauben Haus“. An an all Typ vun Architektur huet dat aalt pommernescht Bauerehaus artistesch a berouegend ausgesinn. Pommern ass Bauereland, an als solch eng integral Landschaft vum Räich. Seng fruchtbar Felder leien wéi däischter Mierer ënner dem wäiten Himmel, gebrach vun de Linne vun de Fueren vun de Felder. Kee Wonner, datt e kontemplativen, einsamen,
e staarken a sturen kreativen Typ, deen hei entwéckelt gouf, ausdauernd an allem wat et probéiert, schweig an zou zesummen géint Friemen.

Et stëmmt fir déi rauh Pomeranianer, iwwer déi een erzielt sou vill Geschichten am Räich? Et muss e puer ginn

Machine Translated by Google

Wourecht dran, fir souguer den Historiker vum Mëttelalter,
Den Thomas Kontzow huet iwwer d'Leit vun
Pommern:
„Si si vill méi héiflech a fromm, wa se ausginn“
eng Zäit vun de Slawen, awer trotzdem hunn si nach ëmmer
- souwuel vun de Slawen wéi och vum strikte Himmel ënner
wou se liewen - vill Rauheet an hinnen."

Bekannt ass och d'Wuert vum Friedrich dem Groussen,
Wien huet gesot, datt wann d'Welt ënnergeet, hie
géif op Pommern goen, well et géif 20 Joer daueren
spéider do… Mee mir kënnen net ofstreiden, datt Staatsmänner aus
Friedrich Wilhelm I. un Friedrich Wilhelm III. huet de
Kooperatioun vun de Pomeranianer ganz eescht an den Affären
vum Staat, an deem si sou vill wäertvoll politesch Offeren ugebueden hunn
Kräften. De Friedrich de Groussen, deem säi Papp Friedrich Wilhelm
I. d'Pomeraner wéinst hirer aussergewéinlecher Zouverlässegkeet
scho ganz gär hat, huet dëst Luef fir si fonnt:

„D'Pomeranianer hunn e seriösen, naive Geescht;
Pommern ass déi fréier Provënz vun allem, wat bréngt
d'Kräften souwuel fir de Krich wéi och fir déi aner Regierung
Branchen; nëmme fir Diplomatie léiwer ech se net ze benotzen,
well een dacks Bedruch géint Bedruch muss benotzen.“

An et huet richteg zärt geklongen, wéi hien am Joer 1780
sot der pommerscher Delegatioun ëm Hëllef:

„Ech freeë mech ganz, iech Pomeranianer ze hëllefen, well ech
Pomeranianer gär hunn wéi meng Bridder. Een kann net gär hunn

Machine Translated by Google

si méi wéi ech se gär hunn, well se gutt sinn
Leit, déi ëmmer op menger Säit stoungen, fir ze verdeedegen
d'Heemecht, souwuel um Schluechtfeld wéi och um
Heemfront. Si hunn mech mat hirem
Besëtz an hiert Blutt. Ech kann kee Mënsch sinn
oder e mënschlecht Häerz hunn, wann ech hinnen net mäin géif weisen
elo Dankbarkeet."

D'Pomeranianer hunn ganz schwéier Verloschter erlidden an der Schlesesch Kricher. Sechzeg pommeresch Arméikommandanten hunn fir hire Kinnek gekämpft a gebluet, an den einfache Soldat huet et gemaach Wonner. De courageierte Pomeranian, an iwwer all de Pomeranesche Grenadier, war spréchwiertlech. Den antike Generalfeldmarschall von Schwerin stoung mat der Fändel an senger Hand viru Prag mat sengem Regiment, deen et ugefouert huet mat der Elan vun engem jonke Mann bis hien gefall ass. Wéi de General Wéi de von Winterfelt gefall ass, huet de Friedrich de Groussen "dat Meescht verluer eng wonnerbar Figur an der preisescher Arméi."

Dat militäreschta strategescht Talent, jo, d'Genie aus Pommern sinn et vill: Generalfeldmarschall aus Wrangel, Albrecht Graf von Roon, General Georg von der Warwitz an de Generol Baseler waren Pommern. De Kristian von Kleist, deen zu Kunersdorf den Doud vun engem Held fonnt huet, war e Soldat an e Poet. Vill grouss Administrateuren an Organisateure koumen aus Pommern; dorënner de Generalpostmeeschter Stephan, deen och haut nach bekannt ass. Eng besonnesch an aussergewéinlech Figur war den Ernst Woritz Arndt, ee vun de grousse Leader vun der

Machine Translated by Google

Volleksopstand an de Befreiungskricher: Dichter, Fuerscher a Politiker. Een éiert de Virleefer vun der moderner Flucht am Anklamer Lillenthaler. Déi grouss Dokteren Virchow, Billroth a Schleich hunn d'Grondpfeiler geschaf vun der moderner Medizin. D'Gesiicht vum Pomeranian Landschaft, déi mat norddäitscher Strengheet gefillt gëtt, spigelt sech an der Wäermt vun hire kontemplativen Awunner erëm, an spigelen sech an der Konscht vun deene grousse Moler vun der Zäit erëm Däitsch Romantik, Phillip Otto Runge a Caspar David Friedrich, déi allebéid Pomeranianer waren.

D'Grenzgebitt um Ozean war vun Ufank un Ufank vum Theater vu ville Schluechten. Wärend der Mëtt Joerhonnert huet den Drëssegjärege Krich et bis zum Punkt zerstéiert Net-Unerkennung an huet seng politesch Eenheet zerstéiert. Wéi och ëmmer, d'Pomeranianer hunn komplett nei opgebaut. D'Mëttelalter war och eng gutt Zäit fir de Pomeranian Architektur, där mir déi massiv, gotesch Kathedralen zu Stettin, Stargard, Stralsund, Greifswald a Kolberg verdanken. Souguer vill komplett onbekannt kleng Stied hunn Iwwerreschter vun antike Paarten a Mauere. Dës véiersäiteg schwéier Steengebaier bestinn aus engem ronne Schacht, deen aus enger méi niddereger Struktur eropgeet, an de tapfere Pommern reflektéiert.

Eréischt am Laf vun de Joerhonnerte krut Pommern, nodeems et duerch de Westfälesche Vertrag zerstéckelt gi war, eng Eenheet erëm. En Deel vu Pommern zesumme mat Rügen gouf eréischt um Wiener Kongress vun 1813 erëmvereenegt.

Vill spéider Entwécklunge ginn duerch déi Period erkläert.

Machine Translated by Google

De Weltkrich, deen et zu engem Frontterritoire vis-à-vis vu Polen gemaach huet, huet säi Fortschrëtt erëm limitéiert oder verzögert. Mee grad an de schwierege Jore vun der Desorganisatioun an Hoffnungslosegkeet, de Pomeranian stur an
huet seng Pflicht onverschämt erfëllt. Déi nei Period mat hire mächtegen Impulser huet d'Pomeranianer fonnt, déi stur, ongedëlleg Leit mat dauernder Kraaft,
an hirem Geescht virbereet. Hir Ofneigung géint falschen Schimmer an hir Kraaft a Glawen hunn einfach Wuerzelen an dësen geschloen schéin Zäiten: si ware frou, datt si däerfen schaffen an
erreechen. An op all Schluechtfelder vun allen Zäiten, den Pomeranesche Soldat war d'Éier vun engem Zaldot
Leit.

Machine Translated by Google

Eng Saach ass haut wichteg:

D'Vaterland.

An d'Flam vum Opfer

werft jidderee Mann op säin Eegent.

- Hölderlin